

# SPORT



SELECCION NACIONAL:  
¿planes para ganar  
la Copa del mundo - 1977?

ENCUESTA  
GIGANTE

LOS 10 GRANDES  
del fútbol argentino

MORENO,  
ERICO, PEDERNERA

Los tres primeros de la lista.  
Los más votados.

¿LOS MEJORES?

MARCELO  
BERTOLINI

*uno para todos!*

*Soy el  
Nuevo,*



## Valiant IV

*verme es comprarme!*

¿Viene? ... Conmigo siempre hay lugar para un pasajero más. Me sobra espacio. ¿Le gusta mi nuevo tapizado de tela vinilo en atractivos colores, mi nuevo panel de instrumentos? Han sido creados pensando en usted. Soy amplio, muy amplio, para toda la familia. Vamos muy cómodos ¿verdad? ¡Mi amortiguación, mi suspensión son perfectas! Evidentemente, usted hizo muy bien en elegirme.



**CHRYSLER**  
FEVRE ARGENTINA

Miembro de ADEFA





señorial distinción...

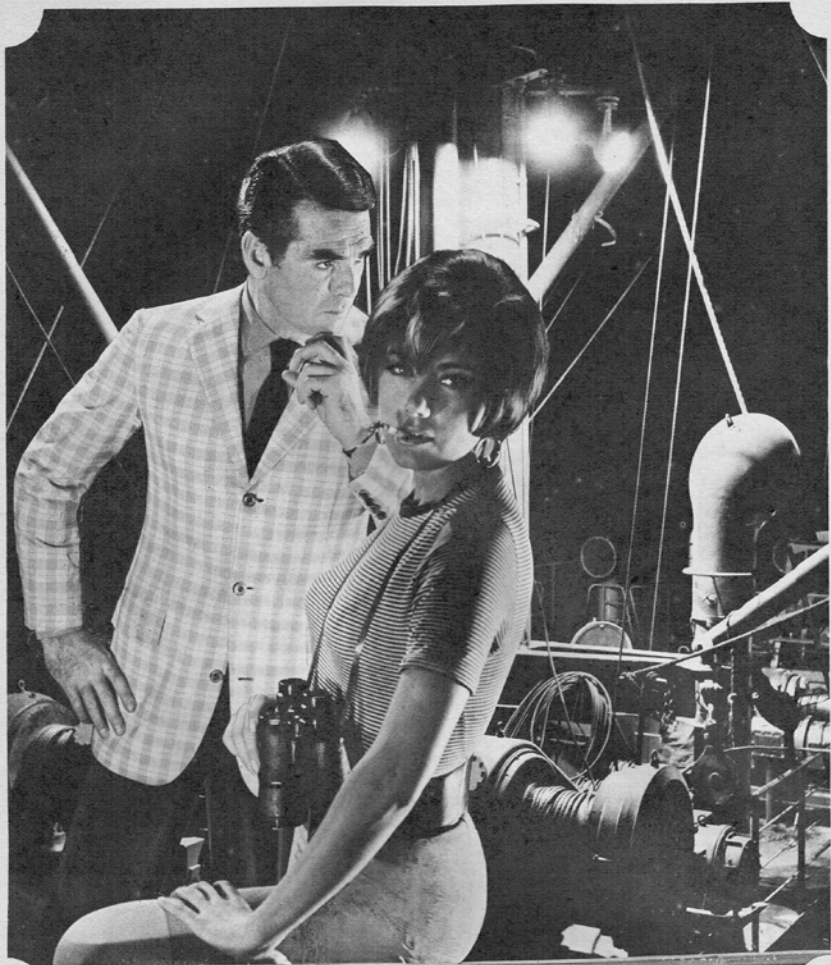
Con la auténtica jerarquía que sólo concede un noble origen, Lavanda Shulton en toda una línea de finos productos masculinos. Una fragancia muy personal y una intensa frescura, para satisfacción del hombre habituado a lo exclusivo.

**LAVANDA  
SHULTON**

**COLONIA**

**Y LOCION PARA DESPUES DE AFEITARSE**

NUOVA YORK - LONDRES - BUENOS AIRES



#### UN HOMBRE CON ALGO ESPECIAL

Luce un CONJUNTO SPORT de la colección estival que presenta GONZALEZ, con todo lo que Ud. puede exigir, esta temporada, en calidad y precio.



PUEYRREDON 1914  
SARMIENTO 1218  
CALLAO 1024  
CABILDO 2280



## SPORT

NOVIEMBRE 1966 - AÑO 3 - N° 27



DIRECTOR EJECUTIVO:

Constancia C. Vigil.

DIRECTOR EDITORIAL:

Carlos Fontanarrosa.

REDACTOR JEFE:

Juvenal.

SECRETARIOS DE REDACCION:

Héctor Vega Onesime, Jorge Ventura.

REDACTORES:

Osvaldo Ardizzone, El Veco,

Ernesto Cherquis, Bialo,

Piri García.

COLABORADORES:

Eduardo Llana, Rafael Olivari,

Julio Martínez Vázquez, Ricardo Jurado,

Peter Cluterbuck, Pablo Ramírez,

Roberto Carozzo, Jorge Villa.

FOTOGRAFOS:

Ricardo Alfieri, Norberto González,

Antonio Legarreta, Roberto Pelizzieri,

Humberto Speranza, E. Carreño,

E. Forte, Diego Della Barca.

DIRECTOR DE ARTE:

Emilio Hiram Morales.

DIAGRAMADORES:

Alberto Lehrhuter y Héctor Cotelio.

GERENTE ADMINISTRATIVO:

Carlos Aller Atucha.

GERENTE DE PRODUCCION DE PUBLICIDAD:

Juan Carlos Fernández.

ADSCRITO A GERENCIA:

Héctor A. Cattaruzza.

PRODUCTORES ADSCRITOS:

Juan de Dios Montenegro,

Fernando Esteves.

GERENTE DE CIRCULACION:

Sergio García Urriburu.

DIRECTOR DE TALLERES:

Jorge Terra.

SPORT, Suplemento mensual de EL GRÁFICO es publicado en Buenos Aires, República Argentina, por Editorial Atlántida S. A., Azopardo 279, R. 91, T. E. 33-4990 al 99 y 34-8840 al 49. Director General: Carlos Vigil. Aparece el primer viernes de cada mes. Precio del ejemplar en todo el país: \$ 120. Suscripciones: en la República Argentina, 1 año: \$ 1.440—m/n. En América, España y demás países de la Unión Postal Americana: 1 año, u\$s. 8.-. En los pertenecientes a la Unión Postal Universal con tarifa reducida para impresos: 1 año, u\$s. 8.50. En los restantes: 1 año, u\$s. 9.-. Registro de la Propiedad Intelectual N° 905.715. Impreso en la Editorial Atlántida, S. A., exclusivamente con tintas Letra, Plátano y Argentina. Adherida al Instituto Verificador de Circulaciones, y a la SIP, Sociedad Interamericana de Prensa.

CORREO ARGENTINO CENTRAL SIG BUE 54 715	Francos a pagar
	CUENTA 36
	Tarifa reducida
	CONCESION 7366

## ESTO NOS TIENE QUE DOLER

Los lectores habrán notado la carga de notas referidas a la "impotencia" para el gol. Si hay algo que sirve para calificarnos con claridad y sin posibilidad de excusas son los números. En este ejemplar de SPORT hay una nota "dramática": Argentina, campeón del 0 gol. Y no hay en este título una intención juguetona. Es la cruda realidad. Los números hablan. Para un autoanálisis; para los hombres que tienen en sus manos la preparación de los equipos seleccionados; para los dirigentes que tienen en sus manos el fútbol de todos los domingos; para los directores técnicos que tienen necesidad de ganar, y se han enamorado del "no perder"; para todos: para el espectador que se ha ido de las canchas y para el que se quedó con rabia y sigue, porque no puede despegar; para todos: para los que escribimos y tenemos la obligación de pensar en el futuro, DEBEMOS SABER QUE SOMOS LOS MAS DEFENSIVOS, LOS MENOS GENEROSOS, LOS MENOS AUDACES, LOS MAS "AMARRRETES", LOS MENOS CREADORES, LOS MENOS ATACANTES, LOS MAS CUIDADOSOS, LOS MENOS "JOVENES" (temperamentalmente), LOS MENOS ARRIESGADOS, LOS MENOS AMBICIOSOS, etcétera, etcétera...

ESTO NOS TIENE QUE DOLER. A nosotros, que hemos sido siempre la avanzada de lo "romántico", lo creativo, lo generoso, lo "artístico", lo hermoso, viramos 180 grados y caímos en esta lamentable máquina de contabilidad, sin alma, que no sabe sumar sino que SOLAMENTE HACE LA OPERACION DE RESTA.

Para recordar, entonces, recomendamos la dramática radiografía de ARGENTINA, CAMPEON DEL CERO GOL.

FONTANARROSA

## SUMARIO

- 6 Mesa redonda. Tema: la selección nacional. Participantes: dirigentes, técnicos y jugadores.
- 10 Ranking del mes.
- 15 Argentina, campeón del mundo del no-gol. Nota con una estadística completa, estructurada durante el Campeonato Mundial de Fútbol.
- 19 Gran Premio Standard.
- 30 El nuevo Gonzalito.
- 34 Curiosidades.
- 36 Panorama internacional.
- 40 Campeonato Argentino de Fútbol.
- 42 Los 10 mejores jugadores de nuestro fútbol.
- 52 Torneo Mundial de Hipismo.
- 56 Los mejores goles.
- 59 El mejor jugador del año.
- 60 Temporada internacional de polo.
- 68 Diccionario técnico-futbolístico.
- 72 Siempre Ledesma. Nota sobre el torneo aficionados de golf.
- 74 Decálogo del goleador. Por Luis Artime.
- 76 Oscar Martín: la vida comienza después de los 30...
- 82 Fotocolor del equipo de Argentinos Juniors.

**Mesa redonda de "SPORT"**

# SELECCION NACIONAL:

## ¿Planes para ganar la Copa del Mundo?

Algo que acaso parezca una fantasía es realidad: Argentina ya trabaja en función del próximo torneo Mundial de fútbol. Por lo menos las ideas y los hombres encargados de concretarlas ya se conocen. Y aunque las ideas y los hombres cambien, todos queremos creer que la tarea iniciada no se detendrá. Así, con 4 años de anticipación, con un lapso que se puede tildar de exagerado, el interventor de la A.F.A. ha resuelto quebrar la improvisación que siempre ha frustrado a nuestro fútbol. Estamos frente a una nueva mentalidad que va consiguiendo fabricar esperanzas. Pensar en éxitos —con este orden— ya no es tan difícil.

Pero las ideas siempre son discutibles y perfectibles. Por eso "SPORT" resolvió unir, por PRIMERA VEZ EN UNA NOTA PERIODISTICA, a aquellos hombres encargados de realizarlas y también a otros que por sus conocimientos y capacidad pueden aportar inquietudes. Valentín Suárez (interventor en la A.F.A.), Alejandro Galán, es decir Jim Lopes (director técnico de la selección nacional), Miguel Ignomiriello (D.T. del equipo "futuro"), Guillermo Stabile (director de la Escuela de Técnicos), Osvaldo Zubeldia (D.T. de Estudiantes de la Plata), doctor Alfredo Noccetti Fassolino (dirigente de Boca Juniors), Carmelo Faraone (D.T. de Quilmes), Carlos Veglio, Roberto Zywiec, Juan Echecopar y Carlos Figueroa (jugadores del equipo "futuro") se reunieron en torno de un grabador que dejó este testimonio. Un diálogo con discrepancias y coincidencias. Recórralo y saque sus conclusiones.



**JIM LOPES:** En primer lugar debemos aclarar las dificultades naturales que tienen tanto los dirigentes de club como yo mismo con la atención ciento por ciento puesta en el campeonato que está en disputa, donde los clubes tienen intereses extraordinarios, tanto los que están disputando los primeros puestos como los que están haciendo promedio por el descenso. Eso en parte va a atrasar mi trabajo. Cuando el equipo argentino salga tiene que tener por lo menos una chance de más de un 60 por ciento para ganar. Por ese motivo yo no quise hacer precipitaciones y designar el equipo con calma, porque preciso, a más de excelentes players —que los tenemos—, mentalidad, temperamento y hasta una pequeña cuota de sacrificio. Y que nuestros profesionales, además de su profesionalismo, pongan una cuota de patriotismo en eso, porque buenas performances, cotización del equipo nacional, abrirá cupos para colegas de profesión, sean técnicos, sean jugadores o clubes. Así que por consecuencia nos beneficiamos más que nadie nosotros los profesionales, y es un orgullo para el argentino que el fútbol tenga en el concierto mundial el lugar que le corresponde, y para eso hay que trabajar mucho.

**SPORT:** ¿El que Ignomiriello haya designado sus hombres y empezado a trabajar enseguida significa que entre Ud. hay desinteligencia?

**IGNOMIRIELLO:** No. Lógicamente yo digo que cada maestro tiene su libro. Pienso que nosotros teníamos la urgencia de un partido en Tucumán y por eso empezamos en seguida nuestra serie de amistosos.

**SPORT:** ¿El seleccionado nacional tiene algún compromiso a corto plazo?

**J.L.:** No, no hay ningún compromiso hasta diciembre. Esa es la notificación que yo tengo





**SPORT:** El juvenil tiene compromisos.

**M.I.:** En Tucumán se ha jugado el primer partido y seguiremos en el interior, en localidades que han pedido la presencia del juvenil, y existe también la posibilidad de ir a jugar a Montevideo.

**SPORT:** Esto quiere decir que no es un problema de maestros y de libritos, sino que Vd. procede así, Sr. Galán, porque no tiene compromisos a corto plazo. Mientras que el señor Ignomirielo procede de esa manera porque si tiene compromisos a corto plazo. A los dos les pregunto: ¿No creen que sería fundamental que cada maestro guardara su librito y que entre los dos coordinaran una acción en conjunto para el futuro?

**J.L.:** Sí, efectivamente. Lo que importaría, ya que cuando fui designado el Sr. Ignomirielo ya estaba en funciones, sería realizar una mesa redonda con gente de la AFA, el Sr. Ignomirielo, yo y otros elementos que van a trabajar en esto. Ya dije que a mí no me gusta seleccionar más de 22 elementos, porque para mí la amargura del fútbol está en los cortes, y entonces designo 22 bien amalgamados, bien pensados, y si alguno de esos atletas está más bajo de lo que yo pensaba entonces si me veré en la necesidad de sacarlo y poner otro. Pero ya de por sí estando en actuación de pleno campeonato —estoy viendo todos los equipos— trato de ver a los hombres que están en mejor estado, sin dejar de auscultar la opinión del mismo atleta, saber cómo se encuentran psicológicamente, si está con buena moral, si no tiene problemas en la familia. Porque a veces tenemos un jugador que tiene problemas en su familia o él mismo y está haciendo un esfuerzo por cumplir la obligación o la necesidad, y si se puede omitir ese elemento sería interesante, sin necesidad de sacrificarlo públi-

camente. Es decir lo designa y después lo saca.

**M.I.:** Yo tengo una manera muy personal de pensar. Entiendo que tenemos que trabajar en equipo. En fútbol no puede ser una sola persona. Cuando la AFA designe al tercer técnico —el del juvenil inferior— con respecto a edades— nos pondremos de acuerdo con J.L. y haremos un plan. Yo pienso que al jugador debo conocerlo muy bien. Me interesa verlo jugar en Buenos Aires en la cancha de River, pero también verlo en Tucumán. En Salta, en Asunción del Paraguay, con algunas narjanas, con árbitros a favor, con árbitros en contra, y entiendo que esto es sacrificio. El fútbol es sacrificio. Entrega total. No hay término medio. El jugador que no puede entrar a jugar y a rendir durante los 90 minutos, ya sea local o visitante, no puede jugar. Entonces para ver esos detalles debo conocerlos, convivir. Y pensar que el que llegue a vestir la casaca nacional sea un orgullo para él. En este interin no vestirán la camiseta argentina, tendrán camiseta verde, amarilla, roja. De los 45 jugadores que en un primer momento cité para hacer partidos en la Capital y el interior hasta llegado el mes de diciembre inclusive, quedarán 30. Habrá algunos que no viajarán. El fútbol requiere esos sacrificios. Eso no significa que el que no viaje conmigo o en esta delegación no vaya a jugar más al fútbol ni que se sienta inferior, sino que hay otros jugadores que por conducta, por capacidad técnica, por personalidad, por espíritu de sacrificio y por un montón de detalles que yo voy observando merecen la designación. Entiendo que el fútbol no puede escapar a una lógica humana de organización, de orden, de disciplina. Los equipos que salgan del país a mis órdenes tendrán que ser ejemplos de corrección.

**SPORT:** Hay dos puntos fundamentales. Uno aclarado: por que Ignomirielo trabajó primero que Jim Lopes. Pero quedó abierta una polémica. Ignomirielo nombró 45 y considera que el que quede descartado no debe sentirse afectado, que son sacrificios que exige el fútbol, y Jim Lopes no quiere nombrar más que 22 para no cortar —como el dice— la actuación internacional del elemento. Como tenemos jugadores presentes y sin que esto involucre pasar por sobre la autoridad de los técnicos, que en última instancia tienen la palabra que vale y la que debe privar, nos gustaría conocer la opinión de los jugadores presentes.

**ECHECOPAR:** Circunstancialmente el ser eliminado puede influir, pero en un jugador que entra en esta carrera, que es sacrificio, como dijo el señor Ignomirielo, un corte no puede influir en su carrera.

**ZWYCA:** Pienso lo mismo que Echeopar. El jugador debe saber sobrellevar las alegrías y los fracasos y todo debe saber tomarlo con calma. Y tratar de superar el momento.

**FILGUERA:** Hay que aceptar las dos situaciones. Aquí se presenta un problema de personalidad. Es decir: el hombre de débil personalidad, si se le produce el corte, como dice Jim Lopes, posiblemente fracase durante un tiempo, es decir, sienta este corte y baje el rendimiento. Mas un hombre de personalidad fuerte lo siente pero se supera. Yo creo que la vida es una alternativa que hay que afrontarla con personalidad. Pero si el señor Jim Lopes dice que perjudica, lo acepto. Aunque creo que este tipo de situaciones está relacionado con la personalidad del individuo.

**VEGLIO:** En mí no influiría. Estaba jugando mal en Español y me pusieron en reserva y allí jugando igual hasta que me volvieron a la

#### ALEJANDRO GALAN:

"Para salir al exterior hay que tener como mínimo el 60 % de posibilidades de ganar..."

#### NOCETTI FASSOLINO:

"Los clubs necesitamos el calendario internacional en forma urgente..."

#### MIGUEL IGNOMIRIELO:

"El jugador que no se brinde por entero no me interesa..."



VALENTÍN SUÁREZ:

"La selección no es de nadie en particular y de todos en general..."



OSVALDO ZUBELDIA:

"El jugador sin personalidad no puede jugar en ninguna selección..."

CARMELO FARAONE:

"La selección es un examen. Si lo aplazan debe volver a prepararse para aprobar..."

# SELECCIÓN NACIONAL

primera. Creo que el jugador debe adaptarse a ciertos sacrificios, y ése es uno. Estoy jugando en primera B y esta designación para mí ya es muchísimo, así que si quedo imaginase la alegría que representa para mí, pero si no quedo igual estoy muy conforme.

**ZUBELDIA:** A veces es difícil para el técnico colocar a un hombre en reserva, pero estoy con estos chicos. El jugador debe estar acostumbrado. Debe estar preparado para salir del equipo.

**FARAONE:** Yo voy a llevar el fútbol a la parte de los estudios. Si un joven es aplazado en una materia debe volver a trabajar en esa materia hasta aprobarla, por lógica satisfacción personal y para continuar con el fin que se propuso en el estudio. En el fútbol lo mismo. Si un técnico lo excluye del equipo por considerar que no se adapta a lo que él pretende, debe volver a insistir en sus trabajos para conseguir la aprobación y recuperar la posición perdida. Comparo lo que opinan estos chicos. El asunto se debe más que nada a la personalidad y a la fe.

**ZUBELDIA:** Es más, si no tiene la personalidad suficiente como para afrontar una situación de esta naturaleza no puede integrar nunca la selección nacional. La selección nacional no es un club, es algo de enorme importancia.

**FARAONE:** Estoy de acuerdo con Zubeldia.

**STABILE:** Depende de la duración del proceso. Si el proceso es largo exige muchas veces inclusiones y eliminaciones por causas naturales, por lesiones y por una muy importante, que es la baja de forma de algunos hombres. No se puede mantener por más que se llame plantel estable a jugadores que están jugando en la reserva de sus clubes, no por el capricho de nadie sino por el sencillo hecho de que sus condiciones han mermado. En cuanto a que los jugadores sientan o no la eliminación parcial o momentánea, yo también he tenido 20 años y he jugado mucho al fútbol y entiendo que significa una íntima decepción, tal vez no de una dimensión exagerada, especialmente porque en los tiempos actuales, los jóvenes jugadores han evolucionado mucho de acuerdo con las exigencias del profesionalismo y su ambiente.

**SPORT:** ¿Es necesario cuidar al jugador para que no tenga ningún problema o, por el contrario, es beneficioso exponerlo para que se acostumbre a enfrentar campos hostiles, árbitros en contra y adversarios especiales?

**J.L.:** Mi trabajo difiere del de Ignomirielo. Yo voy a trabajar con elementos consagrados y tengo que evitar el manoseo. El tiene la oportunidad de vivir con los jugadores y conocerlos íntimamente. Yo no quiero que me pase lo que sucedió en Brasil, que fracasaron por no saber a quién llamar. No vaya a creer que hay falta de elementos. Sobran, Rinaldo, el mejor puntero izquierdo, no fue. Carlos Alberto y Djalma Díaz, tampoco. Fueron citados, si, pero la Comisión en el momento de elegir se equivocó.

**SPORT:** Al Ramey probó 50 jugadores hasta que consideró los 22 del mundial.

**J.L.:** No se olvide Vd., y que me perdonen los futbolistas argentinos, que la gran mayoría de los futbolistas europeos son oriundos de los colegios nacionales y universitarios, y que tienen un orgullo en defender los colores nacionales. Por el contrario, entre nosotros hay muchos que no tienen interés de estar en la selección porque no se les despertó el patriotismo. Pero así es la competición era un motivo de estímulo para ganar posiciones. Pero si Vd. hace eso acá es peligroso, por sucesos anteriores y por muchas causas.

**SPORT:** Sr. Valentín Suárez, Vd. estuvo cerca de la selección nacional en el Campeonato del Istán su presencia saben que nuestros jugadores argentino, ¿tiene patriotismo, no tiene patriotismo o tiene demasiado?

**VALENTÍN SUÁREZ:** Yo no creo que falte patriotismo. Creo que falta otra cosa que quizás sea del punto de vista anímico y psicológico. Es decir darle las condiciones ambientales necesarias. El jugador argentino cuando practica se encuentra con un frente de oposición muy notorio, porque este pueblo es existista o pesimista, no tiene términos medios. Si la escala fuera de uno a diez, o tiene uno o diez, pero nadie tiene cinco, que sería el equilibrio de la cuestión. Nuestro público es existista y quiere ver ganar, no quiere ver jugar cuando un técnico prepara una selección que no va a ganar, que va a estructurar, a componer un equipo de acuerdo con la idea fija que lo anima, que es el objetivo de su trabajo: la competición que va a realizar. Y entonces se encuentra con un frente muy tenaz, en el que contribuyeron todos, dirigentes, periodistas y público, para crearle un estado anímico tal que tiene miedo de salir a la cancha. Cualquiera de los que están aquí presentes saben que nuestros jugadores dentro del país realizan actuaciones que son realmente defraudatorias. Un periodista

me dijo en una audición televisada que el público paga y tiene derecho a silbar. Pero ¿sabe hasta qué punto destruye la unidad anímica de un conjunto? ¿Sabe lo peligroso que es eso? Lo tremendo, lo que descompono, lo que es desnaturaliza. Lo que nosotros tenemos que crear, y ése es mi intento por lo menos, es una sensación general de que todos estamos en apoyar a los muchachos que integran la selección nacional en cualquier terreno, esencialmente en su casa. En cuanto a lo que se estaba conversando, mi opinión es muy clara al respecto: **CUIDAR AL HOMBRE.** El técnico debe olvidar un poco que el jugador es un promotor de sí mismo y ayudarlo para que supere sus propios problemas, que los tiene porque es un hombre como cualquier otro. Nosotros los vemos en la cancha como piezas de una máquina que debe jugar al tenor de cada uno de los espectadores. Y esto es muy difícil. Dejenos trabajar. Cuando nosotros conformemos una mentalidad clara en nuestros jugadores y tratemos su alma por encima de todas las cosas, tendremos sin duda el mejor fútbol del mundo. No digo esto por halagar, porque no me gusta vender fantasías. Técnicamente somos los mejores, incuestionablemente. No falta otra cosa, ritmo, fuerza, velocidad? También lo tenemos, porque ésta es una clase humana que no es inferior a ninguna otra del mundo, y todo eso se puede lograr. Pero dejemos trabajar a la gente. Éste es nuestra tarea. **INCLUSO CON DERROTAS.** Por eso es la creación del seleccionado juvenil. No nos interesa si gana o si pierde, lo que nos interesa es que se forma espiritual y anímicamente, porque jugadores ya son.

**SPORT:** Sr. Valentín Suárez, ¿tuvo problemas con los técnicos cuando efectuó las designaciones?

**V.S.:** Ninguno. Por el contrario. Lo que pasa es lo siguiente: Quiero empezar por ser respetuoso de la opinión de los demás y por los intereses de los demás. Mi idea es que haya muchos técnicos juntos, cuando se trata de la selección nacional. Por esto no tiene la intención exclusiva de la selección nacional; tiene la intención de crear una imagen de equipo, de unidad, de que todos estamos unidos detrás de algo, que no pertenece a nadie. Por supuesto que en los técnicos, como en toda actividad humana, hay opiniones contradictorias; ellos opinan de una manera, yo opino de otra, y entre ellos mismos y entre nosotros, pade-



## GUILLERMO STABLE:

"Ser eliminado de la selección provoca una íntima decepción."



## CARLOS VEGLIO:

"Si quedo será una alegría inmensa, pero si me sacan igual estoy conforme..."

## CARLOS FIGUEROA:

"Hay que aceptar cualquiera de las dos situaciones, la buena y la mala..."

## ROBERTO ZYWICA:

"Hay que saber sobrellevar con altura las alegrías y los fracasos..."



## JUAN ECHECOPAR:

"La profesión exige sacrificios; una exclusión del seleccionado no puede influir en una carrera..."



mos disentir. Lo que importa es que se convenga sobre esto todas las veces que sea necesario y que lleguemos al final a coordinar todos nuestros esfuerzos. He leído algunas notas periodísticas donde se mencionaba que el Interventor no quería pagar. Yo no quiero que ningún profesional trabaje gratis y no quiero que el esfuerzo, el trabajo de su vida lo regale porque sí; no es esa mi intención. Lo único que he dicho es que —y lo reitero— hace poco que estoy en la AFA y necesito saber con qué cuenta, qué dinero tiene, cuánto debe y cuánto tiene que recaudar, es decir que quiero saber si el cálculo de recursos es ajustado a la realidad. Quiero proporcionarle trabajo al técnico, porque ya hemos hecho la experiencia de tener un técnico pagado, permanente, sin tener nada que hacer. Resulta doloroso para el que paga y para el que recibe dinero estar cobrándolo sin hacer una gran labor. Es decir, pasearse por las canchas buscando jugadores. Estoy completamente convencido de que los técnicos aquí presentes, si se le pidiesen, harían su selección en 10 minutos, con ligeras variantes. Pero no puedo esperar, no tengo tiempo para encontrar nuestros puntos de coincidencia, que los vamos a encontrar siempre en tanto todos trabajamos con una gran honradez en la defensa de nuestros propios intereses. Supeditados todos ellos a un interés general. Tuve la necesidad imperiosa de designar uno, porque tenemos compromisos para cumplir. Pero mi idea es que —espero que algún día se pueda realizar— todos los técnicos argentinos colaboren en esta empresa. Que se designe el técnico permanente cuando haya calendario internacional confeccionado. Si el año que viene concretamos los 10 partidos internacionales que espero y esos encuentros representen una entrada de 50 millones de pesos, no es lógico que le pida al técnico que trabaje gratis; es el mismo caso de los jugadores. Estamos en el planteo de iniciar algo, algo concreto que nos proporcione satisfacciones alguna vez. Parece ridículo hablar de 1970. Pero en el fuero íntimo de nuestro pensamiento y de nuestros sentimientos hay un objetivo muy cierto que se llama México. Porque nos hemos quedado un poco subidos de temperatura, después de la última confrontación internacional, donde todos los que estuvimos sabemos conscientemente que si hubiésemos permitido que se trabajase con orden, si hubiese habido coherencia en la conducción del fútbol tres meses antes, quizá la Copa del Mundo estaría en Buenos Aires. Entonces esto es lo que trata-

mos de corregir, porque las experiencias sirven para algo y algunas han sido muy dolorosas. De manera que si lo logremos, y yo no apelo a uno u otro técnico, apelo a todos los técnicos del país, que para mí son todos buenos mientras no me demuestren lo contrario, apelo a los jugadores de fútbol, apelo a la prensa y al público argentino para que nos proporcione un poco de ese calor que le hace falta a los jugadores y a todos nosotros para trabajar. Este es el sentimiento de esto que se estaba debatiendo. Ahora, desgraciadamente, el periodismo tiene la preferencia, porque sabe que al gran público le gusta, de encontrar siempre alguna cosa oculta que sea de tipo sensacional. Aquí no la hay. Mis conversaciones con los técnicos —el Sr. Zubeldía, que estuvo en muchas de ellas, lo puede corroborar— han sido de tono muy cordial, de tono muy respetuoso, y en ningún momento hemos tenido diferencias tan sustanciales que permitan suponer que haya habido interferencias de ninguna clase. Ellos representan a sus compañeros de profesión y los defienden como creen más honradamente, yo respeto eso y sostengo mi punto de vista, en el tono del diálogo, porque no hay otra manera de entenderse. Estoy convencido de que si todos ponemos nuestra buena fe, siempre vamos a encontrar soluciones.

**SPORT:** Pero por versiones periodísticas, que Vd. mismo menciona, llegó la versión de que la Asociación de técnicos le había efectuado impositivos.

**VALENTIN SUAREZ:** No. No. De ninguna manera. En ningún momento me han pedido eso. Por el contrario, Yo hice un tipo de sugerencias y los técnicos las suyas; me han sugerido fórmulas. No voy a creer que estoy en desacuerdo con esa posición. No creo que estén tan equivocados en el planteamiento. Lo que pasa es que las circunstancias no son propicias para concretarlo. Eso es todo. Y pienso que vamos a llegar a eso.

A trabajar en equipo. Con equipo de técnicos. Porque se ha mandado mucha gente al exterior y nunca salieron técnicos, y creo que es conveniente que salgan al exterior. Con un equipo podemos mandar tres o cuatro...

**ZUBELDIA:** Para corroborar lo que dijo el Sr. Valentín Suárez, en ningún momento la Asociación de técnicos quiso imponer los técnicos. Lo único cierto es que se charló, se habló. Se le ofreció en un primer momento al Interventor, la nómina de todos los técnicos de la Asociación.

**NOCCETTI FASSOLINO:** No puedo hablar del tema porque no soy ni técnico ni jugador, pero enfocaré el problema desde el ángulo de club. Boca cedió muchos elementos a la selección nacional y en cierto momento hasta sus instalaciones. Lo que sí reclamamos es algo que el Sr. Interventor mencionó: Un calendario internacional para 1967. Fíjese que esto no es una novedad, porque el reglamento de la AFA estipula que en el mes de octubre el Consejo Directivo debe establecer los compromisos internacionales para el año siguiente. Nunca lo hizo, por lo menos en el tiempo en que yo estuve. Porque de acuerdo con el panorama que se presenta, en diciembre hay dos encuentros de ida y vuelta para la clasificación para el sudamericano. En enero se juega ese torneo y comienza para el primero y segundo la Copa de Campeones. En marzo ya estamos en el torneo oficial. Por eso es necesario saber cuándo serán utilizados los jugadores por la selección, para poder hacer los planes correspondientes y las previsiones necesarias.

**SPORT:** ¿Qué planes tiene la intervención para el seleccionado nacional para 1967?

**V.S.:** El señor N. Fassolino quiere que la intervención haga en un mes lo que no se hizo nunca.

**SPORT:** De acuerdo. No pretendemos que la intervención, que hace poco se hizo cargo de sus tareas, haga lo que los dirigentes no hicieron en 10 ó 20 años. Pero si España, Italia, Alemania y hasta Brasil, creemos, tienen sus calendarios para el '67 listos ¡qué imposibilidad es la que no permite que Argentina pueda hacer lo mismo algún día?

**V.S.:** Ninguna. Algún día, ninguna. La inquietud que tiene Nocetti Fassolino la tienen todos los dirigentes de clubes: resolver sus problemas económicos antes que nada. Pero me encuentro con que primero debo conocer todo lo que pasa en la AFA por dentro. 1º Hacer una estructura orgánica, que no la tiene. 2º Arreglar los problemas de réditos, jubilaciones, etc., de los clubes, y no sólo más. 3º La selección nacional. El orden lo pueden invertir si quieren. Es decir que son todos problemas muy apremiantes. No sé si podré en octubre decirle a los clubes cuál es el calendario internacional, pero sí sabrán las fechas que están destinadas a esa fin. Si podemos vamos a realizar un pequeño torneo en diciembre dedicado a nuestro sesquicentenario, porque el fútbol no puede estar ajeno.

# SPORT

## RANKING DEL MES

Todos con la misma cantidad de partidos, cuatro, que comprenden las fechas 27° a 30°. Unicamente cuatro jugadores mantienen la misma posición: Perfumo, Díaz, Martín y Cárdenas. Todos de Racing. Marín consigue la primera posición sobre Poletti por haber merecido el distincio de ser el hombre de la cancha en una fecha. Maschio cambia de número (5 en lugar de 11) aunque no de función, lo mismo que González. Carone y Bilardo son ubicados por ausencia de buenos promedios para punteros netos.

- 1** MARIN 6.50 - Poletti 6.50 - Errea 6.33.
- 2** PERFUMO 6.25 - GUZMAN 6.25 - Ovejero, Magliolo y Casares 5.25.
- 3** DIAZ, Rubén 6.25 - Marzolini 6 - Murúa 5.33.
- 4** MARTIN 7 - R. Cardoso 5.75 - Manera y Simeone 5.50.
- 5** MASCHIO 7.25 - Madero 7 - Viverti 6.
- 6** BARALE 6.50 - García, S. 6 - Vázquez 5.75.
- 7** BILARDO 6.50 - Martinoli 5.75 - Cubilla 5.50.
- 8** GONZALEZ, A. 7.75 - Mura 6.75 - Berón 6.50.
- 9** CARDENAS 6.50 - Artime 6.25 - Conigliaro, Marchessi, Wehbe y Fisher 5.50.
- 10** AVALLAY 6.25 - J. J. Rodríguez 6 - Savoy 5.75.
- 11** CARONE 6 - Belén 5 - Tarabini 4.66.



1

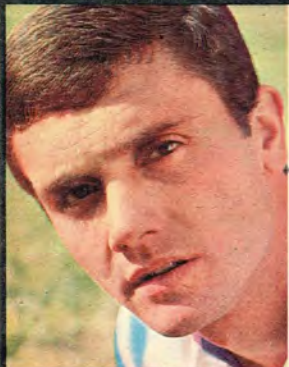


5



9





2



3



4



6



7



8



10



11

Errea pierde por muy poco la primera colocación en manos de Pottetti y Marin. Guzmán hace valer sus buenas producciones en la zaga de River y se coloca segundo. Carone vuelve al ranking, Avallay conforma la gran sorpresa y Bilardo, pese a la mentira de su casaca, es el promedio más alto en esas zonas. Racing proporciona la mayor cantidad de jugadores, siete; Estudiantes, seis; Vélez e Independiente, cuatro; Boca y Colón, tres; N. O. Boys, Platense, River Plate y San Lorenzo, dos, y Atlanta, Ferro Carril Oeste, Huracán y Rosario Central, uno cada uno.

# RANKING



**EL JUGADOR:**  
**ALBERTO GONZALEZ**

Alcanzó uno de los promedios más altos conseguidos hasta el momento, dejó de lado la imagen del mediocampista útil para golear (convirtió tres de los cinco que Boca hizo en las cuatro fechas), ratificó la importancia del trabajo que realizó en Londres y rompió la etiqueta que lo marcaba como útil para determinados partidos únicamente.



**EL ARBITRO:**  
**ROBERTO GOICOECHEA**

Un regular, dos muy bien y un excelente (un 5, dos 8 y un 9 en números) le permiten obtener un promedio de 7.50 que supera ampliamente el trabajo de sus colegas. Pestarino bajó a 5.50 y Guillermo Nimo consigue un importante 6.75 que lo ubica en segundo término.

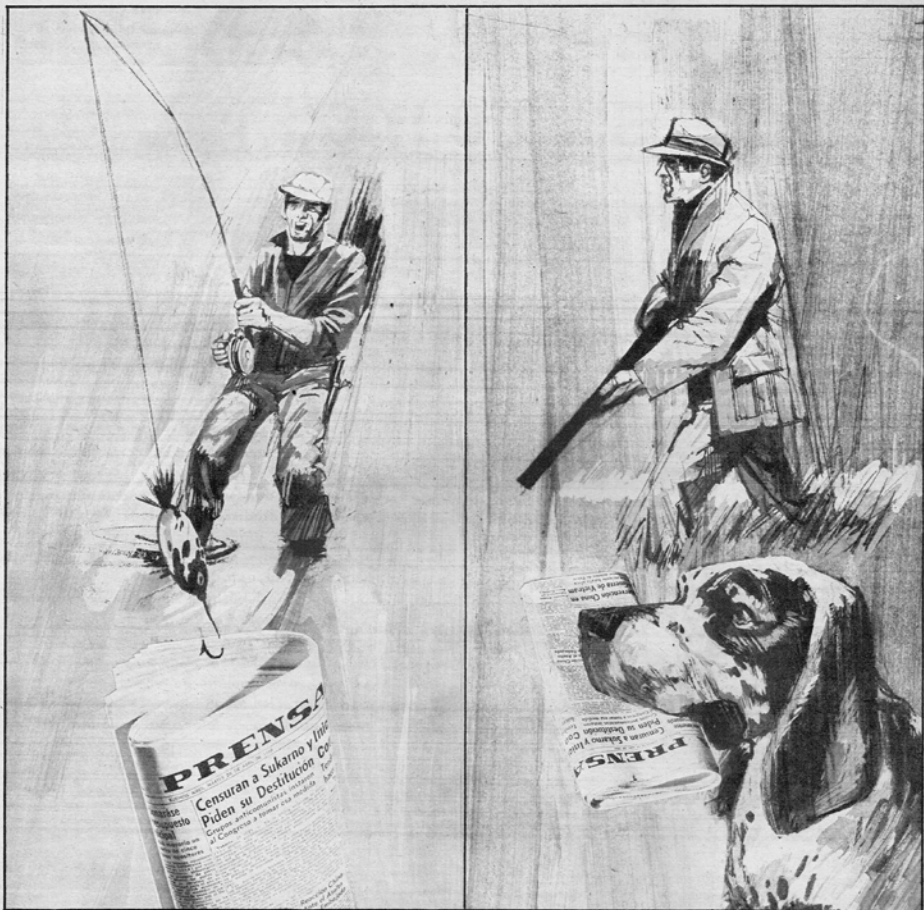


**EL EQUIPO:**  
**SAN LORENZO DE ALMAGRO**

Cuatro victorias en otras tantas presentaciones. Ocho goles y dos en contra. River Plate, Argentinos Juniors, Estudiantes (en La Plata)

y Huracán fueron sus rivales. En la foto: Butice, Magliolo, Silvero, Sconfianza, Albrecht, Calics, Facio, Telch, Fisher, Veira y Rendo.





## ¡Pesque (o cace) la mejor información!

Lea la sección Caza y Pesca de  
"LA PRENSA", todos los viernes

Los amantes de la caza y de la pesca, obtienen  
las mejores piezas a partir de una buena información.

"LA PRENSA" brinda las noticias más valiosas  
y actuales acerca de esos deportes  
en su sección Caza y Pesca.

Y todos los días, información de sumo  
interés para todos...

**LA PRENSA**

Objetivamente... la mejor información

# lo que usted conoce de deportes vale mucho...



Así lo entiende SPORT.

Por eso ha organizado un gran concurso, en donde sus conocimientos deportivos serán retribuidos con muy valiosos premios.

Sólo tiene que responder correctamente a preguntas como éstas:

¿Qué equipo descendió en la temporada de fútbol de 1956?  
¿Cuál es el jugador de basquet que posee el record de tantos en partidos oficiales?  
que saldrán publicadas en SPORT de enero y febrero.

Pero desde hoy mismo lea atentamente todas las notas de SPORT, porque en cualquiera de ellas podrá estar la ayuda necesaria para develar una incógnita.

Vaya haciendo memoria. Y si es demasiado joven consulte a quienes no lo son tanto.

Pero por sobre todo revise la colección de SPORT en busca de datos útiles, (sección "curiosidades"), por ejemplo. No deje de participar en este concurso que organiza SPORT, porque lo que Ud. sabe de deportes será muy bien premiado.



**GRAN CONCURSO**  
**SPORT**

TABLA DE EFICIENCIA

Equipos	Tiros al arco	Goles marcados	Promedio tiros-gol
Portugal	154	17	9,05
Alemania	142	15	9,46
Rusia	103	10	10,30
Corea Norte	52	5	10,40
Hungría	104	8	13
Inglaterra	151	11	13,72
España	58	4	14,50
Argentina	59	4	14,75
Brasil	62	4	15,50
Chile	43	2	21,50
Italia	50	2	25
Francia	60	2	30
Uruguay	76	2	38
México	42	1	42
Suiza	42	1	42
Bulgaria	54	1	54
Totales	1.252	89	14,06

Por JUVENAL

Las estadísticas de la Copa lo proclaman

TABLA DE FRECUENCIA PROMEDIO DE TIROS AL ARCO POR PARTIDO JUGADO

PUESTO	Equipos	Partidos jugados	Tiros al arco	Tiros por partido
1°	Hungría	4	104	26
2°	Portugal	6	154	25,66
3°	Inglaterra	6	151	25,16
4°	Alemania	6	142	23,66
5°	Brasil	3	62	20,66
6°	Francia	3	60	20
7°	España	3	58	19,33
8°	Uruguay	4	76	19
9°	Bulgaria	3	54	18
10°	Rusia	6	103	17,66
11°	Italia	3	50	16,66
12°	Argentina	4	59	14,75
13°	Chile	3	43	14,33
14°	México	3	42	14
14°	Suiza	3	42	14
16°	Corea Norte	4	52	13
Totales		32	1.252	39,12

# SOMOS CAMPEONES MUNDIALES DEL NO-GOL

Con esa metódica preocupación por analizar cifras que es característica de los ingleses, el DAILY MAIL de Londres ha publicado una estadística completísima sobre la producción de tiros al arco, goles convertidos y recibidos analizados en su origen y definición (por pases, de corners, de tiros libres, de cerca, de lejos, de cabeza, etc.), faltas sufridas y cometidas, offsides, saques de banda, saques de meta y otros detalles, discriminada para cada uno de los 16 participantes de la última Copa del Mundo.

De esta estadística hemos extraído todos los datos concernientes a intentos de gol y tantos marcados. Son los que más nos interesan para ubicarnos, dentro de la fría objetividad que dan los números, en el justo nivel que nos correspondió futbolísticamente en Inglaterra. En las páginas siguientes ofrecemos el análisis completo de intentos ofensivos hechos y concretados por los 16 equipos. Aquí ofrecemos dos tablas con sus respectivos promedios, para analizar LA FRECUENCIA y LA EFICIENCIA que demostró el equipo argentino comparado con los demás participantes.

• LA TABLA DE FRECUENCIA, que resulta de promediar cantidad de tiros al arco por partidos jugados, nos reserva un alarmante 12° lugar con 14,75 intentos por encuentro, que apenas nos permiten superar a Chile, México, Suiza y Corea del Norte. Incluso los uruguayos, máxi-

mos exponentes del "cerrojo rioplatense" en Londres, buscaron más el arco que nosotros, con un promedio de 19 tiros por partido. Los primeros lugares son para los que prefirieron EL GOL al NO GOL: Hungría (con casi el doble de nuestros intentos por partido), Portugal, Inglaterra, Alemania. Hasta los franceses, que han producido una verdadera rebelión contra el juego ultra-defensivo al retorno de Inglaterra, nos superan en este aspecto, con 20 remates al arco por presentación...

• LA TABLA DE EFICIENCIA (promedio de goles marcados sobre cantidad de tiros al arco) nos ubica algo mejor. Tiramos poco y convertimos poco: 4 tantos sobre 59 intentos. Pero estamos lejos, con nuestros 14,75 de promedio, de las excelentes demostraciones de EFICIENCIA-FRECUENCIA acreditadas por los portugueses (máxima cantidad de conquistas, 17, sobre máxima cantidad de intentos, 154) y alemanes (15 goles sobre 142 remates).

De la estadística general surgen algunas comprobaciones que nos invitan a meditar seriamente sobre nuestro futuro como potencia futbolística:

• ÚNICAMENTE TRES EQUIPOS TIRARON MENOS QUE EL ARGENTINO DESDE ADENTRO DEL ÁREA PENAL (20 veces en 4 partidos): Corea del Norte (18 remates en 4 encuentros), Chile (18 en 3 juegos), Suiza (11 también en

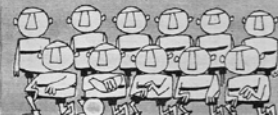






3). Bulgaria, que también tiró 20 veces desde el interior del área penal, jugó un partido menos, por lo que su promedio es superior al nuestro. Pensar que los alemanes, sobre 142 remates al arco, ejecutaron 73 (más del 50 por ciento) desde el interior del área...

• NINGUN OTRO EQUIPO registra menos remates de cabeza que el seleccionado argentino. UN SOLO CABEZAZO EN 4 PRESENTACIONES. Y desviado. Los coreanos, de baja estatura promedio, ejecutaron dos cabezazos en el mismo número de partidos: uno afuera, el otro rechazado por el arquero. Bulgaria muestra la misma producción aérea que Corea del Norte, pero con un encuentro menos. Portugal tiró al arco con la cabeza 25 veces: marcó 7 goles por esa vía, desvió 5 y le desviaron 13...

• NADIE TIENE MEJOR PROMEDIO DE GOLES en contra que nosotros. Nos hicieron 2 igual que a los italianos, pero con un partido más jugado. En ese rubro, si, somos, los primeros. Ha sido nuestro gran mérito en la Copa del Mundo. Ese record, sumado a la baja producción ofensiva que la estadística denuncia con fría certeza, nos permite reclamar un título indiscutible: CAMPEONES MUNDIALES DEL NO-GOL... Un título que, como suelen decir las crónicas policiales, sólo puede servirle a nuestro fútbol para hacerse TRISTEMENTE CEBLEBRE en el nivel mundial...



# TABLA DE INTENTOS OFENSIVOS

						
EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	TIROS AL ARCO	DESDE ADENTRO DEL AREA PENAL	DESDE AFUERA DEL AREA PENAL	TIROS DESVIADOS POR LA DEFENSA	TIROS AFUERA

INGLATERRA	6	151	52	99	63	56
ALEMANIA	6	142	73	69	62	50
PORTUGAL	6	154	69	85	59	61
RUSIA	6	103	44	59	32	50
ARGENTINA	4	59	20	39	28	26
COREA NORTE	4	52	18	34	23	22
HUNGRIA	4	104	54	50	48	34
URUGUAY	4	76	25	51	31	37
BRASIL	3	62	30	32	29	20
MEXICO	3	42	22	20	14	17
FRANCIA	3	60	23	37	28	22
ESPAÑA	3	58	28	30	24	21
SUIZA	3	42	11	31	22	15
ITALIA	3	50	32	18	19	17
CHILE	3	43	18	25	15	22
BULGARIA	3	54	20	34	21	30
TOTALES	32	1.252	539	713	516	500

								
CABEZAZOS DESVIADOS POR LA DEFENSA	CABEZAZOS AFUERA	GOLES ANULADOS	GOLES EN CONTRA	GOLES MARCADOS	GOLES DESDE ADENTRO DEL AREA PENAL	GOLES DESDE AFUERA DEL AREA PENAL	GOLES DE CABEZA	GOLES RECIBIDOS

5	14	2	0	11	9	2	3	3
9	6	0	0	15	14	1	0	6
13	5	0	1	17	17	0	7	8
3	8	0	0	10	9	1	1	6
0	1	0	0	4	4	0	0	2
1	1	0	0	5	4	1	0	9
5	10	0	1	8	8	0	0	7
3	3	0	0	2	2	0	0	5
5	4	0	0	4	2	2	0	6
5	5	0	0	1	1	0	0	3
3	5	0	0	2	2	0	0	5
5	4	0	0	4	3	1	1	5
0	4	0	0	1	1	0	0	9
3	11	0	0	2	2	0	0	2
0	4	0	0	2	2	0	0	5
1	1	0	0	1	1	0	0	8
61	86	2	2	89	81	8	12	89

nueva línea!  
nuevo confort!

# MORRIS

Fordor

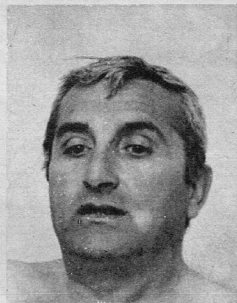
Con la calidad de Industrias Kaiser Argentina





GRAN PREMIO  
**TURISMO**

ALGO MAS QUE UN MUSTANG  
" **...Y YO QUERIA  
ABANDONAR** "



(OSCAR GABALEN)



Pasa el Mustang, la montaña se rinde... El Gran Premio Internacional de Turismo también. El auto no tuvo rivales, pero el "Califa" Cabalén supo conducirlo sin sacrificarlo.



Cabalén-Concordano. No es una fórmula electoral, es la pareja que hizo ganar al Ford Mustang. Corona por los dos. Aunque el auto "mate", las capacidades no pueden negarse. Había que saber administrar potencia.

## "...Y YO QUERÍA ABANDONAR"

Hasta la confesión de aquellas ganas de abandonar tienen risa. Todo en él es explosivo. Habla con la velocidad que corre, es ruido, es atracción. Incluso en un volante, aunque vaya último. Es popular. Es... Cabalén.



Es uno de esos corredores que anima cualquier carrera aunque vaya último. Es espectacular, arriesgado, apasionado. Corre porque le gusta, y no pueda dejar de correr porque eso no sería vida. Lo dijo hace poco, lo repite siempre: "Escucho el ruido de un motor y me vuelvo loco. ¡Qué le voy a hacer! Es algo que no se puede aguantar." Habla como un torrente. Constantemente, de todo, sabiendo y conociendo. Y así corre, con todo, sin reservas. Cuanto más difícil sea el camino, mejor. Cuanto más montaña haya en el recorrido, más a su favor.

Oscar Cabalén (41 años) ganó su tercer Gran Premio. Casi se podría decir de punta a punta. Eso valdría mucho. Pero lo de él quizá tenga más valor. Era 15° al final de la primera etapa. Los problemas que se presentaron en su Ford Mustang lo habían retrasado muchos minutos. Casi ni tenía gana de seguir. "Lo hice porque mi acompañante, Concordano, me insistió. Pero si no, te juro que tenía ganas de abandonar en Pergamino, a la ida." Y su locuacidad inunda, llena, todo el ambiente "de Cabalén".

Empezó, como muchos, corriendo en moto: Fue en 1949 ("¡Cuanto tiempo, eh!"), en Villa María. Y esa carrera la ganó con una HRP. Después siguió un tiempo en las dos ruedas. Y las tres carreras que vinieron después del debut también las ganó. Hasta que llegó la primera pifa, con consecuencias poco gratas: un tobillo anesadado por varios meses. Como eso podía molestar después, decidió multiplicar. Dos por dos, cuatro... y a subirse a un auto. Debutó en Turismo de Carretera con un Chevrolet en la Vuelta de Córdoba de 1950. Y así siguió, corriendo por temporadas, por lapsos no muy bien definidos. En una categoría o en otra, en T. C. o en T. M., pero sin ninguna regularidad. También corrió en México, en Europa, en Venezuela. Anduvo veintiseis veces en todo, hasta en esas intervenciones. Pero la "gran época" llegó en 1957, cuando compró una cupé Chevrolet y se la dio a Bernardo Pérez para que se la preparara. Ahí empezó a regularizar sus actuaciones en T. C. Pero la "mala racha" persistió: siempre, y el "califa grande" (el "chico" es Estéfano) todavía recuerda la inigualable lista de carreras en que tuvo que abandonar yendo primero. Ese año 1958 fue increíble...

Simultáneamente, también registra participaciones en T. M. Todo auto es bueno mientras camine fuerte. Esa parece ser su consigna, y no interesan ni la marca ni la categoría. Corrió hasta ahora 7 Grandes Premios; pero éste puede considerarse, pese a otros, su mejor triunfo. Con un auto que responde sin problemas al pie de su conductor. Que camina bien en cualquier terreno, a pesar de que "es muy grande para la montaña", como lo define Oscar. Que terminó la carrera "entero" y listo para correr otros 4.000 kilómetros. Con el Mustang, así ganó el cordobés.

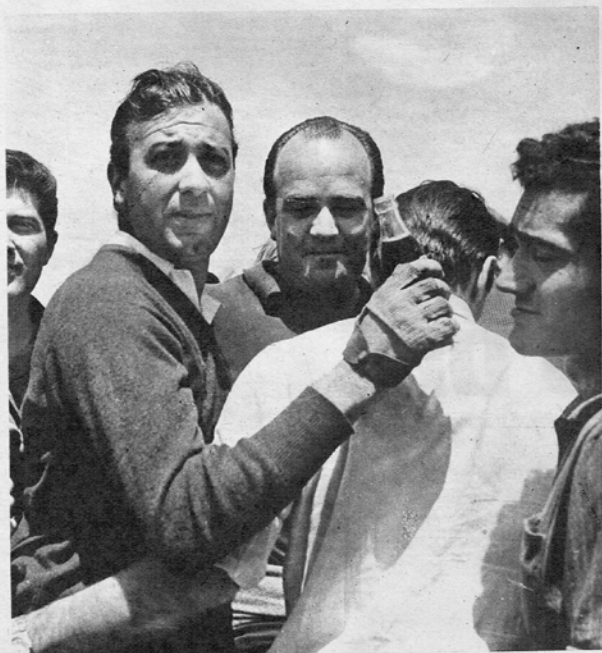
Y él seguía hablando, cantando, riendo. Viviendo. Su forma es correr fuerte. Su estilo es vivir apurado. Era todos los días el primero en retirar su máquina del parque cerrado por los 20 minutos reglamentarios. Era el primero en llegar al final de cada etapa. El "turco" es así: ganar o nada. Ser el primero o "morir".

### MUNECA

El sol caía a plomo sobre el patio del regimiento que servía de parque cerrado, en Tucumán. Cuando llegó el Mustang anaranjado después de recorrer (y ganar) la etapa más difícil del G.P., Cabalén bajó muy serio. La sonrisa habitual no aparecía. No sabíamos por qué...

Firmó la planilla y observó su auto. "¡Mirá cómo quedaron! Destroadas..." fueron las únicas palabras que le dijo a su acompañante, refiriéndose a las cubiertas. Salí del parque cerrado y nos fuimos con él. El público en la calle aplaudía a pesar de los 40 grados. Todos querían saludar al "turco". Llegamos al auto que lo llevaría al hotel y subimos. Comenzó el diálogo... y apareció la sonrisa. "Tuve que manejar el triple que lo normal. ¿Vos sabés lo que es llevar un monstruo de éstos en la montaña? Y la pregunta llegaba con voz de cansancio. Lo dejamos en el hotel. "Me doy un baño y a dormir." No preguntamos más. Ese día el "califa" había manejado el triple. No todo fue el Mustang.

# LAURELES Y FIAT (NUEVE) PARA LARRY (no hace falta ni ensuciarse)



El gesto también tiene silencio. Es un triunfador manso, pulcro... Alberto Rodríguez Larreta es igual a Larry. Es la misma corrección del piloto. Invariable. Capaz de soportar ese pulvóver azul toda la carrera (aun con 40°), capaz de llegar con las tazas puestas... Casi sin ensuciarse. Apenas un poco de tierra, porque no se pueden cerrar los vidrios.

## LOS PREMIOS

A Fiat Concord se le ocurrió regalar 20 modelos 1500 de fabricación nacional como premio a los mejores clasificados en la Categoría C (de 1151 cc a 1600 cc) tanto en las etapas como en la general. Y Alberto Rodríguez Larreta ganó ¡nueve autos! Que a un promedio de 800 mil pesos por unidad entre toda la flotilla hacen un premio de alrededor de 9.300.000 pesos. Fue el millonario del Gran Premio. Quizá un Pascual Pérez, cuando cobraba 60 ó 70 mil dólares por peña, sea el único deportista argentino que individualmente haya cobrado una "bolso" tan grande en la historia de nuestro deporte.

Larry, ganador de la categoría, recibió esos coches según esta relación:

1er. Fiat 1500 en la	primera etapa:	modelo	600/E
" " " "	segunda etapa:	"	600/E
" " " "	clasificación gral.:	"	600/E
" " " "	tercera etapa:	"	600/E
" " " "	clasificación gral.:	"	600/E
" " " "	cuarta etapa:	"	600/E
" " " "	clasificación gral.:	"	770
" " " "	" " " "	"	770
" " " "	" " " "	"	1500/C

Los otros 11 coches fueron ganados por Marin (5), Canedo (3), Baudrix (1), Mayorga (1) y A. Reyes (1).

Empezó a manejar cuando tenía 6 años, en un auto que funcionaba a batería. Luego fue avanzando. Cuando tenía 8 manejaba en los campos de su familia un Chevrolet 1928, 4 cilindros. Y ya le gustaba el asunto. Don Alberto Rodríguez Larreta, su padre, cuenta que en los frecuentes viajes a Mar del Plata, Larry (Alberto Rodríguez Larreta, 32 años) comentaba: "¡Qué bien que maneja, cómo tomás las curvas!" La respuesta que le daba era simple: "Bueno, aprendí." Y le hizo caso. Aprendió y se largó a correr. Las primeras fueron con un Cisitalia, con el que ganó en Mar del Plata. Su manejo ya estaba en la línea actual: sobriedad, pulcritud, corrección.

Después, cuando tenía sólo 21 años, apareció en las 500 Millas de Rafaela con una Ferrari de 3 litros. Y a pesar de toda la tradición de esa carrera, Larry la ganó en gran forma. Participó en autos sport en todo lo que fueran carreras. Ganó dos Grandes Premios cuando todavía la categoría Turismo Mejorado (Standard en aquella época) no se había independizado y competía junto con los Turismo de Carretera. Fue en 1957 y 1959, con Peugeot. Pero desde entonces empezaron esos 7 años de "mala racha", de no poder encontrarse otra vez con el triunfo.

También tuvo incursiones en el T.C. La primera fue en 1960, cuando participó en una carrera en el Autódromo con el auto de Juan Carlos Garavaglia. Y después, en el 64, volvió con el auto que ahora pertenece a Carlos Alberto Parétti, con el que se dio el gusto de ir puntuando en la Vuelta de Salto. Las cosas no andaban bien, el triunfo se estaba escondiendo y Larry no se podía volver a juntar con él. Por eso la significación de esta victoria, de este Gran Premio que le hizo sufrir hasta el final. "Cuando iban pasando los kilómetros en la última etapa me ponía cada vez más nervioso. Quientos, trescientos, cien, cincuenta. Y yo siempre iba pensando en la posibilidad de que se rompiera algo y me hiciera perder la carrera". Pero todo terminó con la bandera a cuadros. Cuando descendió de su Fiat 1500 color bordeaux en el parque cerrado, la emoción se manifestó en los ojos, en el gesto. Una emoción que no le habíamos visto en los otros parques cerrados de final de etapa. Todo se soltó allí, en Pergamino. La actitud casi permanentemente silenciosa se transformó en palabra eufórica, nerviosa, emocionada; en agradecimiento constante para todos los que colaboraron en la preparación del auto. De un auto que llegó mucho más entero que cualquier otro, hasta con las tazas puestas... Como si no hubiera andado más de 4.000 kilómetros... y corriendo. Y ganando, no sólo laureles sino también ¡9 Fiat!

El polvóver azul, el mismo de las 6 etapas, llegó a Pergamino tal como salió de Pilar. Aunque con más tierra. Incluso siguió sobre el cuerpo de Larry a pesar de los 40 grados de temperatura que había en Tucumán. Y no era una cábala antigua; nació en este Gran Premio: "Me lo puse cuando salí para largar y decidí no sacármelo más hasta el final. Parece que me dio suerte."

Ya la racha había tomado tal cariz que cualquiera cábala podía ser buena. Pero además de las cábalas, Larry usó para ganar otros elementos importantes: una gran máquina, un organizado equipo, una conducción eficiente, un plan de carrera adecuado, una mentalidad vencedora.





# EL GRAN PREMIO DEBAJO DEL CAPOT

Por el Ing. Arnolde Lucius

**EL REGLAMENTO VIGENTE Y LA CONSTITUCION DE "CLASES" DE MAQUINAS DE ACUERDO CON SU CILINDRADA. EL RECORRIDO, CARACTERISTICAS DE LOS CAMINOS Y CONDICIONES CLIMATICAS. EFECTOS DE LA ALTITUD SOBRE EL RENDIMIENTO DE LOS MOTORES. PARQUE CERRADO Y TIEMPO CONCEDIDO PARA EFECTUAR REPARACIONES. CONSUMO DE COMBUSTIBLE Y REABASTECIMIENTO. VELOCIDAD MAXIMA Y PROMEDIOS DE MARCHA. ANALISIS DE LOS RESULTADOS Y EXPERIENCIA RECOGIDA.**

El reglamento vigente y la constitución de "clases" de acuerdo con su cilindrada.

Siendo de tipo internacional, esto es, estando abierta la inscripción en él a hombres y máquinas de todo el mundo, siempre que se ajusten a las prescripciones reglamentarias, el Gran Premio de Turismo que termina de disputarse, en todos los aspectos de su organización y desarrollo se encuadra en lo establecido por el Código Deportivo Internacional, que tiene su origen en la Federación Internacional del Automóvil con sede en París y cuyo "Anexo 1" contiene numerosas y concretas disposiciones sobre la preparación de las máquinas.

Como ocurre en casi todas las fórmulas constituidas para la clasificación por grupos o categorías de las máquinas que compiten, a los efectos de que lo hagan en la mayor igualdad de condiciones posibles, el Anexo 1 lo hace sobre la base de la cilindrada (volumen interior de los cilindros) de sus respectivos motores, pero constituyendo según el valor de

ésta, 13 clases, que incluyen desde las pequeñas máquinas de menos de 500 centímetros cúbicos hasta los "monstruos" de 5000 ó más, pasando por valores intermedios no muy distantes entre sí, como 1600, 2000, 2500 y 3000. Pero el Código Deportivo Internacional faculta a los clubes organizadores de competencias de velocidad para seleccionar y utilizar las divisiones que, a criterio de sus directivos, más se ajusten al término medio de las características de las máquinas participantes o de posible participación.

Así es como el Automóvil Club Argentino no partió de la cilindrada de 500 centímetros cúbicos sino de la de 700 —procedimiento muy acorde con las necesidades y condiciones de nuestro medio—; pero, mientras en otras ocasiones constituyó la "clase" mayor definida como la "E" partiendo de los 2000 cc., este año, lo mismo que el anterior, lo hizo tomando como cilindrada definitiva tan sólo la de 1600. Esta constitución de "clases", que ha conducido a que sólo existan cuatro de ellas, no establece límites muy distan-

tes en las A, B y C, ajustándose bastante a la no muy amplia variedad de marcas y tipos de coches existentes entre nosotros o que llegan desde el exterior. Pero no ocurre lo mismo con la D, en la que se incluye por muy pocos centímetros cúbicos, por ejemplo, al Peugeot 404, cuya cilindrada es de 1618 (y casi lo mismo sucedería si se inscribiera un Morris, de producción local, con 1622), aunque estas máquinas, no sólo por su cilindrada sino también por sus características de construcción, en general consideradas por todos como de tipo intermedio, dando también cabida en la "clase" para disputar los mismos premios a máquinas de cilindrada prácticamente tres veces mayor, como el MUSTANG DE FORD, automóvil de gran aceptación en los Estados Unidos por ser uno de los que brindan las mayores performances dentro de los de producción para empleo utilitario.

No creemos oportuno mencionar también a otras máquinas de mayores posibilidades técnicas —si ellas se basan en la cilindrada y potencia de sus motores—, ni la

probabilidad de que hubieran intervenido coches más potentes aún, pero hemos de convenir en que una delimitación de "clases" más de acuerdo con la realidad hubiera dado a la prueba una atracción aún mayor.

El recorrido, características de los caminos y condiciones climáticas.

Como es clásico en las pruebas internacionales, en la que comentamos se mantiene (mientras ello resulte posible) la trayectoria determinada como conveniente para su desarrollo, en todas sus ediciones; ello facilita el conocimiento de la ruta a todos los competidores y muy especialmente a los del exterior que ya han concurrido en ocasiones anteriores.

Es bastante común oír decir, sobre todo en nuestro medio, que este Gran Premio es el de mayores exigencias para hombres y máquinas en todo el mundo. No cabe duda de que así es en determinados sentidos, pero no en otros, como, por ejemplo, las condiciones climáticas. Al efecto no tenemos

más que recordar pruebas como el Rally de Montecarlo, que se desarrolla en buena parte sobre caminos de montaña cubiertos de nieve, así como ella convertida en hielo por la muy baja temperatura atmosférica.

Nuestro Gran Premio, felizmente no se desarrolla a través de zonas que acusen muy marcadas variaciones de temperatura, y si bien el calor en esta época del año ya comienza a hacer sentir su rigor en el Norte, con sus consiguientes efectos sobre hombres y máquinas —en éstas especialmente sobre sus neumáticos, sistema de frenos y condiciones de trabajo de los motores—, se excluye completamente del frío que, de otra manera, influyen desfavorablemente en la acción y posibilidades de todos. Por otra parte, los caminos mejoran sus condiciones de transitabilidad, salvo algunas variantes, cada nueva disputa de la prueba, con el muy eficaz complemento de que en el país disponemos de amortiguadores de eficacia de acción cada vez mayor y adaptados a nuestras necesidades, cuya incorporación no proscribire el Anexo J mientras no se aumente la cantidad de ellos por coche y no se modifique su sistema de montaje.

Con todo, lo concreto es que los problemas de suspensión de que mucho se habla, tanto en éste como en los grandes premios anteriores, no sólo son imputables a las condiciones de los caminos, cuando éstos no son pavimentados, o a la existencia de numerosos baches, sino a que los corredores, en su entusiasmo aparentemente sin límites por "marcar tiempos", muchas son las veces que atraviesan pasos difíciles a velocidades mucho mayores que las que corresponderían a las circunstancias.

Efectos de la altitud sobre el rendimiento de los motores.

Empleando la misma expresión de que se acostumbra hacer uso para referirse a los efectos de la depresión atmosférica habida a determinadas altitudes (alturas sobre el nivel del mar) sobre las personas, podemos hablar del

"apunamiento" de los motores cuando los coches se desplazan sobre los elevados caminos de montaña, si bien dichos efectos no son exactamente iguales en el organismo humano y en los motores; desde el punto de vista físico son comparables en el sentido de que ambos "mecanismos" reducen considerablemente su eficiencia de acción. Por ello nosotros no decimos exactamente que los motores se "apunan", pero aceptamos la expresión para señalar que ellos también sufren los efectos de la reducida presión atmosférica a medida que los automóviles, a los cuales pertenecen, se elevan sobre el nivel del mar, o sea sobre la altitud "0".

Eencialmente, estos efectos son tres: el menor llenado efectivo de los cilindros desde el momento que, para un volumen dado de aire, su masa es progresivamente menor, con una reducción de potencia proporcional; la menor proporción de oxígeno —factor preponderante en la eficiencia de la combustión— bajo el punto de vista volumétrico en la constitución del aire atmosférico, y el enriquecimiento de la mezcla de aire y nafta, ya que ésta conserva, lógicamente, su relación peso-volumen, pero no lo hace el otro componente de dicha mezcla: el aire. Este fenómeno, que permite su adaptación a cada circunstancia mediante adecuadas regulaciones de la proporción aire-nafta, puede afectar por igual al sistema de carburación y al de inyección.

En la cota de mayor altitud existente en el recorrido del Gran Premio: 2916 metros, la que se tiene en el Abra del Infiernillo, entre Catamarca y Tucumán, la presión atmosférica señalada por la columna de mercurio del barómetro descende de 760 a 520 milímetros y la proporción de oxígeno contenido por el aire, del 21 al 16 por ciento; con estas variantes, la reducción de la potencia producida por los motores es del orden del 30 por ciento.

Parque cerrado y tiempo concedido para efectuar reparaciones.

En esta oportunidad se ha respetado lo que ya estamos un tanto

acostumbrados a considerar, esto es, que una gran cantidad de competidores —en la prueba actual el 18 por ciento— no haya llegado a clasificarse, pero si bien ello se debe en gran medida a lo duro de las exigencias y en no pocos casos a las condiciones de los participantes, no acordes con ellas, hay un factor poco conocido y comentado que ha influido considerablemente en tal sentido: el parque cerrado y el exiguo tiempo de que se dispone para la inspección de las máquinas y las reparaciones y operaciones de reabastecimiento necesarias, sólo 20 minutos, los que se cuentan desde el momento que ella es retirada del parque cerrado hasta aquel en que es devuelta al mismo. Por cada minuto de demora en hacer esto último, y hasta un máximo admitido de 40, se descuentan 3 en el tiempo de la clasificación. Esta exigencia es, en muchos casos, eliminatória.

Consumo de combustible y reabastecimiento.

Si bien Yacimientos Petrolíferos Fiscales dispone siempre la instalación de cierto número de puestos de reabastecimiento de combustible, aquellos competidores que pueden contar con los propios lo prefieren, para eludir la posible reunión de máquinas en aquéllos y limitar al mínimo el tiempo insinuado por la operación. El consumo de los motores así utilizados es prácticamente el doble del que tienen funcionando a las velocidades habituales de tracción en los mismos caminos. Por ejemplo, para un automóvil que normalmente (lo supondremos de 1500 cc de cilindrada) puede recorrer hasta 200 km con 20 litros de nafta, en carrera hay que prever uno de 40, es decir, un litro cada 5 kilómetros.

Velocidad máxima y promedios de marcha.

Partiendo de la base de una determinada cilindrada —lo que, como variantes no muy marcadas entre máquinas de una misma época, equivale a decir: de parecidas potencias—, la manera de sacar el

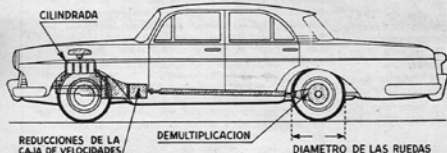
mayor provecho de las mismas está en la más adecuada relación entre rotación del motor y ruedas motrices, factor que depende de la demultiplicación en el eje propulsor, el diámetro exterior de las ruedas y, cuando actúa la caja de velocidades, de las reducciones que se producen en la misma. Así es bajo el punto de vista técnico, pero el reglamento exige que tales características de construcción del automóvil concuerden por completo con las consignadas en su "Ficha de Homologación", presentada por la respectiva fábrica y aprobada por la FIA. Independientemente de ello, salvo los cambios de rodado fáciles, en el muy es caso tiempo otorgado para reparaciones ni se puede pensar en realizar algunas sobre el diferencial o la caja de velocidades con tal tendencia.

Para obtener los promedios que conocemos, sobre todo las máquinas de la "Clase" D deben haber sobrepasado en muchas ocasiones, y durante largos tramos, los 180 km ph (algunas estaban en condiciones de sobrepasar holgadamente los 200), velocidad a la cual se recorre 50 metros en un segundo. Si la reacción física del piloto es de 5/10 segundos —perfectamente normal para el promedio de los conductores—, sólo durante el período en que el mismo ejecuta las maniobras tendientes a modificar una situación, digamos a frenar, el automóvil recorre 25 metros. No habíamos, entonces, de la distancia de frenado, ni de la acción de la fuerza centrífuga en las curvas, aplicando el tan difundido concepto de que para muestra basta un botón.

Análisis de los resultados y experiencia recogida.

Promedios acordes con las características de las máquinas y los caminos. Las de construcción nacional dentro de su categoría no van a la zaga de las importadas en calidad. Los pilotos han actuado en general admirablemente. La gran cantidad de deserciones se explica por los rigores de la prueba y la poca experiencia de gran parte de los competidores.

El primer esquema nos muestra en grisado las partes de transmisión que pueden ser cambiadas para aprovechar al máximo la potencia del motor. Claro que no todos los autos gozan de este beneficio en su "Ficha de Homologación". El segundo detalla la reacción del conductor promedio a cualquier obstáculo que se presente en su camino, marchando a 180 kilómetros por hora.



## YO TAMBIEN GANE ESTA CARRERA

(DANILO BONAMICCI)



Hizo una carrera totalmente regular, sin locuras ni nada fuera de lugar. Lo conocía muy poca gente antes de este Gran Premio. No figuraba entre los candidatos de una categoría concurrida por algunos "monstruos". Coppello había ganado la primera etapa y su ventaja era amplia. Después estaban Ruesch y Gradassi, dos pilotos conocidos y que estaban en los cálculos previos. Pero Bonamicci ya lo había adelantado antes de la última etapa. "Me lleven 5 minutos, así que me voy a tirar a todo o nada. Como "Cacho" y "Pirín" se van a cuidar, tal vez yo pueda sorprender de atrás y hacer algo. Vamos a ver qué pasa hasta Pergamino." Y Danilo Bonamicci (cordobés, 26 años, se dedica a la venta de autos en su ciudad, Alta Gracia) cumplió su plan, que jugaba con la actuación de sus rivales y tenía algo de especulación. Aunque cuando se sale "a ganar o romper" no hay mucho de especulación y de cálculo. A Bonamicci no le falló.

Todo salió exactamente como lo había pensado. Y como lo estaba sufriendo después de su arribo al parque cerrado en Pergamino, cronómetro en mano y vista clavada en él.

A pesar de que sostiene que "ganó de casualidad", tal como pudo haberlo conseguido cualquiera de sus dos comprovincianos ("Pirín" Gradassi y "Cacho" Ruesch), explica que "pensaba que al final podía ser. Con ese plan: ganar o romper".

La emoción que tenía el cordobés, un hombre joven, dinámico, se veía en sus ojos desorbitados. Iban y venían, buscaban a los amigos que estaban esperando detrás del alambrado, agradecían las felicitaciones que llegaban momento a momento a un ganador inesperado. Un triunfador que "no se veía" antes de la largada. Pero que demostró que un Gran Premio se puede ganar así: con un auto que responde, con un cálculo ganador. Y también con un nombre poco conocido.

## EL "PAPA" DE LOS CHICOS (TRES GP SEGUIDOS PARA SCARAMELLA)



El único vicio conocido a Rogelio Scaramella es el de ganar. Grandes Premios con su De Carlo. Lo compró de segunda mano a un agenciario de Bragado. Era el año 1963. "Le pregunté si estaba carrereado y él me contestó que de 500 que había en la calle, 499 habían corrido y no sabía si ése era el que se había salvado". Desde aquel día, la clase A tuvo su "papá". Se presentó a correr el Gran Premio de 1964 y lo ganó. Lo demás es historia conocida. Don Rogelio nos cuenta el resto.

Nació en Bragado el 16 de julio de 1921. Cursó estudios primarios y después el Colegio Industrial en la especialidad de mecánica. Cuando egresó se empleó en la agencia internacional y más tarde en la Studebaker.

En 1943 viajó a Buenos Aires. "Había poco trabajo en mi pueblo. Fui a trabajar a Catita y cuando volví me independicé y puse una tornería y taller de reparaciones en general". Era 1947.

Pero ya desde el 41 sabía lo que era una carrera de automóviles. Debutó en un Ford T como acompañante de Aldo Scardiso. "El auto fue siempre mío. Como piloto debuté en 25 de Mayo, donde rompimos faltando dos vuel-

tas. Lo tuve hasta el 51". Desde esa época hasta 1961 se dedica a los negocios exclusivamente. Con Roberto Mussini, socio y acompañante, fabrican motores de cuatro tiempos para grupos electrógenos y motobombardoras. La marca es "S.M.", no podía ser de otra manera.

En 1961 decide volver a las "aventuras adolescentes" y se compra un N.S.U. tipo galerita. Lo vendieron al año siguiente. "En un pueblo chico como Bragado los repuestos son un problema y ese auto los tenía. Con el De Carlo ocurre todo lo contrario". Cuando se deshicieron del N.S.U. se compraron un Renault, con el que corrieron el Gran Premio de 1963. "En Las Taplas se trabó una rueda delantera y volcamos". Ese auto duró muy poco. "Empezamos a buscar un auto dentro de nuestras posibilidades, sobre todo en materia de repuestos". Así llegaron al De Carlo. Comenzaron a trabajar de noche, después de atender la fábrica de motores. Con el Gran Premio de 1964 llegaron los triunfos. La serie de parques cerrados se hizo continuada. Tres Grandes Premios consecutivos son muestra elocuente de una capacidad sin secretos. "Yo no tengo ninguno. Simplemente trabajamos unidos y el auto aguanta. Nada más que eso".





# ...Y A CAUSA DE LOS MISMOS FRENOS

Sí, señor. Porque una frenada brusca, al producir una violenta desaceleración en el vehículo, aun a baja velocidad, hace que los ocupantes se vean impelidos contra el parabrisas...

Por otra parte, más de la mitad de los accidentes fatales ocurren a menos de 60 Kms/h. (y 2/3 de ellos dentro de los 40 Kms. del domicilio).

Sea responsable. Coloque **cinturones de seguridad** en su automóvil.

En caso de bruscas detenciones, giros violentos, tumbos, apertura de puertas, etc., Ud. permanecerá firme en su asiento.

Decídase hoy mismo.

**CINTURONES DE SEGURIDAD** Con **NYLON® DUCILO**



\* MARCA REGISTRADA DE DUCILO PARA SU FIBRA SINTÉTICA POLIAMIDICA.

# 10 minutos de

("De la vuelta en 10 minutos al Gran Premio de Turismo Mejorado, leyendo una de mis brillantes obras de literatura moderna." Para enterarse de la clasificación, piso séptimo del A.C.A. Aquí no. ¡Guarda que ésta viene medio envenenada!)

Forma de prepararse antes de comenzar la lectura:

- 1) Vístase como de costumbre; si tiene un sweater "Brammer", mejor. Guantes (de los que no tienen dedos) y un par de zapatos como los de Bonavena.
- 2) Colóquese un casco o en su defecto la "pelela" del nene en la cabeza; átese con un cinturón de seguridad. Si no tiene, hágalo con la soga de tender la ropa.
- 3) Serruche el caño de escape y ponga el motor en marcha. No saque el auto del garaje. Acelere a fondo.
- 4) Prenda todas las estufas y que algún fa-

miliar le tire treinta baldes con tierra encima.

Ya tiene: ruido, panorama y temperatura ambiente del Gran Premio de Turismo Mejorado. Culto lector... ¡LARGAMOS!

**PARQUE CERRADO.** En Pilar se hizo la entrega de los coches antes del mediodía; corredores, acompañantes, mecánicos y auxilios: todos sin dormir. "Actémin" por toneladas. Volver al centro, preparar la valija, juntar los mangos, despedida general, el teléfono y otra vez a Pilar. Tráfico de locos y Ud. también. Escape libre, nervios y la largada.

¡Descansar 78 horas antes es yetal!

**PRIMERA ETAPA:** Gran parte del recorrido es de noche, pero tiene una enorme ventaja: cuando uno ya está semidestruido y con los ojos salidos, empieza a amanecer; ahí justo le agarran Berrotarán y dice Los Molinos. Probabilidad de la pifa: 92 por ciento.

Ernesto Santamarina, el Jim Clark de la Peugeot, trató de pasar a Najurieta (Fiat 1500) y partió al medio del campo. ¡Esas son pifas, físcot! Los huesos todos sanos. Auto: nada.

Por díque Los Molinos, entre las primeras luces y sombras del día, el paso de los volantes fue un espectáculo magnífico.

Era nuestra industria nacional al "mango". Muchas, al ver el veloz desfile, nos sentimos llenos de orgullo. El país florece, poco a poco. Esos fierros de colores son los primeros capullos. Digo yo, ¿no será que estaremos pasando al frente por una vez en la vida?

El más fuerte bajando, un Fiat de la escudería "Sergi", Rabanaque-Nogueira. ¡A mill! Luego, en el hotel, les dije: ¡Ojo, muchachos, en la montaña el camino tiene de un lado rocas y del otro lado aire! (¡Recuerdan?)

Paco Mayorga, Copello, "Larry" y muchos con

tutti, ¡Llovian Fiat y Peugeot!

En realidad mi trabajo en esta "corsa" no era precisamente de periodista, sino realizar un filme en colores. Pero como no hay otra forma de poder vender esta revista si yo no escribo y la gente de la editorial son amigos míos, decidí hacer un artículo para ayudarlos.

Ya en Villa Carlos Paz reinaba la alegría entre todos los equipos Fiat, exceptuando quizá al de "Sergi", cuya poderosa escuadra recibió el primer impacto de la mala suerte. "Don Julio" seguía la guerra, su espíritu se contagiaba y otra vez a la lucha. Uno de los directores del equipo Fiat Maldonado, Leonardo, comentó: "Gracias por las felicitaciones; en esto un día se rie y otro se llora".

Los auxilios de la Peugeot trabajaron duro. ¿Quién le habrá puesto "Día de descanso"?

**SEGUNDA ETAPA:** La pasada por "el Condor" fue una odisea para autos y pilotos. La trepada dejó a varios por el camino. Los muchachos de los auxilios ayudaron a cualquiera. Trabajo, sacrificio y esfuerzo sin precio. ¿Por qué? Bueno, la razón es: les gusta, y así lo sienten.

Rabanaque-Nogueira, en plena montaña, entraron en órbita. Volaron por el aire con las ruedas para arriba. ¡Ilelos. Como se salvaron es cosa de Tata Dios o Mandinga. En Mina Clavero lo encontré al uruguayo Fojo, del equipo Simca Brasil. Pagaron su derecho de piso: sapo total.

Se acorta por Cura Brochero y ruta 20 a San Juan, fin de la segunda etapa. La nueva ciudad, después del terremoto, crece a pasos agigantados. El trágico fenómeno sísmico la pudo. Se levanta ahora moderna, alegre, con trabajo y progreso. Buen vino de cualquier color.

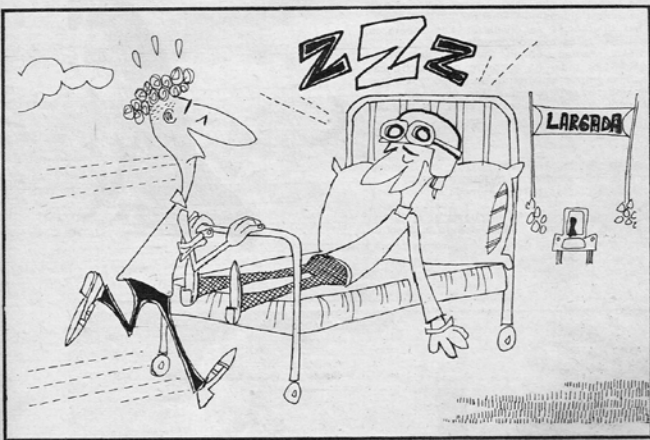


Don Julio Sergi en la lucha. Su ponderable esfuerzo, su espíritu deportivo y su ánimo, ante la amarga moneda de la mala suerte, fueron un ejemplo. La guerra es la guerra, pero así... con la cabeza alta. ¡Bravo!



# T.M.

El diario de las 6 etapas contado por el Monovilla



Mi teoría de arar todo el país, de punta a punta, cada día me parece mejor.

Los "sanjuaninos" son atentos, cordiales y reciben con gusto a los corredores. A las 7 y media de la mañana, antes de recorrer el parque cerrado, tuve un pequeño roce con un jovencito. Un topetazo intencional con su Falcon, insultos: "Porteño, ¡ahora vas a ver quién soy!" Luego sacó un revólver, y todo esto a las SIETE Y MEDIA DE LA MAÑANA... ¡Ah, no! Agarré el Falcon, el revólver, el muchachito este y los deposité en la comisaría. Firmé la denuncia y al niño (Recabarren era el apellido) lo guardaron sin cinturón y sin corbata A pesar del incidente, y esto lo digo en serio, me resultó simpático. Cuando le afinen el violín nos haremos amigos, creo. La policía me atendió correctamente.

Salieron nuevamente a la ruta los auxilios, filtrados, sin dormir. Unos cuantos con ojeras grandes, parecían CAGLIOSTRO, el mago.

**TERCERA ETAPA:** Hasta Catamarca de un saque. Nasif Estéfano se metió de galera el 1500 y a Tucumán, a ver a su familia. ¡Era horral Cruzaron luego el río Miranda, con su intenso e indescriptible panorama. La variedad de color fascina. Los riojanos se vuelcan a lo largo del camino. Las mujeres tiran besos con la mano, al paso de los pilotos. "Es nuestra fiesta del Norte... ¡toditos los años señor... esta y la de la Virgen... ¡quieri un poquito de vino fresquito!" Da gusto oírlos hablar. Nuestros hermanos del Norte viven contentos, son felices ¡ésta es su vida, su realidad. Sería medio cachudo decir: "Linda patria tenemos!", pero lo es. Ver la soledad, el Huaco, oír el silencio de Miranda, tragar tierra colorada con gusto... ¡Bárbaro, Pichón!

La ciudad de Catamarca sigue igual. Inmóvil. Estática. Llena de chicos. "¡Usted es corredor, ah!... ¡me firma aquí... ¡cómo me diga que se llama... ah!" Un bafito con jabón no les vendría mal.

Regalitos, dulces de arropé, de naranjas, batallitas en alimbar y algún ponchito de colores vivos. Quenas, gorritos colifitas y aguardiente catamarqueño. Siempre se trae algo a casa, para probar que dimos la vuelta.

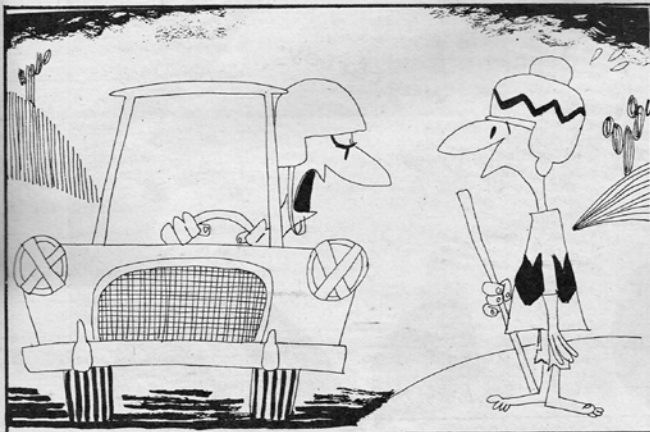
**CUARTA ETAPA:** Por Belén, Santa María, Amaicha del Valle, y no los mandan a Alaska por el problema del típico. Bien dicen... "la etapa del filtro". Termina hablando con los buzones... y los auxilios llegan a Tucumán molidos.

Juanjo Blaquier, con un Peugeot como el de mi tía Lola, absorbía la atención. El "mosca" Larry seguía juntando Fiat de premio.

Muchos se quedaron... todavía estarán allí. Cabalén, como siempre con aparatos raros, venía cómodo y con el ponchito bajo el brazo.

Scaramella ¡notable! El entusiasmo empujó los autos a la meta de esta dura etapa. Nadie, sin recorrerla, puede darse una idea, ni siquiera aproximada. ¡Es la muerte!

**QUINTA ETAPA:** A esta altura del partido, como para rematar al resto: Tucumán-La Falda. Los motores, con asma crónica por el esfuerzo, soportarían una veloz marcha continuada.





# 10 MINUTOS DE T. M.

Galluzzi voló el cigüeñal; Maneglia caput: Sacomano rompió tres diferenciales (¿los muerde?) y un lote amplio abandonó para siempre.

Laureano Huerta, con un Valiant, seguro en la montaña por Ascocchinga, pero al entrar a reabastecerse metió medio auto en la fosa. Doctor Moya: nos colmó de atenciones en el A.C.A. de La Falda. Pasamos siempre un rato agradable. Es un placer aterrizar allí.

Un mecánico, auxiliar de Fiat Maldonado (el Nene), trabajó de sol a sol, con un pijama puesto y pantuflas. "¿Sabe?... ¡me estoy preparando para cuando llegue a casa y agarre la cama por mi cuenta! ¡Le voy a dar al ojo un mes seguidos! ¡Esto es de locos!" De acuerdo.

SIXTA ETAPA. Sería igual a la primera. Pero marcha atrás. Alguien sugirió mandarlos hasta Colombia, pero la idea no prosperó. Desde La Falda a la llegada salieron a pasear varias bielas. ¡El año próximo será!

La franja blanca de la meta la cruzaron muchos más de los 413 anotados. Fueron todos un gran grupo.

Se estrecharon las manos ásperas de los que llegan y los amigos que esperan.

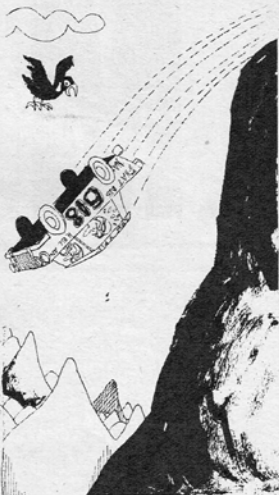
Las diferencias se olvidaron. Las asperezas se alisan. Ya es todo pavimento.

Señores como Carman, Rivarola, Díaz, Ghessi, González Vidal (lo encontré más flaco), caras de siempre aguardando al grupo que cumplió una pequeña aventura. Eso es automovilismo deportivo de Señores. A ellos, en nombre de todos: gracias.

## NOTA:

Mi tía Pepita, a mi regreso de los Grandes Premios, dice siempre lo mismo:

"Muchacho, esa tierra que tenés dentro de la oreja es tuya, de tu patria, y costó sangre. No lo olvides nunca". Mi respuesta es igual hace años... "Sí, tía... pero enchufé la Electrolux".



**CREMA DE AFITAR**  
De suave y sedosa espuma perfumada, antiséptica y humectante, ablanda la barba y prepara la piel para la mejor afeitada.

**TALCO INVISIBLE**  
Atomizado, perfumado con esencias importadas, imprescindible para después de afeitarse o del baño.

**AFTER SHAVE**  
Después de afeitarse, una maravillosa loción balsámica y recuperadora, proporciona al cutis frescura.

**PRE-ELECTRIC**  
Cualquier máquina de afeitar puede usarse en el rostro que reciba el tratamiento previo de esta loción lubricante y antiséptica.

**COLONIA AL EXTRACTO**  
El detalle más importante que define personalidad y buen gusto. Un fujoso y perfumado final del arreglo personal.

**COLONIA LAVANDA**  
Un aroma exclusivo de sutil y perdurable sensación de alegría y renovante frescura.

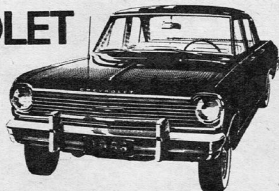


un largo romance...

Sí, su relación con su Chevrolet puede definirse así. Un largo romance. Cuántos lugares conocieron juntos! Cuántas emociones! Ahora usted tal vez lo cambie por un Chevrolet nuevo. No lo niegue! Sabemos que le da mucha pena! pero su mujer, los chicos, usted mismo piensa que hay que renovarse.

La despedida será un poco melancólica. Sin embargo, tras el largo romance, ese coche le dará todavía una última satisfacción. Disculpe que nos pongamos tan prosaicos... Pero, sabía que Chevrolet es la marca que tiene los más elevados valores de reventa en plaza?

**CHEVROLET**



# EL NUEVO GONZALITO

**E**mpezamos por acordarnos de aquel segundo gol argentino frente a Suiza en el Mundial. Cuando ese arranque de Onega desde el área argentina se prolongó en una devolución de Gonzalito que recorrió más de 30 metros hasta el arco rival. Esa pelota puesta con tanta potencia y precisión y (de derecha) pareció insólito para muchos. Para todos aquellos que habían condenado a Gonzalito con un estigma de debilidad, sin remate, sin fuerza para el shot, sin atributos para poder sorprender con un cambio de frente.

Por eso aparecieron argumentos que trataban de sostener el escepticismo. Entonces se dijo: "lo que pasa es que la pelota es muy liviana". "La agarró bien de suerte". "Llegó por el viento..."

Y la imagen que ellos tenían del jugador quedó inalterable.

Aquel pase era la casualidad, la excepción...

Después la vuelta a nuestro torneo. Para Gonzalito la oportunidad de mostrar que aquel pase podía ser tomado como el inicio de una transformación. Que un volante más dúctil, dinámico y ofensivo regresaba de Londres. La oportunidad de aplastar las dudas.

Cuando un día hablabamos de las publicidades cualidades de Beckenbauer nos argumentó

transpirando fe: "Es importante ver un jugador así. Uno aprende. Pero yo pienso que estoy en condiciones de ser un volante de ese estilo. ¿Sabe qué pasa? En Boca es un poco difícil llegar al gol por el medio. Cuando quiero picar tengo que hacerlo por la punta izquierda porque adelante lo tengo a los dos Rojas y Menéndez. Pero lo voy a intentar cada vez... mas. Me tengo confianza para llegar al gol. Para ir a buscar una cortada dentro del área o para ensayar un tiro de media distancia. Quiero destruir el mito de que soy un mediocampista sin efectividad".

La evolución anunciada se produjo. Los goles de Gonzalito definieron dos partidos consecutivos de Boca (Argentinos Juniors y Rosario Central, 3 tantos). Aunque más allá de esa producción de score es importante señalar el cumplimiento de su promesa. El nuevo Gonzalito empezó a mostrarse.

Destruyendo los vestigios del "ladrón" especializado en una tarea sin creación, sin grandeza. Que podía agrandar su dimensión en determinados partidos pero que nunca terminaba de estructurar al jugador integral. Que podía obligar a gastar elogios que sólo comprendían a su esfuerzo, a su generosidad, a su capacidad para robar mil pelotas en media

cancha. Y siempre dejando el rescuio para una crítica. Una crítica que siguió refinándose a su escasa proyección, a su limitado aporte ofensivo.

El ataque de Boca se ha dinamizado con la presencia del nuevo Gonzalito. Acaso este nuevo ritmo explique el deficitario nivel de juego que viene mostrando en los últimos tiempos Rattín. El N° 5 tan necesitado y acostumbrado al auxilio de un "ventilador" que se hizo famoso refrescando el lateral izquierdo del medio campo, tal vez sienta las consecuencias de esas "huidas". Puede ser... En todo caso el dilema entra en la jurisdicción del director técnico.

Nosotros preferimos seguir viendo al nuevo Gonzalito. Al volante que pica, obstruye, marca, llega por el lateral o por el medio, sorprende con un remate, hace goles. Al jugador que aprendió a fabricar fervor en la tribuna.

Alguna vez dijimos que las fronteras del ídolo estaban muy lejos para Gonzalito. Muchos domingos con su nombre hecho coro en las tribunas nos obligan a meditar una reedificación.

Las fronteras están cerca...



Una de las tareas más brillantes que le recordamos a Gonzalito. Un triunfo de Boca frente a Argentinos Juniors que lo tuvo como principal gestor. No sólo por el gol de triunfo que aquí le vemos convertir, sino y muy especialmente por la rotunda muestra de evolución que exhibió su juego. Con una potencia y una dinámica propias de un volante integral.

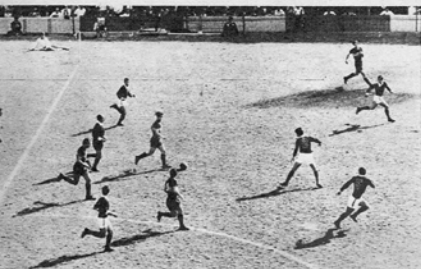




# EL NUEVO GONZALITO



Arriague en posición de volante izquierdo. Mitad de cancha. Salida con zurdá y cabeza arriba. Tres defensores de Lanús enfrente, mientras otros tres vienen a colaborar en la obstrucción. Marzolini ya picó para llenar el vacío permanente de Boca (punta izquierda). Menéndez y Alfredo Rojas acompañan en busca de la presunta entrega corta que Gonzalito buscará para quebrar la oposición humana. Obsérvese como el perfil va anunciando una incursión hacia el embudo defensivo del rival.



Aquí hay un amague de variar el rumbo. La zurdá desplaza la pelota hacia la izquierda mientras la cabeza sigue observando el panorama en busca de la maniobra exacta. La mandada de Marzolini ya pierde su sentido de sorpresa frente a la marca abanicada de Ostúa. Menéndez y Rojas no tienen pique para intentar ganar las espaldas de Lorenzatto y Sabella. La salida se hace difícil. Pando y Pereyra se acercan para obstruir y amontonar la zona.



Nuevo giro otra vez hacia adentro. Todos los atajos están cerrados. Lorenzatto ya sale a la marca de Gonzalito. Colaciatto toma a Menéndez. La intención de llegar por el medio no puede concretarse. Seguir significa chocar, por eso la única salida es el cambio de frente. El remate se prepara magando la cortada para Menéndez. Sabella se cierra. Colaciatto sigue su persecución. La carrera de Alfredo Rojas es muy lenta.



¡Sale el pelotazo! Cargado de sorpresa hacia la otra punta. Hacia el lugar donde ya Zarich ganó en el pique a su marcador y se juntará con Luna para crear el 2-1 sobre Avalos. Si el medio y la punta están cerrados éste es el recurso de un buen volante. No obstinarse en llegar por donde no se puede, sino tener la claridad necesaria para fabricar la jugada justa. Ver la cancha con amplitud y decidir rápidamente la jugada.



Menéndez se tira atrás para ser cómodo receptor en medio campo. Gonzalito después de la entrega alarga sus músculos en una carrera que se anuncia violenta. Pereyra intuye la salida del volante y sale para cruzarse en la marcha. El "Beto" se desplaza hacia la izquierda despegándose de la marca de Colaciatto y Sabella.



Cuando Ostúa gira para ir en busca del pase, Gonzalito que viene en velocidad saca la luz necesaria para llegar primero a destino. La franja izquierda, esa que muchas veces es el lugar obligado de sus excursiones por el amontonamiento que se produce en el medio, ya es suya. Toda la defensa de Lanús vuelve apresurada a ocupar posiciones.



El epílogo perfecto. Centro atrás para la entrada de algún compañero que sorprenda a toda la defensa volviendo. La entrada de Alfredo Rojas por detrás de Lorenzatto en vez de anticiparlo y la salida de Irujo frustran las posibilidades de la maniobra. Además, se puede observar que sólo el "Tanque" acompañó en la jugada. Un error muy común en Boca. Poca gente en la llegada rápida. Poco ritmo para el contraataque.



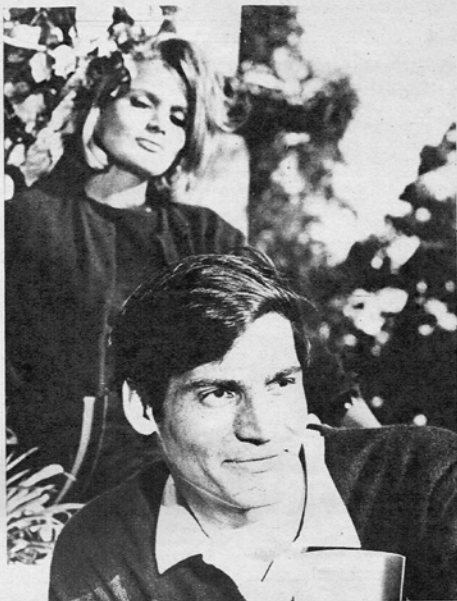
La carrera de Gonzalito sigue y ya superó la presencia de Perayra, que abandona la persecución y opta por esperar a Menéndez. Los dos marcadores del N° 10 quedan en el camino. Ostúa viene a tapar de frente y acaso demasiado afirmado. Esto facilita el desborde del delantero. La derecha de Menéndez sale para despedir la cortada hacia la punta.



Pelota dominada y entrada en diagonal en busca de la raya del fondo. Aunque Gonzalito es zurdo y muchas veces debió jugar de puntero izquierdo neto, no deja de tener valor su capacidad para pasar de volante a esta posición con tanto oficio e inteligencia. Y tantas veces durante un partido. Así cubre Boca su déficit por ese lateral.



Dos hombres de Lanús en la cómoda recepción del rechazo producido por el arquero. Nadie de Boca inquietando a los defensores rivales. Acaso pueda censurársele a Gonzalito que su centro atrás no haya sido lo "bien atrás" necesario. Pero en esta acción, con el defensor encima buscando cortar el destino de la pelota, no se puede ser muy ortodoxo. Si lo hubiese intentado tal vez todo terminara en un rebote y un corner.



CREADA  
PARA EL HOMBRE...  
PENSANDO  
EN LA MUJER

**Valet**  
DE  
**Gillette**



NUEVA  
LOCION PARA  
DESPUES  
DE AFEITARSE



Verde... refrescante...  
vivifica la piel...  
y su seductor perfume varonil  
"acerca a la mujer".  
Hágase el favor de probarla.

## UN CASO EXCEPCIONAL

En la temporada de 1944 el equipo superior de Huracán produjo un hecho tan insólito que carece de precedentes en nuestro medio. Ocurrió que luego de disputada la 5ª fecha de ese torneo tenía 18 goles a favor y la misma cantidad de goles en contra, lo que le significaba ser el equipo más goleador y el que a la vez tenía la valla más veces vencida. Tan singular característica se mantuvo a lo largo de casi todo el transcurso del campeonato, a punto tal que al finalizar el mismo sólo fue aventajado en goles a favor por Boca Juniors, que se clasificó campeón y únicamente tuvo más goles en contra el equipo de Banfield, que descendió.



El contradictorio Huracán del 44. Le quitó el invicto a River, pero su defensa ya insinuaba el caso de viejos ídolos. Parados: Giudice, Corzo, Barrionuevo, Marinelli, Trittonel, Alberti. Agachados: Salvini, Méndez, Mellone, Baldonado, Rodríguez.

## UN PROMEDIO INSUPERABLE



Una de las demostraciones más notables en materia de efectividad la brindó en la temporada de 1938 el jugador Luis María Rongo.

Cuando el caso de Bernabé Ferreyra parecía inevitable comenzó a brillar este otro notable shooter, que en los años anteriores había tenido fugaces y no muy lucidas actuaciones. Pero en 1938 logró Rongo un record excepcional, ya que logró convertir 33 goles en sólo 20 partidos, alcanzando con ello un promedio insuperable de 1.65 por partido.

Para apreciar mejor la magnitud de esa actuación consignamos el promedio establecido por Bernabé Ferreyra y Erico, los únicos que en la era profesional lograron más de 40 goles.

1932	Bernabé Ferreyra	43 goles	32 partidos	1.34 promedio
1937	Arsenio Erico	47 "	34 "	1.38 "
1938	Arsenio Erico	43 "	30 "	1.43 "
1939	Arsenio Erico	40 "	32 "	1.25 "

## ¿UD. LO SABE?

1. Hubo cinco equipos que en diferentes campeonatos llegaron a estar en el primer puesto con una ventaja de 4 puntos, perdiendo posteriormente tan envidiable ubicación. ¿Cuáles fueron?
2. Dentro de la campaña de Argentinos Juniors de este año se produjo un hecho que es único en el profesionalismo. ¿En qué consistió?
3. ¿Cuál fue la nota insólita de la 13ª fecha del torneo de 1933?
4. San Lorenzo ocupó el tercer puesto en 1934. ¿Qué proeza singular realizó su campaña el año citado?
5. ¿Cuáles fueron los arqueros que realizaron la hazaña de atajarle un penal a Bernabé Ferreyra?
6. Atlanta derrotó a Racing por 1 a 0 en la décima fecha del campeonato de 1931. ¿Sabe usted qué circunstancia especial hizo inabordable a ese partido?
7. Uno de los episodios más insólitos dentro de la historia del profesionalismo se produjo en el cotejo que Estudiantes y River Plate igualaron en 3 goles, en 1932. ¿Qué ocurrió?
8. Varios futbolistas veteranos, por entonces retirados, resolvieron volver a la actividad integrando el equipo superior de Argentinos Juniors en 1936. ¿Quiénes fueron ellos y quién el único que se mantuvo toda la temporada como titular?
9. ¿Qué curiosa particularidad presentaba la campaña de Gimnasia y Esgrima luego de disputada la 23ª fecha del campeonato de 1940?
10. Racing utilizó ocho jugadores para el puesto de jefe delantero a lo largo del torneo de 1962. ¿Quiénes fueron?
11. Amadeo Carrizo es el arquero que más partidos ha jugado en la división superior. ¿Qué futbolistas le convirtieron más goles en su dilatada campaña?

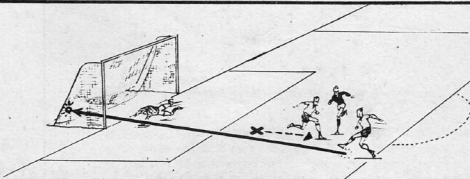
## ARBITROS QUE CONCEDIERON MÁS PENALES EN UN PARTIDO

MACIAS	6 penales	1944	Racing	6
			Estudiantes	4
CRAWFORD	4 "	1949	S. Lorenzo	4
			R. Central	2
CASWELL	3 "	1939	S. Lorenzo	3
			Atlanta	1
GREGORY	3 "	1948	Tigre	4
			R. Central	2
GUAZZARDI	3 "	1966	A. Juniors	2
			R. Central	0

Lo notable en los casos en que fueron sancionados 3 penales residió en el hecho de que fueron favorables a un mismo equipo. Y algo más que probablemente constituya un record mundial: el árbitro inglés Gregory los otorgó en el término de 8 minutos.

## SI UD. FUERA EL ARBITRO

El remate del delantero que va franco, sin interferencia alguna hasta el fondo de la red y se transforma en gol. El defensor no llega al cierre y la posición del shooter es lícita. El otro delantero, consciente de su posición fuera de lugar, trata de retroceder para ponerse atrás del zaguero en el momento del disparo. ¿El gol es válido o no?







## Long play.

Larga duración.

Otra virtud exclusiva de Warren, que a los bebedores ocasionales se les puede pasar por alto.

Pero no a usted.

Porque su paladar está habituado a reconocer, desde el primero al último sorbo, las cualidades de un legítimo "scotch": aroma perdurable y sabor intenso y definido.

Que en el caso de Warren se prolongan más allá de toda ponderación.

Porque Warren resiste, mejor que ninguno, la mezcla con hielo, agua o soda.

Este es el resultado del mancomunado esfuerzo de Reid Wright & Holloway, establecidos en Escocia en 1701, que provee sus maltas, y Guillermo Padilla Ltda., que elabora y

añeja, hasta su punto óptimo de madurez, los más finos alcoholes de cereales.

Para que usted disfrute de Warren. Ese whisky por el que su paladar tiene una especial predilección.

WHISKY AÑEJO  
**Warren**  
Genio y figura de escocés.



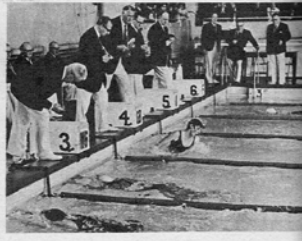
# Panorama Internacional



El "monstruo" de la época, el símbolo más elocuente de la nueva generación acuática: Don Schollander. Y ahora más grande que en Tokio.



Karen Muir, la sensación de 13 años, es la de la izquierda. Y flanqueando a Kiki Caron (francesa), otra gran sudafricana: Anne Firtle.



**E**l progreso de la natación en los últimos años sólo puede considerarse como un fenómeno, aun dentro de los tantos fenómenos que existen en el deporte. Se puede concebir que en determinada especialidad una "revolución" técnica (como puede ser la garrocha de "fiberglass" en el atletismo) de pronto eleve en gran escala todos los registros. Pero que todos los años y en todas las especialidades se produzcan superaciones de la amplitud de las que volvieron a ocurrir ahora en la natación, eso escapa a cualquier pronóstico.

Verano tras verano se habla de supuestos límites, que aunque no implican un freno total de la evolución, por lo menos indicarían que se iría suavizando, que las superaciones serían menores. Y verano a verano nos encontramos con que todo eso quedó de lado. Que los progresos son aún mayores que los esperados por los expertos. Que las marcas mundiales del año anterior bastan sólo para un cuarto a quinto puesto en el ranking del año siguiente. Que una chiquilla de 12 ó 13 años derrota a la que 12 meses antes parecía reina indiscutida...

Y 1966 no fue excepción. Fue una total ratificación del fenómeno. Nada menos que 45 veces fueron superadas marcas mundiales, en 26 de las 52 especialidades individuales que se disputan. Y si consideramos solamente las distancias en metros, las que más interesan, la proporción es aún mayor: ¡La tabla de registros toques fue modificada en 13 de las 26 pruebas, y en total: 25 veces! En cuatro especialidades (400 libre y 200 libre, para varones, 200 pecho y 200 medley para mujeres), ¡la marca fue igualada o superada tres veces!

Hubo tres "focos" en los cuales estalló más fuerte esta gran evolución. El primero fue en Kingston, Jamaica, donde se disputaron los Juegos del Imperio Británico. El segundo fue en Lincoln, estado de Nebraska, en los Campeonatos Nacionales de los EE.UU. Y finalmente hubo otra explosión en Utrecht, Holanda, sede de los Campeonatos Europeos. En el primero hubo una verdadera lluvia de marcas en yardas, pero sólo con dos o tres registros de excepcional valor. En Estados Unidos, y repitiendo algo que ya se está haciendo habitual desde 1960, estuvo concentrado el mayor fuego. No sólo de parte de los americanos: también por alguna extranjera. Y finalmente en Europa estallaron además dos bombas, pero ambas entre las de mayor magnitud.

¿Analizar todas las marcas? No tendría sentido, ya que varios de los registros en yardas no están ni cerca de las mejores marcas métricas. Pero sí los principales, lo que, por otra parte, implica hacer un ensayo de "ranking" de méritos en lo que difícilmente dos personas se pongan totalmente de acuerdo. Porque que más publicitados de los récords, los que más elogios traían en los cables, fueron algunos de los que produjo en su reaparición

## LA NATACION: FENOMENO DE LA EPOCA

# ¿COMO, NO HICISTE UN RECORD?

### LA MARCA DE NICOLAO ES "VIEJA"

Estos son los records mundiales que hasta hace una semana estaban vigentes. Si cuando lea esto la tabla ha sido modificada, la culpa no es de la revista sino de todos estos fenomenos llamados nadadores.

#### VARONES

Prueba	Nombre	Registro	Fecha
100 libre	Alain Gottvalles (Francia) y Steve Clark (U.S.A.)	52.9	9-64 10-64
200 libre	Don Schollander (U.S.A.)	1.56.2	8-66
400 libre	Frank Wiegand (Alemania Oriental)	4.11.1	8-66
800 libre	Simion Belitz Geiman (Rusia)	8.47.4	8-66
1.500 libre	Mike Burton (U.S.A.)	16.41.6	8-66
100 mariposa	Luis A. Nicolao (Argentina)	57.0	4-62
200 mariposa	Kevin Berry (Australia)	2.06.6	10-64
100 espalda	Thompson Mann (U.S.A.)	59.6	10-64
200 espalda	Jed Graef (U.S.A.)	2.10.3	10-64
100 pecho	Georgi Prokopenko (Rusia)	1.06.9	9-64
200 pecho	Ian O'Brien (Australia)	2.27.8	10-64
200 medley	Greg Buckingham (U.S.A.)	2.12.4	8-66
400 medley	Dick Roth (U.S.A.)	4.45.4	10-64
Posta 4x100 libre	U.S.A.	3.32.2	10-64
Posta 4x200 libre	U.S.A.	7.52.1	10-64
Posta 4x100 medley	U.S.A.	3.58.4	10-64

Actuaciones. — Por primera vez no hay ningún hombre que tenga más de un record.

Los 16 records fueron acaparados por Estados Unidos (9 ½), Australia (2), URSS (2), Alemania (1), Argentina (1) y Francia (½).

#### DAMAS

100 libre	Dawn Fraser (Australia)	58.9	3-64
200 libre	Pokey Watson (U.S.A.)	2.10.5	8-66
400 libre	Martha Randall (U.S.A.)	4.38.0	8-65 y 8-66
800 libre	Sharon Finneran (U.S.A.)	9.36.9	9-64
1.500 libre	Patty Caretto (U.S.A.)	18.12.9	8-66
100 mariposa	Ada Kok (Holanda)	1.04.5	8-65
200 mariposa	Ada Kok (Holanda)	2.25.3	9-65
100 espalda	Anne Fairlie (Sudáfrica)	1.07.4	7-66
200 espalda	Karen Muir (Sudáfrica)	2.26.4	8-66
100 pecho	Galina Prozumenshchikova (Rusia)	1.15.7	7-66
200 pecho	Galina Prozumenshchikova (Rusia)	2.40.8	8-66
200 medley	Claudia Kolb (U.S.A.)	2.27.8	8-66
400 medley	Donna de Varona (U.S.A.)	5.14.9	8-64
Posta 4x100 libre	U.S.A.	4.03.8	10-64
Posta 4x100 medley	U.S.A.	4.33.9	10-64

Actuaciones. — La rusa Prozumenshchikova y la holandesa Kok "todavía" mantienen dos registros cada una.


Las 15 marcas pertenecen a Estados Unidos (8), URSS (2), Holanda (2), Sudáfrica (2) y Australia (1).



Claudia Kolb no tiene asombro por no haber hecho un record en esta época, donde lo más normal es tirarse a la piletta y salir con uno nuevo. ¡CK está gritando la euforia de otra marca mundial!



*"Este hombre tiene un no sé qué..."*



VIVE EN  
EL SUGESTIVO  
MUNDO DE  
ICE BLUE

Creado por él, con su manera de actuar...  
encontró en ICE BLUE Aqua Velva, la loción para  
después de afeitarse identificada con su personalidad.  
Sus cualidades humectantes vigorizan su piel y  
su varonil perfume lo acompaña siempre.

NUEVA LINEA ICE BLUE DE **williams**



# Williams Internacional

Don Schollander (seis veces superó marcas mundiales en un mes), los sensacionales 1.500 metros de Mike Burton y el inesperado es-treando que provocó el alemán Frank Wiegand al superar en 400 la nueva marca de Don.

(Pero para "Sport" la figura máxima del año no fue ninguno de estos tres. Otra vez fue la extraordinaria rusa Galina Prozumenshchikova. Tres récords mundiales y una marca individual que desafía todo lo imaginado: 2.40.8 en 200 pecho, superior en 4.5 segundos a la mejor del año pasado. Hecha esta aclaración, sigamos...)

Cuando Don Schollander obtuvo cuatro medallas de oro en Tokio no fueron pocos los que criticaron que toda la publicidad que se le dio era exagerada. Y con alguna razón, ya que dos fueron obtenidas en postas que ganaban aun sin él (enorme fue la superioridad de USA), y la de 100 libre hubiera estado muy comprometida de haber podido competir Steve Clark. Pero contra eso puede argumentarse que de haberse disputado los 200 libre (en 1968 si se correa), hubieran sido sin duda alguna cinco las medallas doradas, hazaña de la que no hay precedentes en el mundo. Pero ahora es el momento de pensar si lo que ha hecho Schollander en 1966 no es aún más grande que lo de Tokio. Porque enfrentar una enfermedad tan debilitante como el mononucleosis, estar alejado del agua durante casi un año y volver a entrenarse alcanzando su viejo nivel, ya es una proeza. Y cuando encima de eso se empieza a superar todo lo hecho antes y a lo que ha progresado el mundo en ese intervalo, hasta superar seis veces las marcas mundiales... bueno, eso ya se hace superlativo. No hay dudas, más grande que lo que hizo en los Juegos Olímpicos.

Y en la exaltación a Schollander ya implícito el asombro por el hombre que lo superó. Se llama Frank Wiegand, es de Alemania Oriental y tiene 23 años. Tres medallas de plata en Tokio (400 libre y dos postas) y varios récords mundiales en yardas enriquecieron ya su archivo. Pero este 4.11.1 en 400 libre es su hazaña más espectacular. Si, le ganó a Schollander, aunque no en la especialidad de éste (200 libres), donde Don se mantiene incólume.

En los 1.500 ya estamos acostumbrados a las continuas superaciones. Y la reconquista por la pequeña Patti Caretto del récord que poco antes le había quitado la rubia Lee Davis, no puede haber sorprendido a muchos. Aunque en la prueba para varones, en cambio, la extraordinaria superación de Mike Burton (16.41.6) es impresionante. ¡Son 17 segundos de mejora, más de uno cada 100 metros!

Y los "yanquis" no pararon ahí: la marca mundial más antigua de todas, los 200 libre de Dawn Fraser, fue igualada primero y luego superada dos veces en pocos días (quedó como dueña Pockey Watson con 2.10.5). Claudia Kolb perdió sus títulos en pecho, pero en 200 medley redujo en nada menos que cuatro segundos la vieja marca de Donna de Varona. Y en la misma prueba para hombres hubo un compañero de Nicolás, Greg Buckingham, que llevó la marca a un asombroso 2.12.4.

Pero los países de mayor avance este año fueron el Canadá, con varios nadadores de gran calidad y una estrella (Elaine Tanner); además de Sudáfrica, que pese a no poder competir en Olimpíadas o Juegos con reconocimiento del Comité Olímpico Internacional, estableció la superioridad de sus dos espaldistas Karen Muir (13 años) y Anne Fairlie (17), que entre las dos impusieron siete veces sus marcas mundiales. El año pasado Karen se consagró como la más joven recordista del mundo en cualquier deporte en todos los tiempos. Hoy tiene tres récords mundiales y ha vencido a Kathy Fergusson, Christine Caron, Judy Humberger y todas las más famosas. Y tiene sólo 13 años...

PETER C.

Para los hombres  
que están a la vanguardia  
en todo!  
la nueva línea  
**ICE BLUE**  
de **williams**



# NUESTRO FUTBOL DEL INTERIOR EL ARGENTINO SE MUDO A CUYO

San Juan y Mendoza tendrán el festival del fútbol provincial a partir del viernes 11. Porque hasta el miércoles 23 serán sede del Campeonato Argentino número 29, organizado por el Consejo Federal de la AFA.

Más de 350 partidos eliminatorios para definir a 8 finalistas. Y esta vez disputarán el título las representaciones de Tucumán, San Juan, Catamarca, Mendoza, Córdoba, Bahía Blanca, Santa Fe y Entre Ríos.

Otra vez la vidriera del fútbol del interior. Otra vez la gran oportunidad para ver los valores ignorados por el fútbol grande. Hace dos años, en el último certamen en Mar del Plata, el campeón, San Juan, reveló valores como Recupero (ahora en Vélez Sarsfield), Rosas (el año pasado en Atlanta), Naveda y Molina (un año a préstamo en Newell's)...

Y Mendoza dio a Avallay (Independiente y Newell's) y a Alfredo Sosa (Gimnasia y Esgrima)... La rueda final es un muestrario de 215 ligas que nuclean a 2.544 clubs afiliados al Consejo. Un remate de este torneo instituido en 1920, cuando la Asociación Amateur venció a la Rosarina, y se les dio como premio, aparte de la copa de Becar Varela, un paseo para todos en "tranway" por la ciudad. Y se ganó figura en la memoria y bagaje, costó 11 pesos por provincia para motorman y guarda "por soportar el perullo".

## LOS OCHO FINALISTAS EN LA RONDA PRELIMINAR

### LIGA MENDOCINA DE FUTBOL (MENDOZA):

5-6-66	San Rafael	1 vs. Mendoza	0
12-6-66	Mendoza	2 vs. San Rafael	0
28-8-66	Mendoza	4 vs. Gral. Roca (R. N.)	1
11-9-66	Gral. Roca (R. N.)	0 vs. Mendoza	6

### LIGA CORDOBESA DE FUTBOL (CORDOBA):

26-6-66	Marcos Juárez	0 vs. Córdoba	1
3-7-66	Córdoba	2 vs. Marcos Juárez	0
28-8-66	Córdoba	5 vs. Gral. Pico (L. P.)	2
11-9-66	Gral. Pico (L. P.)	0 vs. Córdoba	1

### LIGA SANJUANINA DE FUTBOL (SAN JUAN):

22-5-66	San Juan	4 vs. Caucete	0
29-5-66	Caucete	1 vs. San Juan	0
21-8-66	San Juan	2 vs. Mercedes (S. L.)	0
4-9-66	Mercedes (S. L.)	2 vs. San Juan	2

### FEDERACION TUCUMANA DE FUTBOL (TUCUMAN):

15-5-66	Concepción	1 vs. Federación	3
22-5-66	Federación	7 vs. Concepción	0
21-8-66	Chimical (L. R.)	1 vs. Federación	4
4-9-66	Federación	3 vs. Chimical (L. R.)	1

### LIGA SANTAFECINA DE FUTBOL (SANTA FE):

10-7-66	Cda. de Gómez	1 vs. Santa Fe	0
24-7-66	Santa Fe	GP vs. Cda. de Gómez	pp*
21-8-66	R. S. Peña (Chaco)	1 vs. Santa Fe	2
4-9-66	Santa Fe	3 vs. R. S. Peña (Chaco)	0

\* Ante la no presentación de la Liga Catandense al partido que se le programó para el 24-7-66, fue eliminada conforme a las disposiciones vigentes, quedando la Liga Santafecina de Fútbol consagrada Campeón de Provincia.

### LIGA CATAMARQUEÑA DE FUTBOL (CATAMARCA):

5-6-66	Catamarca	0 vs. Belén	0
12-6-66	Belén	1 vs. Catamarca	3
21-8-66	Catamarca	1 vs. Salta	1
4-9-66	Salta	2 vs. Catamarca	3

### LIGA DEL SUR (BAHIA BLANCA - BUENOS AIRES):

17-4-66	Bahía Blanca	GP vs. Saavedra	PP
24-4-66	Cnel. Suárez	0 vs. Bahía Blanca	1
8-5-66	Bahía Blanca	9 vs. Cnel. Pringles	2
15-5-66	Cnel. Pringles	0 vs. Bahía Blanca	0
26-6-66	Azul	3 vs. Bahía Blanca	3
3-7-66	Bahía Blanca	3 vs. Azul	2
17-7-66	Necochea	2 vs. Bahía Blanca	1
24-7-66	Bahía Blanca	3 vs. Necochea	1
28-8-66	Com. Rivadavia	0 vs. Bahía Blanca	0
11-9-66	Bahía Blanca	4 vs. Com. Rivadavia	2

### LIGA PARANAENSE DE FUTBOL (PARANA - ENTRE RIOS):

10-7-66	Colón	0 vs. Paraná	1
17-7-66	Paraná	4 vs. Colón	1
21-8-66	Posadas (Misiones)	2 vs. Paraná	3
4-9-66	Paraná	8 vs. Posadas (Misiones)	1

Nota: Así fue como se definieron los representantes de las diferentes Ligas que luego llegaron a la ronda final.

## TORNEO DE CLASIFICACION

### GRUPO I

(Primer partido día 21-8-66)

CATAMARCA	1 vs. SALTA	1
JUJUY	1 vs. TUCUMAN DEL ESTERO	1
LA RIOJA (Chimical)	1 vs. TUCUMAN	4
SAN JUAN	2 vs. SAN LUIS (Mercedes)	0

(Segundo partido día 4-9-66)

SALTA	2 vs. CATAMARCA	3
SANTIAGO DEL ESTERO	4 vs. JUJUY	1
TUCUMAN	3 vs. LA RIOJA (Chimical)	1
SAN LUIS (Mercedes)	2 vs. SAN JUAN	2

Tabla de posiciones:

LIGA	J.	G.	E.	P.	Pts.	Gf.	Gc.	Prom.
Federación Tucumana	2	2	—	—	4	7	2	3,500
Liga Sanjuanina	2	1	1	—	3	4	3	2,000
Liga Catamarqueña	2	1	1	—	3	4	3	1,333
Liga Cultural (Sgo. del Estero)	2	1	—	1	2	5	3	1,666
Liga Jujefla	2	1	—	1	2	3	5	0,500
Liga Salteña	2	—	1	1	1	3	4	0,750
Liga Mercedes (San Luis)	2	—	1	1	1	2	4	0,500
Liga Chamicalense (La Rioja)	2	—	—	2	0	2	7	0,285

Clasificadas: Federación Tucumana, Liga Sanjuanina y Liga Catamarqueña.

### GRUPO II

(Primer partido día 28-8-66)

MENDOZA	4 vs. RIO NEGRO (General Roca)	1
NEUQUEN (Plaza Huincul)	1 vs. BUENOS AIRES (Lincoln)	1
CORDOBA	5 vs. LA PAMPA (General Pico)	2
CHUBUT (Comodoro Rivadavia)	0 vs. BUENOS AIRES (Bahía Blanca)	0

(Segundo partido día 11-9-66)

RIO NEGRO (General Roca)	0 vs. MENDOZA	6
BUENOS AIRES (Lincoln)	1 vs. NEUQUEN (Plaza Huincul)	0

LA PAMPA (General Pico)	0 vs. CORDOBA	2
BUENOS AIRES (Bahía Blanca)	4 vs. CHUBUT (Comodoro Rivadavia)	2

Tabla de posiciones:

LIGA	J.	G.	E.	P.	Pts.	Gf.	Gc.	Prom.
Liga Mendocina	2	2	—	—	4	10	1	10,000
Liga Cordobesa	2	2	—	—	4	6	2	3,000
Liga del Sur (Bahia Blanca)	2	1	1	—	3	4	2	2,000
Liga Amateurs (Lincoln)	2	1	1	—	3	2	1	2,000
Asociación Huincul (Neuquén)	2	—	1	1	1	1	2	0,500
Liga Com. Rivadavia (Chubut)	2	—	1	1	1	2	4	0,500
Liga Gral. Pico (La Pampa)	2	—	2	0	2	6	0	0,333
Liga Gral. Roca (Rio Negro)	2	—	2	0	2	1	10	0,100

Clasificadas: Ligas: Mendocina, Cordobesa y Bahía Blanca (esta por mayor cantidad de goles a favor).

### GRUPO III

(Primer partido día 21-8-66)

CORRIENTES	5 vs. FORMOSA (Clorinda)	2
CHACO (Roque Sáenz Peña)	1 vs. SANTA FE	1
MISIONES	2 vs. ENTRE RIOS	3

(Segundo partido día 4-9-66)

FORMOSA (Clorinda)	2 vs. CORRIENTES	0
SANTA FE	3 vs. CHACO (Roque Sáenz Peña)	0
ENTRE RIOS	8 vs. MISIONES	1

Tabla de posiciones:

LIGA		J.	G.	E.	P.	Pts.	Gf.	Gc.	Prom.	
Liga Santafecina		2	2	—	—	4	5	1	5,000	
Liga Paranaense (Entre Rios)		2	2	—	—	4	11	3	3,666	
Liga Correntina		2	2	—	—	4	9	3	3,000	
Liga Clorindense (Formosa)		2	—	2	0	3	9	0	333	
Liga Posadense (Misiones)		2	—	2	0	2	3	11	0,272	
Liga Sáenzpeñense (Chaco)		2	—	2	0	2	0	1	5	0,200

Clasificadas: Ligas: Santafecina y Paranaense.



## NOSOTROS SÍ, PODEMOS ELEGIR

—Usted se pregunta por qué Canal 7 Mendoza brinda siempre los programas de más alto "rating"... esos que hacen impacto en el interés del tele-espectador...

—Pues, porque podemos elegir! Y elegimos no en una sino en diez fuentes proveedoras: BBC de Londres, Canales 7, 9 y 11 de Buenos Aires, Rosenfeld & Cia., Telerama SRL., Tele-American Film SRL., Tele-Organización

Americana S.A., Telefilms S.A., Teve-Dos y Walt Disney Productions

—Toda nuestra programación lo revela: renovación y superación constante, sin medir esfuerzos. Premio? Tele-platea adicta. Firme. No en vano somos el Primer Canal de Cuyo... el de más audiencia!

**CANAL 7 MENDOZA**  
REPR. EN BUENOS AIRES: TELESERVICIOS S.A.





**JOSE M. MORENO**

Habilidad, potencia física, jugador de toda la cancha. Creador siempre. En el arranque y en la definición. Y hombre. La suma de todo.



**ADOLFO PEDERNERA**

Gran talento. Y excepcional manejo. Adolfo fue "revolución" en el fútbol por su gran panorama. Fuerza y habilidad. Y un estratega dentro del campo.



# LA GRAN ENCUESTA DE SPORT

## los **10** mejores jugadores del fútbol argentino

Cerca de 1.000 personalidades de distintos medios fueron entrevistadas por un equipo especial de SPORT para determinar quiénes fueron las más grandes figuras de nuestro fútbol en su largo historial. Los resultados quedan reflejados en esta nota. La diferencia de opiniones motivada por razones generacionales o de valoración desaparece en un escrutinio final que no arroja sorpresas. Los elegidos para esta galería son nombres identificados con la idolatría, la fama y la calidad. La cifra de diez resultó muy mezquina para algunos encuestados que debieron agudizar la memoria para evitar olvidos. Varios "monstruos" quedaron afuera. Este es el veredicto.

- 1° JOSE M. MORENO
- 2° ADOLFO PEDERNERA
- 3° ARSENIO ERICO
- 4° RENE PONTONI
- 5° AMADEO CARRIZO
- 6° ANTONIO SASTRE
- 7° WALTER GOMEZ
- 8° ENRIQUE GARCIA
- 9° NESTOR ROSSI
- 10° SILVIO MARZOLINI



Mucha gente lo recuerda nada más que como virtuoso.  
Pero Arsenio tenía la gran "debilidad" de decorar todos sus goles.  
Consiguió 47 en una temporada.

**ARSENIO ERICO**

# ASI OPINARON

Enrique Yuste Giménez, 36 años, presidente de Yuste Publicidad: 1) Bello, 2) Jeca, 3) Coletta, 4) Leguizamón, 5) C. Martínez, 6) Maril, 7) De la Mata, 8) Erico, 9) Sastre, 10) Zorrilla.

Fidel Pintos, se niega a dar la edad. Actor: 1) Pedernera, 2) N. Rossi, 3) J. M. Moreno, 4) Félix Loustau, 5) Pontoni, 6) C. Sosa, 7) Amadeo Carrizo, 8) Gabriel Ogando, 9) Corbatta, 10) Erico.



E. Yuste Giménez

Fidel Pintos

Héctor Veira, 20 años. Jugador de San Lorenzo: 1) Oscar Rossi, 2) E. Mourinho, 3) Nazionale, 4) Sanfilippo, 5) N. Rossi, 6) Corbatta, 7) Matosas, 8) Varacka, 9) Albrecht, 10) Marzolini.

Raúl Oscar Belén, 35 años. Jugador de N. O. Boys: 1) Pontoni, 2) Pedernera, 3) Moreno, 4) De la Mata, 5) Loustau, 6) Labruna, 7) Benavidez, 8) C. Sosa, 9) Martino, 10) Pizzuti.



Héctor Veira

Raúl Belén

Juan José Pizzuti, 39 años. DT de Racing: 1) Alberti, 2) C. Sosa, 3) E. Gutiérrez, 4) Boyé, 5) J. M. Moreno, 6) Pedernera, 7) W. Gómez, 8) A. Erico, 9) E. García, 10) Loustau.

Valentín Suárez, 50 años. Interventor en la AFA: 1) A. Sastre, 2) A. Pedernera, 3) M. Seoane, 4) J. M. Moreno, 5) Pontoni, 6) N. Rossi, 7) E. García, 8) N. Ferreira, 9) R. Cherro, 10) E. Mourinho.



Juan J. Pizzuti

Valentín Suárez



Ángel Labruna

Carlos Cañete

Ángel Labruna, 47 años. DT: 1) Moreno, 2) Pedernera, 3) Loustau, 4) A. Sastre, 5) Erico, 6) Méndez, 7) Martino, 8) A. Carrizo, 9) N. Rossi, 10) W. Gómez.

Carlos Rubén Cañete, 26 años, boxeador. Campeón argentino livianos juniors. 1) E. Grillo, 2) Dellacha, 3) Alfredo Rojas, 4) R. Bravo, 5) Rastelli, 6) N. Méndez, 7) Sivori, 8) Maschio, 9) Sacchi, 10) Menotti.



Alberto Pescalini

Carlos Minelli

Alberto Pescalini, 45 años. Gerente de Lintas Publicidad: 1) Pedernera, 2) Moreno, 3) N. Rossi, 4) A. Erico, 5) Pontoni, 6) Labruna, 7) Loustau, 8) E. García, 9) V. de la Mata, 10) W. Gómez.

Carlos G. Minelli, 52 años. Gerente de Propaganda de Philips Argentina S.A.: 1) Bidoglio, 2) Lazzatti, 3) Monti, 4) Peucelle, 5) Sivori, 6) Erico, 7) Pedernera, 8) N. Ferreira, 9) Moreno, 10) Tesoriere.



Adolfo Stray

Roberto Matosas

Adolfo Stray, 52 años. Actor: 1) Erico, 2) (Ruso) González, 3) P. Ochoa, 4) Zito, 5) Seoane, 6) Balay, 7) Moreno, 8) Pedernera, 9) Botazzo, 10) Bosio.

Roberto Matosas, 26 años. Jugador de River Plate: 1) Loustau, 2) W. Gómez, 3) Labruna, 4) A. Carrizo, 5) Benítez (Pérez), 6) Joga, 7) Di Stefano, 8) Sivori, 9) Luis Cubilla, 10) Néstor Rossi.

José Luis Pradauda, 48 años. Ex árbitro de fútbol: 1) José M. Moreno, 2) E. Mourinho, 3) F. Sacchi, 4) Petronillo, 5) Domingos Da Guis, 6) A. Carrizo, 7) Erico, 8) Marzolini, 9) Pedernera, 10) Bosio.

Guillermo Stabile, 60 años. Director de la Escuela de Técnicos de la AFA y periodista: 1) Tesoriere, 2) Dellacha, 3) Mourinho, 4) Boyé, 5) Moreno y Méndez, 6) A. Sastre y Maschio, 7) R. Orsi, 8) Di Stefano, 9) Masantonio y Pedernera, 10) Pontoni y Erico.



José L. Pradauda

Guillermo Stabile

Hermínio Sande, presidente de Independiente: 1) Seoane, 2) A. Cuello, 3) Erico, 4) Pedernera, 5) Cherro, 6) B. Ferreira, 7) A. Sastre, 8) M. Ferreira, 9) G. Stabile, 10) R. Orsi.

Horacio García Blanco, 29 años. Periodista: 1) N. Méndez, 2) W. Gómez, 3) D. Sani, 4) E. Onega, 5) V. de la Mata, 6) Sivori, 7) Marzolini, 8) Maschio, 9) Perucca, 10) N. Rossi.



Hermínio Sande

H. García Blanco

Horacio Accavallo, 31 años. Campeón mundial de la categoría mosca: 1) N. Méndez, 2) A. Perucca, 3) J. Marante, 4) A. Rodríguez, 5) Perfurmo, 6) Di Stefano, 7) Rial, 8) Loustau, 9) Veira, 10) Rendo.

Antonio Carrizo, 40 años. Animador de TV: 1) E. Grillo, 2) Labruna, 3) Angellillo, 4) Sivori, 5) A. Carrizo, 6) García Pérez, 7) Albrecht, 8) Mourinho, 9) N. Méndez, 10) Marzolini.



Horacio Accavallo

Antonio Carrizo

## RENE PONTONI

Jugador en "las 18".  
Gran capacidad para resolver.  
Un toque seco, claro. Gran habilidad y un  
temperamento excepcional  
más la potencia para llegar al gol...



Representante de "los antiguos"  
y los modernos.

## AMADEO GARRIZO

Pasaron muchas generaciones y Amadeo  
sigue... No necesita juicio. Tiene  
la eternidad de todos los domingos...







6

## ANTONIO SASTRE

En un diccionario el "Cuita" tendría que ser sinónimo de fútbol. Todos los matices que puede ofrecer un jugador. Habilidad. Toque. Sacrificio... Todo.

## los mejores jugadores

**JOSE MANUEL MORENO.** Nació en la Capital Federal —barrio de la Boca— el 3 de agosto de 1916. Se inició en la 5ª división de River en 1932 y se mantuvo en el club hasta 1944. Viajó a México para incorporarse al España, que se clasificó campeón, y en el 47 volvió a River. En el 49 otra vez campeón y goleador del torneo chileno con el Universidad Católica. Después: 1950, Boca Juniors; 1951, Universidad Católica; 1952, Orensor de Montevideo; 1953, Ferro Carril Oeste; 1954 al 57, Independiente Medellín, de Colombia. Allí se inició como DT, profesión que también ejerció en Universidad Católica, Ali Boys, Boca Juniors, selección argentina, Colo Colo, River y Huracán. Jugó 308 partidos en los torneos de la AFA, marcando 188 goles. Fue campeón con River en 1936, 37, 41, 42 y 47. Integró la selección nacional 33 veces y señaló 20 goles.

**ADOLFO ALFREDO PEDERNERA.** Nació en Avellaneda el 15 de noviembre de 1918. Comenzó en la 6ª de Huracán en 1930. Pasó a la 5ª de River en el 35 y se mantuvo en esta institución hasta el 46. Luego pasó a Atlanta y en el 48 a Huracán. Después viajó a Colombia para incorporarse al Millonarios. En 1954 jugó 3 partidos en Huracán y luego pasó a ser DT de Nacional de Montevideo y en la misma función estuvo en Temperley, Huracán e Independiente. Volvió a Colombia y en el 62 dirigió la selección de ese país, que por primera vez intervenía en las ruedas finales de un Campeonato del Mundo. En esa misma temporada pasó a Gimnasia y desde 1963 está en Boca. Fue campeón con River en 1936, 37, 41, 42 y 45. En 1º hizo 136 goles.

**ARSENIO PASTOR ERICO.** Nació en Asunción del Paraguay el 30 de marzo de 1915. Se inició en Nacional de Asunción. En 1933 integró el seleccionado de la Cruz Roja paraguaya que jugó en Montevideo y Buenos Aires a beneficio de las víctimas de la guerra del Chaco. Debutó en la 1ª de Independiente ante Boca (2-2) en 1934. En 1947 pasó a Huracán, donde cerró su ciclo de jugador. Tres veces fue goleador del torneo de primera, marcando un récord todavía vigente: 47 goles en 1937. El máximo scorer del profesionalismo, con 293 tantos. Campeón con Independiente en 1938 y 39.

**RENE ALEJANDRO PONTONI.** Nació en Santa Fe el 18 de mayo de 1920. Comenzó en Gimnasia y Esgrima de Santa Fe en 1934. En el 41 pasa a Newell's y en 1945 a San Lorenzo (campeón del 46). El Independiente Medellín, de Colombia, lo contrató en 1952-53; Portuguesa de Deportes (Brasil), en 1954; y vuelve a San Lorenzo en el 55, donde un año después inicia su carrera de DT. Actividad que también desarrolló en Newell's, El Porvenir, Almagro, Tigre y Sportivo Italiano.

**AMADEO RAUL CARRIZO.** Nació en Rufino (Santa Fe) el 12 de junio de 1926. Comenzó a jugar en el club B.A.F. (Buenos Aires al Pacífico), de Rufino, llegando a las divisiones de River en 1943. Debutó en primera en 1945 frente a Independiente en la 3ª fecha, ganando River 2-1 (Camilo Cerverino le hizo el primer tanto). Fue 6 veces campeón y lleva realizado alrededor de 500 partidos.

**ANTONIO SASTRE.** Nació en Avellaneda en 1911. Se inició en el club Progresista, pasando a jugar en Independiente en 1930. En 1944 pasa al San Pablo, de Brasil, y luego termina su campaña en Gimnasia y Esgrima de La Plata. Fue dos veces campeón con Independiente (1938 y 39). En primera convirtió 112 goles.

**WALTER GÓMEZ.** Nació en Montevideo, barrio de la Unión, el 12 de diciembre de 1927. Se inició en el club Central, pasando luego a Nacional y a la selección uruguaya. En 1950 lo contrató River, donde jugó 121 partidos y marcó 72 goles, siendo campeón en 1952-53-55. En 1956 pasó al Milan, de Italia, y luego al Palermo, donde jugó dos temporadas. Terminó su carrera actuando en Colombia, Venezuela, y el año pasado volvió a Uruguay, jugando algunos partidos en Daring, de Canelones.

**ENRIQUE GARCÍA.** Nació en Santa Fe el 31 de mayo de 1912. Comenzó jugando en Brown, luego en Gimnasia (ambos de Santa Fe), Rosario Central y finalmente Racing, donde debutó el 3-5-36 frente a Tigre en cancha de Platense.

**NESTOR RAUL ROSSI.** Nació en Acassuso, Buenos Aires, el 10 de mayo de 1925. Comenzó en Acassuso, pasó a la inferiores de Platense y en 1941 a River. De 1945 a 1949 estuvo en primera. Ese año viajó a Colombia. Vuelve a River en el 55 (campeón tres años consecutivos) y se despide de jugador con la casaca de Huracán. Allí se inicia como DT, actividad que también desarrolla en River, selección argentina, Racing y Boca. Jugó 132 partidos en primera.

**SILVIO MARZOLINI.** Nació en la Capital Federal (Belgrano) el 4 de octubre de 1940. Comenzó en Ferro en el 55. En 1960 pasó a Boca. Debutó como internacional en el Panamericano de Costa Rica (1960).





**WALTER GOMEZ**

Un pique corto que "mataba".  
Jugador genial de cerebración instantánea  
dentro del área.  
Buen toque y gran habilidad. Y gol.  
Ese era el fin de su fútbol.



**ENRIQUE GARCIA**

La zurda más hábil que señala la historia.  
Puntero ofensivo lleno de sutileza,  
de ideas, de calidad.  
La raya, la llegada al fondo,  
el centro atrás. Genio y temperamento.

# ASI OPINARON

## LA ELECCION POR SECTORES

Con el total de los encuestados hemos separado tres grupos vinculados directamente con la actividad futbolística. Los jugadores separados en dos épocas: el pasado y el presente, y los periodistas. Estos son los resultados de este escrutinio parcial.

### Los de ayer eligieron a:

- 1° Adolfo Pedernera.
- 2° José M. Moreno.
- 3° Antonio Sastre.
- 4° Arsenio Erico.
- 5° René Pontoni.
- 6° Enrique García.
- 7° Félix Loustau.
- 8° Amadeo Carrizo.
- 9° Walter Gómez.
- 10° Alfredo Di Stéfano.

### Los de hoy eligieron a:

- 1° Amadeo Carrizo.
- 2° Néstor Rossi.
- 3° Ermindo Onega.
- 4° Walter Gómez.
- 5° Oreste Omar Corbatta.
- 6° José M. Moreno.
- 7° Angel Labruna.
- 8° Roberto Matosas.
- 9° Silvio Marzolini.
- 10° Enrique O. Sivori.

### Los periodistas eligieron a:

- 1° René Pontoni.
- 2° Arsenio Erico.
- 3° Enrique García.
- 4° Adolfo Pedernera.
- 5° Antonio Sastre.
- 6° José M. Moreno.
- 7° Vicente de la Mata (padre).
- 8° Rinaldo Martino.
- 9° Silvio Marzolini.
- 10° Néstor Rossi.

## LOS GRANDES AUSENTES

Las exigencias de un tope fijado en diez nos obliga a descartar a grandes figuras. Este recuadro lleva la intención de salvar ese "sacrilégio". Por eso agregamos la nómina de aquellos que por escasos votos quedaron fuera de la lista consagrada. Después de Silvio Marzolini, estos fueron los jugadores más votados:

- 1° Félix Loustau.
- 2° Enrique Sivori.
- 3° Rinaldo Martino.
- 4° Angel Labruna.
- 5° Vicente de la Mata (padre).
- 6° Alfredo Di Stéfano.



Mario M. L'Arrigo



Victorio Spinetto

**Mario Miguel D'Arrigo**, 36 años. Jefe de Publicidad de Fábrica Argentina de Alpagatas: 1) Sivori, 2) Marzolini, 3) Dellacha, 4) Maschio, 5) Pedernera, 6) Pontoni, 7) Basile, 8) A. Carrizo, 9) N. Rossi, 10) Veira.

**Victorio Spinetto**, 55 años. DT de Vélez Sarsfield: 1) Carricaberry, 2) Seoane, 3) De Saa, 4) A. Sastre, 5) Rugilo, 6) Allegri, 7) Heiseckel, 8) Bermúdez, 9) O. Guenzatti, 10) D. Willington.



Alberto J. Armando



Raúl Madero

**Alberto J. Armando**, 56 años. Presidente de Boca Juniors: 1) Sarlanga, 2) Pedernera, 3) Moreno, 4) Marzolini, 5) C. Sosa, 6) Bidoglio, 7) B. Cáceres, 8) N. Rossi, 9) A. González, 10) N. Menéndez.

**Raúl Madero**, 27 años, médico. Jugador de Estudiantes de La Plata: 1) D. Sani, 2) R. Bravo, 3) Marzolini, 4) Corbatta, 5) Sivori, 6) J. C. Giménez, 7) Balay, 8) Benavidez, 9) Bernao, 10) E. Onega.



Humberto Maschio



E. Fernández Viola

**Humberto Maschio**, 33 años. Jugador de Racing: 1) Di Stéfano, 2) J. M. Moreno, 3) Dellacha, 4) E. Gutiérrez, 5) A. Carrizo, 6) Moura, 7) Sivori, 8) R. Bravo, 9) N. Rossi, 10) Corbatta.

**Enrique Fernández Viola**, 54 años. DT de Gimnasia y Esgrima de La Plata: 1) A. Sastre, 2) M. Ferreira, 3) Martino, 4) W. Gómez, 5) Corazzi, 6) Masantonio, 7) Porta, 8) Seoane, 9) Pontoni, 10) Delveto.

**Antonio Libert**, presidente de River Plate: 1) Pedernera, 2) J. M. Moreno, 3) Loustau, 4) Erico, 5) A. Sastre, 6) Martino, 7) Labruna, 8) Olazar, 9) Pontoni, 10) M. Ferreira.

**Fioravanti**, 58 años. Relator y periodista: 1) J. M. Moreno, 2) Erico, 3) A. Sastre, 4) De la Mata, 5) W. Gómez, 6) Pontoni, 7) Da Gula, 8) Gualco, 9) Pedernera, 10) E. García.



Antonio Libert



Fioravanti

**Sabino Coletta**, 54 años. Ex jugador de Independiente: 1) Erico, 2) Moreno, 3) A. Sastre, 4) De la Mata, 5) Zito, 6) B. Cáceres, 7) Pedernera, 8) Masantonio, 9) Pontoni, 10) Farro.

**Jorge Cupeiro**, 28 años. Automovilista: 1) Pedernera, 2) W. Gómez, 3) C. Sosa, 4) J. M. Moreno, 5) R. Martino, 6) Pontoni, 7) Moura, 8) Sivori, 9) A. Carrizo, 10) Loustau.



Sabino Coletta



Jorge Cupeiro

**Carlos Luis Mariani**, 31 años. Gerente de Productos de la Compañía Gillette Argentina: 1) Carrizo, 2) Marzolini, 3) Matosas, 4) Pedernera, 5) Maschio, 6) W. Gómez, 7) N. Rossi, 8) Menéndez, 9) Varacca, 10) E. Prado.

**Norberto Méndez**, 43 años. Ex jugador: 1) Gualco, 2) Erico, 3) Pedernera, 4) Moreno, 5) Pontoni, 6) Martino, 7) E. García, 8) Loustau, 9) Alberti, 10) Domingos Da Gula.



Carlos L. Mariani



Norberto Méndez

## NESTOR ROSSI

El último "centre half".  
El que exigían los de antes y el que  
buscamos ahora...  
Presencia, caudillo, toque  
y espíritu  
ganador. ¿Qué más?

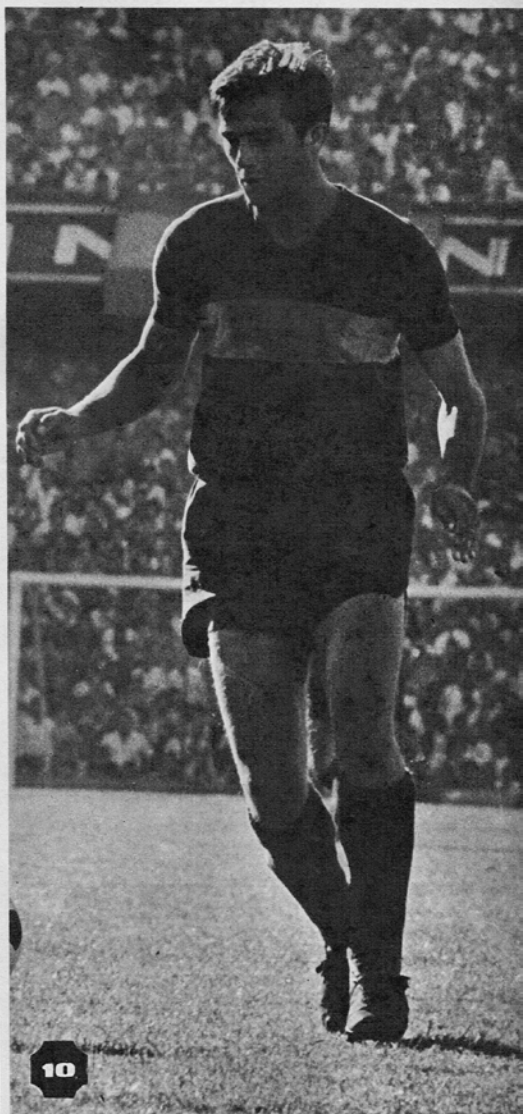


9

## Nueva generación.

El más votado de "los de ahora",  
con excepción de Carrizo.  
Recursos técnicos poco comunes en un  
marcador de punta.  
Triunfador en Londres.

## SILVIO MARZOLINI



10





**Esta noche... cuídense**

(si usted usa LIME)

***¡es provocativo!***

Esta noche, descúbrase a sí mismo,  
déjese tentar, disfrútela con LIME...  
el NUEVO OLD SPICE LIME.  
Fresco, silvestre, con el  
primitivo aroma de la lima...  
y violentamente persuasivo.



***Old Spice***  
**LIME**

Colonía y Loción para Después de Afeitarse

**SHULTON** Nueva York - Londres - Buenos Aires



# ASI OPINARON

**Nicolás Mancera**, 35 años. Periodista: 1) Pedernera, 2) Pontoni, 3) Martino, 4) Carrizo, 5) E. Rodríguez, 6) Ramos, 7) De la Mata, 8) A. Sastre, 9) Zito, 10) Matosas.

**Carlos Nai Foio**, 48 años. Arbitro de fútbol: 1) A. Pedernera, 2) W. Gómez, 3) Arsenio Erico, 4) J. M. Moreno, 5) E. García, 6) A. Sastre, 7) Silvio Marzolini, 8) Albrecht, 9) Bossio, 10) René Pontoni.



Nicolás Mancera



Carlos Nai Foio

**Luis Artime**, 26 años. Jugador de Independiente: 1) Sivori, 2) R. Bravo, 3) Corbatta, 4) Perfumo, 5) Albrecht, 6) Paulinho, 7) A. González, 8) Moreno, 9) Pedernera, 10) Pontoni.

**A. Boerio**, Presidente de Rosario Central: 1) E. García, 2) De la Mata, 3) J. M. Moreno, 4) Labruna, 5) A. Muhr, 6) Massei, 7) J. Casares, 8) R. Bravo, 9) A. Carrizo, 10) Andráda.



Luis Artime



A. Boerio

**Roberto Goicoechea**, 40 años. Arbitro: 1) Erico, 2) E. García, 3) J. M. Moreno, 4) A. Sastre, 5) Pedernera, 6) J. Alberti, 7) C. Sosa, 8) J. Salomón, 9) A. Carrizo, 10) R. Martino.

**Antonio Báez**, 44 años. Ex jugador de River Plate y Platense: 1) Pedernera, 2) Cozzi, 3) Pontoni, 4) Martino, 5) N. Rossi, 6) Grecco, 7) Loustau, 8) E. Rodríguez, 9) H. Rial, 10) Vernezza.



R. Goicoechea



Antonio Báez



Jorge Fernández



D. P. Renna

**Jorge Fernández**, 31 años. Boxeador. Campeón Sudamericano mediano: 1) N. Méndez, 2) Zubietta, 3) Colman, 4) Musimessi, 5) E. Onega, 6) Angelillo, 7) Sivori, 8) Carrizo, 9) Rattin, 10) Marzolini.

**Domingo P. Renna**, 47 años. Gerente de Publicidad de Sidney Ross S. A.: 1) Erico, 2) De la Mata, 3) Carrizo, 4) Pedernera, 5) W. Gómez, 6) Martino, 7) Pontoni, 8) C. Sosa, 9) N. Pesca, 10) E. García.



Pedro Deliacha



Rinaldo Martino

**Pedro Deliacha**, 40 años. DT de Lanús: 1) Moreno, 2) Marante, 3) Pontoni, 4) Lazzatti, 5) Sarlanga, 6) Vacca, 7) García Pérez, 8) Loustau, 9) Erico, 10) A. Sastre.

**Rinaldo Martino**, 45 años. Ex jugador: 1) Moreno, 2) Pontoni, 3) A. Sastre, 4) Perucca, 5) C. Sosa, 6) Loustau, 7) E. García, 8) Lazzatti, 9) Pedernera, 10) A. Carrizo.



José Marante



Manuel Giúdice

**José Marante**, 51 años. Ex jugador de Boca: 1) Domingos Da Guia, 2) B. Cáceres, 3) A. Sastre, 4) J. M. Moreno, 5) Pedernera, 6) E. García, 7) René Pontoni, 8) Natalio Pescia, 9) Vicente De la Mata, 10) E. Lazzatti.

**Manuel Giúdice**, 48 años. Director Técnico: 1) José M. Moreno, 2) A. Sastre, 3) Pedernera, 4) Pontoni, 5) E. García, 6) N. Rossi, 7) Domingos Da Guia, 8) Loustau, 9) Nolo Ferreira, 10) Marzolini.

## ¿POR QUE?

El mecanismo de la encuesta obligaba a dar por estricto orden de prioridades a los jugadores que figuraban en los tres primeros puestos. Además, se debía fundamentar el motivo de esa elección. Esta es la explicación que dieron distintos opinantes.

### JOSE D'AMICO:

1° José M. Moreno (uno de los jugadores más completos de todos los tiempos). 2° Antonio Sastre (condiciones polifuncionales y gran capacidad). 3° Arsenio Erico (golador y malabarista).

### ERNESTO DUCHINI:

1° Manuel Seoane (extraordinaria cabeza y gran shooter). 2° Antonio Sastre (internacional en cuatro puestos y gran dominio de pelota). 3° Domingos Da Guia (gran seguridad, tranquilidad en los momentos de peligro).

### HORACIO TORRES:

1° Antonio Sastre (clase internacional, jugador múltiple). 2° Arsenio Erico (malabarista y goleador). 3° Enrique García (hábil y personal, difícil de marcar).

### ARGENTINO GERONAZZO:

1° Adolfo Pedernera (lo admiraba con ojos de niño, pero al verlo de grande en un homenaje a Labruna me dije: ¡Nunca vi un jugador semejante!). 2° Jaime Sarlanga (mi ídolo de chico). 3° Antonio Báez (lo vi en Platense en el final de su carrera. Lo llamaban "el maestro", ¡Qué jugador!).

### DAVID ACEVEDO:

1° Enrique Sivori, 2° Walter Gómez, 3° Silvio Marzolini. Reúnen las condiciones futbolísticas que me agradan: habilidad, inteligencia y gol.

### EMILIO LAFFERRANDERIE (El Vecio):

1° Alfredo Di Stéfano (el más excepcional jugador de TODA la cancha). 2° Rinaldo Martino (compendió panorama, fuerza, gol, sutileza y "pasta" ganadora en nivel difícil de igualar). 3° Walter Gómez (fue el MAXIMO creador en el área que he visto).

### JUAN CARLOS ATHOR:

1° Pedro Ochoa, 2° Alberto Ochoa, 3° Cándido García. Son jugadores que me han deslumbrado. Es difícil encontrar palabras para definir tanta granada futbolística.

### HORACIO BESSIO:

1° Pedro Ochoa, 2° Arsenio Erico, 3° José M. Moreno. Los elegí porque llenaron mis ojos y pertenecen a una misma línea de juego.



# MUNDIAL DE HIPISMO JERARQUIA Y BELLEZA

**N**unca vi al Hípico así! ¡Cuánta gentel  
—Y nunca lo verás si no hay otro Mun-  
dial...

El diálogo cargado de un tono asombroso y molesto tuvo por actores a dos elegantes habi- tués del club. A dos hombres anónimos en esa multitud de más de 7.000 personas que en la tarde de clausura llegaron para ver la consagración del nuevo campeón del Mundo. Y para ver un espectáculo lleno de emotividad y belleza.

La jerarquía del VI Campeonato Mundial de Saltos había quedado reflejada en la demostración técnica que dieron los 14 participantes en las jornadas previas a ese final. Aunque quedara el reparo para algunas ausencias importantes. Como ser: Alemania. Y más específicamente sus dos grandes figuras, Herman Schridde y Hans Winkler. El justificativo para rechazar la invitación fue la falta de fondos. De acuerdo con la reglamentación europea "el país organizador paga los gastos del jinete". Y cruzar las fronteras en Europa no significa recorrer tantos kilómetros como llegar de allá a Buenos Aires...

Estados Unidos utilizó idéntico argumento, aunque sería más lógico suponer que haya sido la posibilidad de perder el hecho que los hizo desistir. No se puede olvidar que los nor-



teamericanos vienen mejorando desde las Olimpíadas de Roma y que en estos momentos un fracaso en este tipo de competencia puede frustrar un trabajo que pacientemente se viene elaborando en función de Méjico-1970.

Para los ingleses la dificultad radicaba en la cabellada, pues una disposición obliga a mantener en cuarentena a los caballos que entran en el país y los jinetes no se mostraron dispuestos a mantenerse tanto tiempo parados después de finalizado el torneo.

Pero acaso la ausencia más gravitante haya sido la de Carlos Della (subcampeón del Mundo en 1960, Venecia). Por el peso de su calidad y por el aporte que pudo significar para la chance argentina, la Federación Ecuestre local notificó que no participaba por "cuestiones particulares y profesionales". Sin embargo el propio Della hizo saber por nota a la entidad que no intervenía "por estar en desacuerdo con la designación del jefe de equipo". Consecuencia: Argentina y el certamen lamentaron una importante baja.

## LOS MEJORES

La consagración de Pierre Jonquieres D'Oriola no contradijo a los pronósticos. Mostró las cualidades de un estilo que tal vez no puede ser definido como clásico (el de Della —por

ejemplo— es superior), pero que le reditúa triunfos. Es más eficaz que estilizado. Su forma de saltar volcado hacia adelante y dando libertad al movimiento del caballo sincronizan perfectamente con las condiciones de Pomone. Y a propósito de la yegua debemos asignarle el mérito de haber sido lo mejor a pesar de que en la prueba final cometió muchas faltas con otros jinetes. Pero Pomone con D'Oriola no tiró ni una sola valla y los puntos en contra acumulados al francés fueron todos por negadas y exceso de tiempo.

El español José Alvarez de Bohorques superó lo esperado. Incluso estuvo muy cerca de lograr una consagración asombrosa si tomamos en cuenta que con su propio caballo en la prueba final cometió 15 faltas cuando era sensato suponer que esa pasada debía ser la menos deficitaria. Si hubiese controlado la velocidad de su caballo tal vez hoy tendríamos que estar gastando elogios para explicar la sorpresa. Su calidad quedó demostrada cuando debió montar los otros tres caballos (4 faltas con uno y dos sin faltas con los restantes).

En la jornada de clasificación la tarea del capitán italiano Raimondo D'Inzeo pareció anunciar al próximo triunfador. A pesar de que su caballo Bowyak (de origen irlandés, preferencia de los jinetes italianos) sólo hacía 3 meses que trabajaba con él. El estilo de

D'Inzeo, basado en pique largo y mano dura, pareció adecuarse en aquella jornada del 11 de octubre a las características del flamante caballo. Los dos pasos sin faltas en el difícil recorrido de la pista provocó admiración. Sor-dia. Es indudable que el gran jinete italiano está en la etapa declinante de su campaña. Acaso el hecho de ser militar conspire contra sus posibilidades de trabajo continuo. Además, Italia vive en estos momentos un período de transición respecto a los caballos. El objetivo es renovar con vistas a los próximos Juegos Olímpicos. Ninguno de los dos italianos trajo caballo famoso.

El joven brasileño Nelson Pessoa adquirió cierta prioridad en los cálculos por ser un hombre permanentemente dedicado a la equitación, acostumbrado a probar y conocer caballos de distintos tipos. Este jinete que está radicado en Europa cuenta con un gran plantel de caballos —3 de ellos argentinos, incluido Huipil— y realiza una intensa actividad en distintas competencias. Es muy sereno y de estilo muy "sentado". Esto se aprecia nitidamente en el salto de zanja (uno de los más difíciles), donde al revés de la mayoría no lleva al caballo en velocidad sino que prefiere buscar el pique cerca del obstáculo.



Final de la jornada de clasificación. El príncipe Felipe de Edimburgo saluda al vencedor.

Raimondo D'Inzeo. Excepcional trabajo del italiano: sin faltas en el doble recorrido.

Pero el nervio de esa tarde

está en el medio. Es el uruguayo Rafael Paullier, que se clasificó segundo superando al campeón D'Oriola, que se cayó a una valla.

# MUNDIAL DE HIPISMO

## LA REVELACION Y LA DECEPCION

Dos hechos coincidentes sirven para destacar la actuación del uruguayo Rafael Paulier (34 años). Su paso sin faltas en la jornada de doble recorrido y su ubicación en el 6º puesto en la clasificación final son elementos que permiten calificarlo como la gran revelación del torneo. Y el mérito se agranda si tomamos en cuenta que su caballo Julián es muy chico para competir con verdaderos "gigantes" de la equitación. Un trabajo brillante e inesperado.

Todos sus antecedentes, su "mejor jinete extranjero" conseguido el año pasado en la "Semana de Roma", permitan esperar de Hugo Miguel Arrambide una actuación satisfactoria para los argentinos. Por eso hablamos de decepción, porque una actuación normal de Arrambide hubiese aumentado la calidad del espectáculo y el fervor de la tribuna.

## La trastienda

El mundial había comenzado mucho antes de la primera reunión de saltos. El 17 de septiembre último, personal del Regimiento de Granaderos a Caballo, encabezado por el capitán González Cremes y el teniente primero Ibarra, con los cabos 1º Héctor J. Cruz y Raúl Rodríguez y 20 soldados, fue asignado para la atención de los caballos de los participantes extranjeros. Los boxes del galpón número 8 fueron la primera gran obsesión y todo fue puesto en gran forma. El mayor Guzmán al frente de la parte veterinaria tuvo la misión de atender la salud de los 23 equinos allí residentes, cuyo valor aproximado supera los 100 millones de pesos moneda nacional.

Todo estuvo calculado. Todo se cumplió con eficiencia. El toque de diana (6.30 horas) señaló el comienzo de las diversas tareas. Primero cambio de cama, luego limpieza de caballerizas. Posteriormente una desinfección total, que se repitió tres veces al día. Ocho kilos de avena, otro de pasto y una controlada ración de zanáhorra correspondiente a cada uno de los 23 caballos, en la diaria cuota de alimentación. También estuvieron allí, ocupando las dependencias de la Sociedad Rural, en Palermo, 16 personas que llegaron a la Argentina como peones caballerizos de esa verdadera "élite" del hipismo mundial que se concentró en Buenos Aires. Los italianos y los peruanos —con 3 peones cada uno— tuvieron el más numeroso personal, siguiéndoles los chilenos, uruguayos, brasileños y españoles con 2; Holanda ("Kaiouan", de Ebben) y Francia ("Pomone", de D'Oriola) fueron atendidos por un solo peón.

Cerca del galpón —número 8— está la pista donde se realizan las grandes exposiciones ganaderas de La Rural. Esta vez el rectángulo fue ocupado por las vallas y allí cada mañana los jinetes del Mundial practicaron intensamente. Mil detalles fueron tenidos en cuenta para esta residencia de los más cotizados caballos de salto. Los jinetes estuvieron siempre, todos los días y a cada rato, cuidando sus valiosos ejemplares.



Se eleva Pomone mientras el cuerpo de D'Oriola se vuelca sobre su cuello. Perfección de un salto que se repetiría hasta consagrar lo mejor del torneo. La yegua no volvió ninguna valla conducida por el francés. Las únicas faltas que acumuló fueron por negadas. Mérito del mejor animal que se pasó por la pista del Hípico en este Mundial.



Los cuatro jinetes que disputaron la final. D'Oriola (con la banda que identifica al campeón), Alvarez de Bohorques (el español que estuvo muy cerca de lograr el título), D'Inzeo (el bicampeón que resignó la corona) y Pessoa (el brasileño de sereno estilo que se clasificó cuarto). Nombres para un Campeonato del Mundo de alta calidad.



La actuación del español José Alvarez de Bohorques (marqués de Auleucia) estuvo en un nivel excepcional. En la final falló en el primer recorrido con su caballo (sumó 15 faltas), pero luego se superó y mostró su capacidad de jinete al hacer dos recorridos sin faltas con otros caballos. Se clasificó subcampeón, a sólo 4 faltas del primero.





## D'Oriola responde

—¿Cuánto cree usted que vale Pomone?

—Pues, muchísimo. No sé cuál es su valor material. Para mí, tanto vale que no la vendió por ningún dinero. Una vez me ofrecieron 50.000 dólares, pero no se va...

—¿Cuándo creyó ganar el Mundial?

—Después del recorrido con Pomone sin faltas tuve la convicción de ganar el título mundial, tal vez uno de los pocos que necesitaba y ansiaba lograr.

—¿Estuvo bien organizado?

—Sí. A la altura —en organización e interés— de los mejores que se realizan en Europa. Excelente.

—¿Otros buenos caballos que tuvo?

—En 20 años de actuación internacional he tenido muchos y buenos. Entre ellos Ali Babá, Ariequín, Lutteur y Pirat.

—¿Qué opina de los caballos argentinos?

—Tienen fama de ser muy buenos, y varios como Chimbote, Huipil y Discutido han sido elogiados en concursos importantes. Yo tengo recién ahora el primer ejemplar argentino. Es el potrero que me regalaron.

—¿Otros deportes predilectos?

—El rugby en primer lugar. Soy un entusiasta simpatizante del club de mi pueblo (Perpignan), concuro seguido a los partidos y también suelo ir al automovilismo. Hace años estuve en un triunfo de Fangio en Francia.

—¿Cuándo defenderá los títulos?

—No sé si dentro de dos o de cuatro años. Eso lo decidirá la Federación Ecuatoria Internacional en su reunión de diciembre próximo, en Roma. Allí fijarán fecha para el 7.º Mundial, que se hará en Francia. El título Olímpico lo defenderé en México en 1968, pues ya estoy clasificado para intervenir allí.

—¿Qué otras actividades desempeña?

—Tengo un establecimiento de campo en Cornella, allí cerca de la frontera española en los Pirineos. Vivo con mi familia y cultivo varias hectáreas de viñedos. Hasta fin de año estaré allí en esos quehaceres.

—¿Sus hijos serán jinetes?

—Pierre, de 12 años, e Isabel de 11, aprendieron a andar a caballo cuando eran pequeños y tienen gran afición. Pero no sé si saltarán cuando mayores.

—¿Qué le sugiere nuestro público?

—Muy cordial, correctísimo y muy conocedor del deporte hípico. Ha prestigiado de verdad el certamen.

—¿Un recuerdo especial de Buenos Aires?

—Son más los amigos que tengo desde esta grata visita; algunos ya conocidos y otros hechos recientemente. Y también me llevé una sorpresa. Una vez estaba hablando por radio con el señor Bloise, y resulta que este hombre tiene 4 tías que viven al lado de mi campo en Cornella. A ellas les llevo un regalo del sobrino periodista.

—¿Un consejo?

—Dedicación, cariño por los caballos, entrenamiento activo y siempre trabajo, práctica constante. Después a competir.



### para gente que lleva cierto pantalón!...

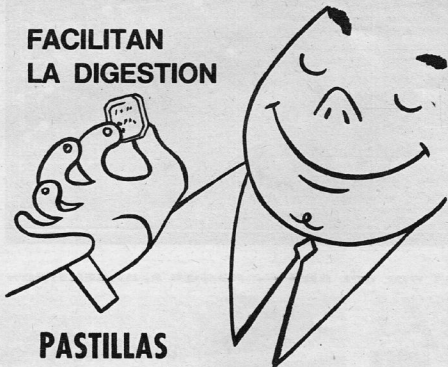
Ese modo de viajar. Forma parte de la vida "diferente" que Ud. sabe vivir, integrada por otros elementos que importan, como la ropa. Ud. es de los que pueden usar ese pantalón de cowboy, el "FAR WEST® Super", de nuevo diseño importado. Búsquelo en los lugares donde compra su otra ropa. Es caro, pero...

**FW** super

©Marca Registrada - Puro algodón - Industria Argentina

ESCUCHE TODOS LOS MARTES Y VIERNES  
A LAS 22.35 HORAS POR LRS RADIO EXCELSIOR "RECORDS PARA F.W. SUPER"

## FACILITAN LA DIGESTION

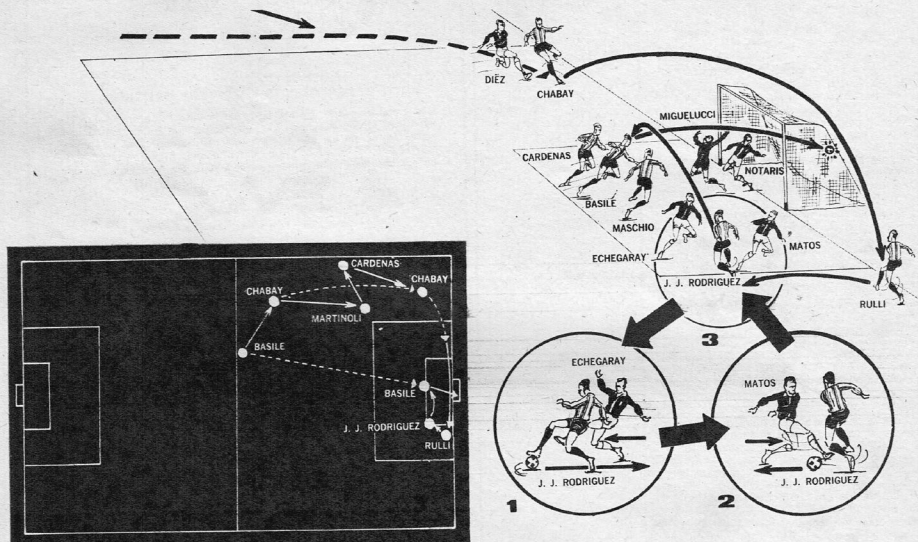


PASTILLAS  
DIGESTIVAS  
**RENNIE**

DIGESTIVAS

ANTIACIDAS

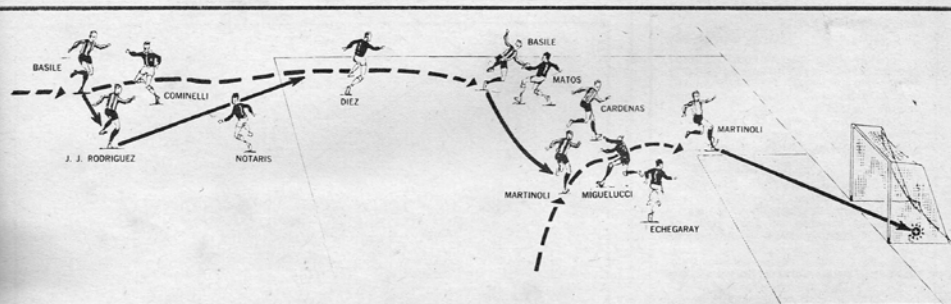
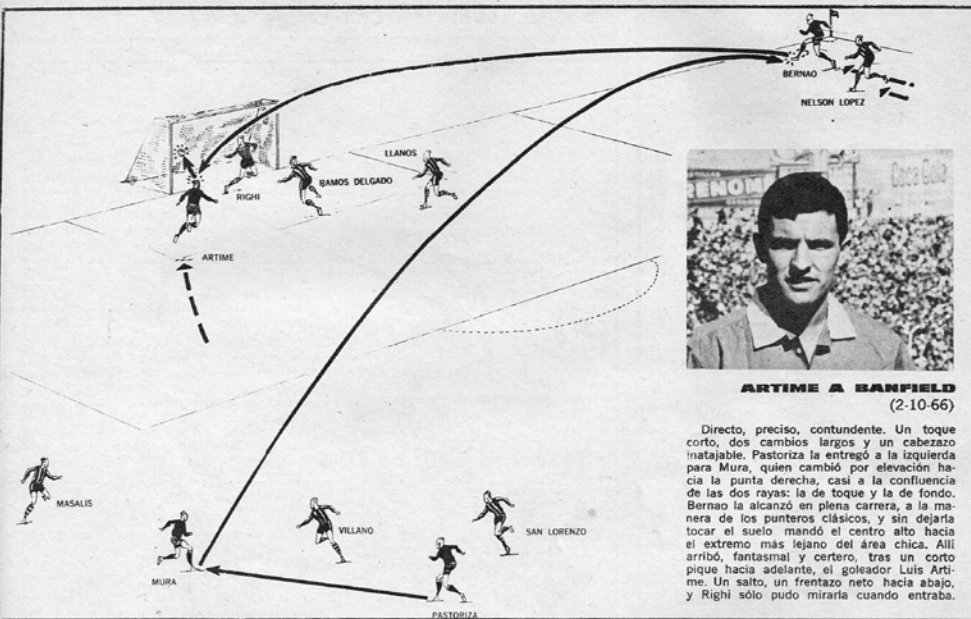
# LOS MEJORES GOLES DEL AÑO



## ¿EL GOL DEL AÑO? - BASILE A ARGENTINOS JUNIORS (25-9-66)



Como modelo de sincronización colectiva, como alarde de inspiración individual, como jugada "redonda" del principio al fin, como ejemplo de mentalidad ofensiva por parte de hombres numerados como defensores, ha sido LO MEJOR DEL AÑO hasta el momento de cerrar esta sección habitual de SPORT para el mes de noviembre. Sobre el plano de la cancha está marcado todo el recorrido hombres-pelota que terminó por tercera vez en la red de Argentinos Juniors. Arrancó Basile en media cancha, tocando hacia la izquierda para Chabay. El uruguayo la adelantó rectamente y se "mandó" al ataque. Cruzándose desde la derecha, Martinoli la retrasó hacia Cardenas sobre la raya, y el "Chango" la metió en cortada hacia la prolongación del arranque de Chabay por la izquierda. Se internó Chabay, desbordó a un adversario, y casi sobre la línea de fondo mandó el centro pasado hacia el otro extremo del área chica (aquí comienza la acción dibujada en perspectiva). Desde el lado opuesto y casi sobre la línea de fondo, Rulli la "durmió" con el empuje derecho, retrasándola hacia J. J. Rodriguez. El "Rayo" la recibió mirando hacia el centro del campo, y pisándola hacia atrás hizo pasar de largo a Echegaray (escena del primer círculo). Luego, girando, volvió a pisarla hacia el interior de la cancha, sorteando así a Matos (escena del segundo círculo). Entonces levantó la cabeza y calculadamente la colocó por elevación para tres compañeros que entraban por el centro: Maschio, Basile y Cardenas. Alfio Basile conectó un preciso frentazo y la puso a la izquierda, a media altura, lejos de Miguelucci y de Notaris.





# LOS MEJORES GOLES

**HILTON  
SPORT**



STELLA PUBLICIDAD

Para vestir mejor...!  
Los Créditos de Hilton Sport.  
A sola firma en 24 horas.  
Cuatro direcciones  
para su elegancia.

**FEDERICO LACROZE 2419**  
**CABILDO 2232 - CAPITAL**  
**AVDA. MAIPU 2301 - OLIVOS**  
**y ALVEAR 138 - V. BALLESTER**

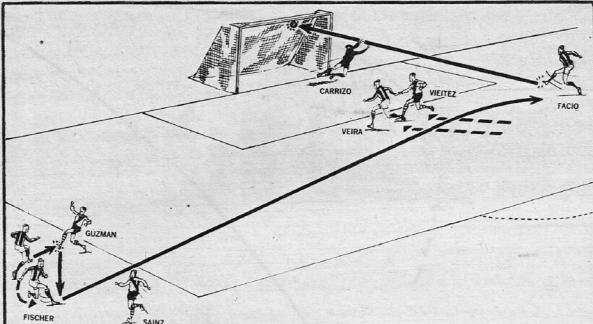
## RESPUESTAS

CURIOSIDADES (De la pág. N° 34)

1. Gimnasia y Esgrima en 1933, Huracán en 1952, Boca Juniors en 1955 y River Plate en 1963 y 1965. Los equipos que tuvieron una ventaja de 5 ó más puntos fueron campeones.
2. En 2 fechas sucesivas (3° y 4°) le fueron concedidos 5 penales.
3. Al derrotar a Huracán por 3 a 1, Tigre logró la primera victoria en el profesionalismo en calidad de visitante.
4. Derrotó 2 veces al campeón Boca Juniors en su propio estadio.
5. Losavio, de Argentinos Juniors, y Gualco, de Platense, en 1932; Bello, de Independiente, en 1934, y Alterio, de Atlanta, en 1935.
6. Integrando el equipo de Racing debutó Juan Carlos Corazzo. Su freccaso fue rotundo, y jugó ese único partido.
7. El árbitro De Angelis otorgó un gol en favor de Estudiantes estando en los vestuarios y luego de haberse negado a acordarlo al producirse la jugada.
8. Juan Evaristo, Carricaberry, Tarascone, Paternoster, Chiesa, Fleitas Solich y Ramón Mutis. Solamente este último se mantuvo en el equipo, llegando inclusive a jugar algunos partidos en 1937.
9. Tenía 60 goles en contra. Excepto Lanús (63) y Tigre (66), era la valla más vencida pero ocupaba el cuarto puesto.
10. Mansilla, Curia, Ramírez Cattaneo, Sosa, Noguera, Marchetta y Cárdenas.
11. Infante y Sanfilippo le marcaron 10 goles.

### ¿SI USTED FUERA EL ARBITRO?

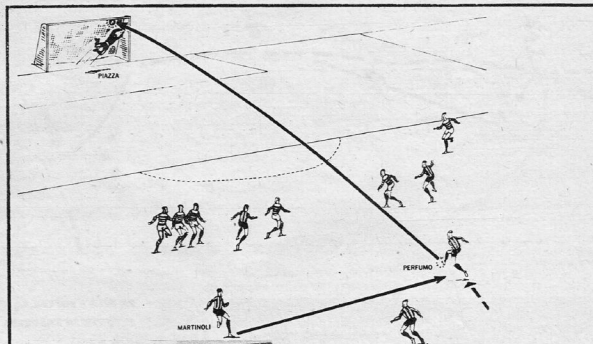
Es offside. Pese a su intento de salir de la línea del remate, el compañero del shooter estaba en posición fuera de juego, obstruyendo la visual del arquero.



### FACIO A RIVER

(11-9-66)

Gol importante para San Lorenzo, porque le dio el triunfo, y para el campeonato, porque frenó a River, un domingo después que el equipo de Nuñez le quitara el invicto y le diera alcance a Racing en la punta de la tabla. Pelota puesta a la espalda de Sainz, para Fischer. Centro de zurda, devuelto por Guzmán. Retrocediendo, Fischer insistió con la derecha, cruzándola al medio del área. Veira fue hacia la pelota, seguido por Veitez. No la tocó el delantero de San Lorenzo y Veitez también siguió de largo. Por detrás de ambos atacaba Facio, quien conectó un derechazo hacia arriba, que se metió entre las manos de Carizzo y el primer palo.



### PERFUMO A FERROCARRIL OESTE

(2-10-66)

Jugada simple, sin ningún matiz especial. Pero golazo por la excelencia del taponazo que lo concretó y la distancia desde la cual pateó Roberto Perfum. Además, fue otro gol de cancha anotado por un defensor de Racing. Martinoli ejecutó un tiro libre a unos 15 metros del centro del campo y en ángulo oblicuo, desde la izquierda, hacia la valla de Ferro. En lugar de patear directamente, la tocó en forma lateral hacia la derecha. Perfum llegó tranqueando y desde unos 35 metros sacudió un derechazo alto, clavándola cerca del travesaño.



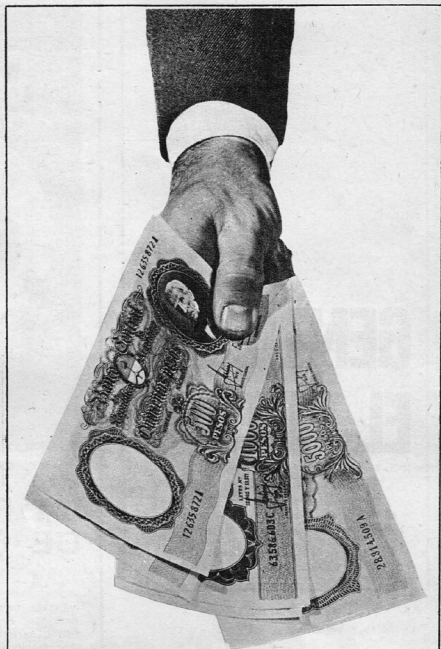
# EL MEJOR JUGADOR DEL AÑO

Racing, River y Boca absorben casi todos los puestos. Las excepciones son Errea y Bautista, que rompen la hegemonía de los tres primeros del campeonato. Humberto Maschio asume el comando en forma violenta. Del octavo puesto (con 6,25) pasó al primero, produciendo actuaciones de primerísima valía. Alberto González es la otra aparición fulminea. No estaba en el último cómputo y ya lo tenemos en el cuarto lugar, muy cerca de los primeros. Amadeo Carrizo mantiene su standard; Matosas baja en su rendimiento. Las posiciones se mueven permanentemente, pero se acortan las posibilidades de recuperar posiciones perdidas. La gran lucha está entablada, hasta el momento, entre Maschio y Amadeo Carrizo.



HUMBERTO MASCHIO

HUMBERTO MASCHIO	6,41
AMADEO CARRIZO	6,40
NORBERTO BAUTISTA	6,31
ALBERTO GONZALEZ	6,27
SILVIO MARZOLINI	6,22
JUAN CARLOS SARNARI	6,04
LUIS CUBILLA	6,04
NESTOR ERREA	6,04
ROBERTO MATOSAS	6,03
LUIS CARRIZO	6,00



## El primer paso es siempre el más importante

Dé su primer paso: deposite ese dinero, aunque le parezca poco. El Banco Alemán Transatlántico lo respaldará con su solidez y eficacia, brindándole seguridad para el desarrollo de sus futuras operaciones.

Consulte, averigüe, asesórese... y dé el primer paso.

### BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

SOLIDEZ EFICACIA CORTESIA



RECONQUISTA ESQ. BME. MITRE

AGENCIA BELGRANO: Avenida Cabildo 1750

AGENCIA V. BALLESTER: Pueyrredón y P. Rodríguez

# GENTE EN EL FUTBOL



## LA REVANCHITA DE CURIA

Estaba rodeado de diarios. Hay 13 en Montevideo... Era la triunfal intimidad de un lujoso departamento en Pocitos que también le paga Nacional. ¿Vio?, todo esto que dicen los periódicos es por todo lo que no dijeron allí... Y el ahí suena muy distante, aunque sólo esté del otro lado del Plata y se llame Argentina, donde sigue su familia, la de su mujer, una litográfica en Gerli que atiende su padre, un departamento propio... Como también se oye distante lo de Lanús, lo de Racing, lo de Vélez, la vuelta a Lanús, todo eso que nunca tuvo ruido y parecía indicarle la declinación de su corto ciclo. "Pero a principios de agosto fue a buscarme a casa un enviado de Nacional y en el mismo remise me llevó al Hotel Liberty. Ya estaba todo arreglado con Lanús y yo no sabía nada. Fue una sorpresa enorme; sólo tenía alguna posibilidad de España, y esto ni lo sabía. Mientras, a mi querido Lanús le jugaba los partidos contra los grandes. Venía de un club como Vélez, y si me ponían a mí, algo más de gente iba... Pero esto es lo más importante que he conseguido en el fútbol. En 4 meses aquí los diarios se ocuparon más que en toda mi vida."

EDUARDO CURIA, con 25 años y 8 de profesional, fue la figura del otro grande uruguayo en la invicta campaña de la primera rueda. Un argentino realmente triunfador en las canchas de enfrente. Un éxito casi fulminante aunque él diga que "me costó mucho hacerles entender que no era goleador y además hacermelo conocer, porque aquí a Curia no lo conocían". Un ruido con eco en toda la prensa que titula "Curia hizo un gol... Alarma tricolor: Curia lesionado... Mejora Curia... Esperanzas de que reaparezca Curia... Hoy se sintió mejor Curia". Tiene firmado contrato hasta fines del 67 y quizá siga. Volverá al fútbol argentino si fuera a Boca o a River. Está viviendo un esplendor que jamás tuvo. Casi absoluto.

"Sí, ya sé que pocos se enteraron. Pero todo fue así, de golpe. Incluso vinieron a verme varios periodistas uruguayos al primer entrenamiento y les dije que no quería publicidad falsa. Que primero me vieran jugar. No soy de esos que dicen que ven un plato volador y llaman enseguida a los diarios. No me gustó, ni siquiera hago cita con un cronista en un café, no quiero que me vean por ahí... Directamente les brindo mi casa. Mire, mi gran satisfacción es que a pesar de la estela que dejaron algunos que pasaron por aquí, a un argentino como yo lo traten así. Aquí quedaron escamados del ídolo y de las inversiones millonarias. ¿Sabe qué me dijeron cuando iba a firmar contrato? Señor Curia, usted no lo tome a mal, pero aquí hemos resuelto que cuando tengamos que contratar a un extranjero averiguemos primero sus antecedentes... Yo les dije que no esperaran de mí 10 ó 20 goles, pero sí que corriera. Todo lo que tengo lo gané porque nunca fui "fiaca". ¿Sí lo mío fue factor para esta dinámica de Nacional? Bueno, mi modalidad, creo que ha tenido adeptos. Este Nacional transpira, todos somos iguales, todos tenemos el mismo contrato: 20 mil pesos oro mensuales más 3.500 por partido ganado; por empate no nos dan nada, aunque por todo lo que hicimos en la primera rueda, los empates nos los premiaran como si fueran ganados. Y conmigo, extraordinarios. Me alojaron este departamento que elegí a mi gusto y cuesta 14 mil por mes; traje mi Taunus 63 y no me dejaron ir a retirarlo a Colonia porque de todo se encargaron ellos. La hinchada me sacó en andas al final de un partido; ya ve que en los diarios es una locura..."

Su euforia tiene la fluidez de lo diáfano. Y hasta explica el secreto de su triunfo. "Pedi jugar de 9, estaba cansado de ser 7. Me gusta jugar suelto, abrirme a las puntas, pero no estar condenado ahí porque además se me cierra el ángulo de tiro. Es como cuando se tiene que ver una película muy de costado y no se disfruta... Y aquí no están muy acostumbrados a que el 9 se abra tanto; entonces fui más útil tácticamente que como goleador, conseguí arrastrar marcas y Urruzmendi y Domingo Pérez, nuestros "vines", hicieron muchos goles por el medio..."

Curia debe de ser uno de los pocos jugadores en el mundo que en un mismo año actuó en tres clubes. A principios del 65 seguía ligado a Vélez, donde fue titular desde el 63 cuando lo transfirió Racing ("me pidieron para hacer la venta de Basilio que había solicitado Pipo Rossi y acepté por 3 razones: 1) porque me molestó la actitud de ese director técnico, 2) porque nunca me gustó jugar regalado, 3) porque me iba a un club "bárbaro"). Pero no lo llevaron a la gira por Centroamérica antes de la temporada, avisándole el día antes de la partida y con las valijas hechas. "Quedé entrenándome con los pocos que no fueron, como desahuciado. Cuando volvieron, el Dr. Schwartz dijo que me habían dejado porque querían que me curara de una lesión. Acepté el argumento como formalismo. Esperé el momento crítico: la renovación del contrato. Incluso jugué en la 2ª fecha contra Racing. Y con gran desparpajo me ofrecieron lo mismo que en el 65, año en que con Carone, Subiat, Alfredo González y Willington... que era "Jesucristo" y le daban lo que pedía... fuimos una de las delanteras más goleadoras. Y volví a jugar en Lanús. Claro, con éstos tenía un pequeño problema económico y se les iba a complicar pagarme, por eso no hubo problemas en la venta a Nacional. Y yo, que fui un jugador estúpido porque en ninguna de las otras tres transferencias había cobrado un peso, ahora sí cobré algo. Reconozco que he tenido mucha suerte."

Y su relato parece historia. Porque Curia le da entonación de pasado. Porque su presente es demasiado exitoso.





## BECKENBAUER: CASAMIENTO SECRETO

Mientras todas las revistas dedicadas al público preferentemente femenino lo calificaban como "el soltero más codiciado de Alemania", Franz Beckenbauer se casaba ocultaemente en Steinebach-Wertheim, Upper Bavaria. La ceremonia se realizó a las 21.15 horas del domingo 11 de septiembre, el mismo día que el crack alemán consagrado en el último Mundial cumplía 21 años.

Pero desde el momento en que legalizó su matrimonio con Brigitte Shiller (24 años, dactilógrafa), aquella misma prensa que había promocionado sus dotes de galán alimentaba suspicacias sobre los motivos del oculto casamiento. La pareja respondió con una sonrisa a la maledicencia y se exhibieron sin comple-

jos. Como lo hacen aquí saludando al desholinado que extendió su negra y rústica mano para expresar el clásico "felicidades".

A pesar de su nueva condición, Beckenbauer no ha perdido el atractivo que su figura produce entre las jóvenes alemanas. Por eso fue invitado a participar en una película con tema policial, donde deberá crear en la ficción al personaje de un taxista detective. La oferta del productor Ernst Neubach alcanza a \$ 5.375.000.

La notoriedad del hombre ya iguala a la del jugador. A la de un crack por quien el Club Bayern, de Munich, recibió varias ofertas millonarias.



## ENSEÑANZAS CON "Hoola HOOP"

La conquista de la Copa Jules Rimet parece haber sacudido todas las inquietudes del tradicional ambiente inglés. Los campeones del mundo piensan en mantener el prestigio que tan trabajosamente reconquistaron. Y entre tantos métodos pensados para la perfección del futbolista aparece este, empleado por el Watford's F.C. La utilización del "hoola hoop" pretende lograr la aplicación del jugador sin cansarlo mentalmente ni aburrirlo. Entrenamiento y diversión en busca de un mismo objetivo.

## Alguien lo mira...

Siempre hay ojos que pueden sorprenderlo desprevenido, con el cabello despeinado o con polvillo sobre sus hombros. Asegúrese. Fijador Lord Cheseline —no graso, de cristalina pureza— permite que su cabello luzca siempre peinado con elegante naturalidad. ¡NUNCA DEJA POLVILLO!



  
**Lord  
Cheseline**  
Auténticamente masculino



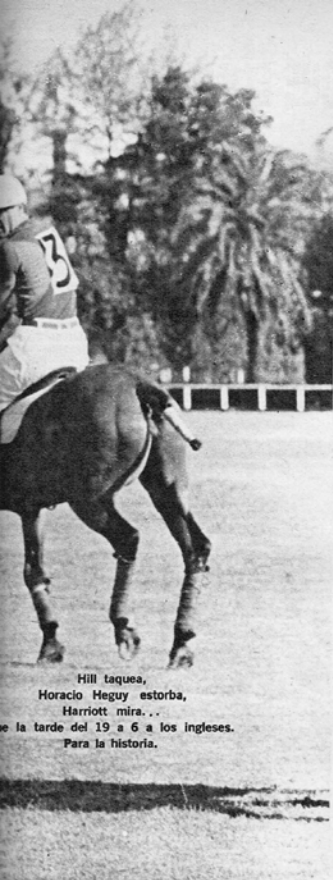


ALTO POLO INTERNACIONAL  
EN PALERMO

por JUAN MANUEL PUENTE

# EL DÍA QUE ELIMINAMOS A LOS INGLESES

LA TARDE DE  
CORONEL SUAREZ



Hill taquea,  
Horacio Heguy estorba,  
Harriott mira...  
de la tarde del 19 a 6 a los ingleses.  
Para la historia.



¿Coronel Suárez, Los Indios o el Seleccionado Argentino? Son Daniel González (8), Juan Carlos Harriott (10), Horacio Heguy (9), Alberto Pedro Heguy (8). Total: 35 tantos. Los ingleses: Patrick Kempe (7), Sinclair Hill (9), "Ronnie" Ferguson (5) y Paul Withers (9). Total: 27 tantos. Hay 8 de diferencia en el handicap, pero aún así habrían ganado los nuestros por 5 tantos, amplia igual. Fue mucha la velocidad argentina y muy alta la calidad.



Fueron los animadores de las primeras etapas del sintético campeonato argentino abierto de polo. Sintético porque las condiciones de handicap mínimo impuestas provisionalmente este año redujeron a cinco equipos el total de inscripciones. Y los ingleses entraron en la rueda preliminar (Vs. Tortugas) y en la semifinal, donde enfrentaron con mucha gallardía aunque score ampliamente adverso al equipo más poderoso del certamen, el cuarteto de Coronel Suárez (Los Indios), integrado por tres cuartas partes de nuestra representación internacional: Harriott y los dos hermanos Heguy. Frente a Coronel Suárez concluyó la breve trayectoria de England en el campeonato argentino, que fue de todos modos la más extensa, por abarcar dos partidos al llegar la rueda semifinal.

Como es natural, la presencia del combinado británico, atribuyendo a nuestro torneo máximo el matiz adicional de una competencia internacional, contribuyó decisivamente al atractivo de esas primeras jornadas.

Desechando la formación con que fue fácilmente puesta fuera de combate en el campeonato de Hurlingham, Inglaterra optó por incorporar a "Ronnie" Ferguson como número 3, pasando Sinclair Hill al puesto de número 2 y Kempe al número 1 en sustitución de Beresford. La retaguardia quedó como antes a merced del excelente y rendidor Paul Withers. Ferguson está un poco por debajo del término

medio de velocidad del resto del equipo, pero en el curso de los dos partidos probó ser un elemento digno de confianza, muy trabajador, y que suple aquel posible defecto con dotes de anticipación no comunes. Así el cuarteto mantuvo sin mengua su promedio de rapidez y ganó en peligrosidad y aptitud para promover situaciones favorables. Por añadidura, jugando más próximo a los mimbres adversarios, Sinclair Hill aumentó asimismo su natural condición de jugador siempre temible cuando entra a la bocha, en tanto que el rhodesiano Kempe ratificaba sus aptitudes de elemento veloz y de taqueo seguro.

Ahora bien, ¿cómo funcionó este equipo en el encuentro preliminar frente a la combinación que constituyó el team A de Tortugas? No nos atrevemos a considerar este cuarteto como un efectivo "equipo", ya que sus 4 componentes jugaron juntos probablemente desde mucho tiempo, al ser lanzada la bocha en el campo de Palermo. Era en el papel un excelente cuarteto, cuya eficacia se redujo en la práctica a la de dos hombres y que no funcionó todavía hasta bien entrado el lance, cuando Tanoirá y De la Serna comenzaron "realmente" a complementarse. Iban 4-4 en el cuarto período y desde ahí la victoria estuvo para cualquiera.

A partir de ese punto la victoria estuvo a merced de cualquiera en el curso de los tres períodos finales, circunstancia que, lejos de re-

bajar el mérito de la performance británica, realza la que cumplieron los dos hombres que —atentos a la baja actuación de Baibiene y Ruiz Guíñazu— sostuvieron en términos de perfecto equilibrio la desigual situación numérica: Gonzalo Tanoirá y Carlos de la Serna. El príncipe Felipe, que a punto de despedirse de "su Buenos Aires querido" (nunca había jugado antes tanto buen polo junto en tan pocos días) seguía atentamente las acciones desde el palco oficial de la tribuna central, debió sentirse al cabo muy contento, porque ganó el equipo de Inglaterra... y porque su buen amigo y compañero de Windsor Park, Speedy Gonzalo, logró jugar a la altura de sus más celebrados antecedentes. El quinto período finalizó 7/6 puntuando todavía Inglaterra; en el curso del sexto Tortugas logró ponerse por vez primera en ventaja, mediante dos penales excelentemente convertidos por Gonzalo Tanoirá, pero un nuevo futo, esta vez de Ruiz Guíñazu, dio margen a un 40 yardas que Kempe aprovechó para igualar otra vez en 8. De gol en gol puntuando Gran Bretaña e igualando Tortugas, se llegó a un nuevo empate en 10, a los 4 minutos de juego, merced a una excelente jugada —de las pocas de conjunto que realizó el equipo perdedor— iniciada por Tanoirá, y en la que intervinieron luego Ruiz Guíñazu y Baibiene en ese orden. Por último, Ferguson, a los 5 minutos exactos,

# EL DÍA QUE ELIMINAMOS A LOS INGLESES

logró el undécimo, que se convertiría en el tanto de la victoria, aun cuando no son zocobra, puesto que cuando comenzó a sonar la campana la bocha iba por el aire impulsada por un cierto tachezo de Ruiz Guíñazu, produciéndose un nuevo tanto de Tortugas, que muy bien pudo haber sido válido si no hubiera mediado esa fatal fracción de segundo.

El gesto de Sinclair Hill y Ferguson, entrando a espectaculares muestras de alegría, en el campo, al adquirir la convicción de que habían resultado vencedores, constituyó la mejor demostración de que hasta ese preciso momento el rival, aunque inarmónico, los había tenido realmente apurados.

## LA "BARREDORA" DE CORONEL SUAREZ

Tanta alegría estaba siempre destinada a durar lo que un lirio, ya que el draw señalaba a Coronel Suárez como segundo rival de Inglaterra en la rueda semifinal. El partido, anulado para el martes siguiente, se transfirió al miércoles, atendiendo a un pedido de la delegación extranjera. Esta se había preparado al máximo. La caballada estaba más a punto que contra Tortugas y los hombres bien dispuestos a brindarse como nunca. En Inglaterra se jugó esa tarde en Palermo el todo por el todo. Creyó posible batir a los campeones argentinos de 1965 en su propio terreno y con sus propias armas, echando mano al recurso máximo de Coronel Suárez, que es la velocidad a todo trance, —no eludiendo la pugna en el juego abierto, donde las posibilidades aumentaban tanto como los riesgos. Sinclair Hill y Ferguson se habían formulado además el firme propósito de pegarse a Harriott y a Horacio Heguy como otras tantas estampillas. Es claro que el propósito, aunque efectivo por momentos, no pasó de una mera carta de intención, porque uno y otro resultaron demasiado hábiles y escurridizos con el caballo para que la táctica riesdiese sus frutos.

A pesar de la excelente demostración de los británicos, a quienes no amilanó el gran juego adversario, ni siquiera la creciente adversidad del score, Coronel Suárez (Los Indios) fue acumulando constantes ventajas. Las sucesivas diferencias fueron de tantos en el primer período, uno en el segundo y en el tercero, dos en el cuarto y en el quinto, tres en el sexto y uno en el séptimo y último.

De hecho, el cuarteto británico, que jugó con marcada dureza (un tanto "contemplada" por los jueces, cagóro Brodrick y Alex Mihailovich, con probable espíritu de cordial hospitalidad, en modo alguno fuera de lugar en tanto no encerrara dicha tendencia un riesgo excesivo), ensayó todas las tácticas y recursos posibles para vulnerar la "máquina" de Coronel Suárez. Pero se encontró con un conjunto en el cual todas las piezas —de gran calidad— funcionaban con la mayor eficiencia. Como resultado de ello, el juego increíble sobremana a despecho de la creciente distancia que mediaba entre las cifras señaladas en el tablero para cada uno de los rivales; sobre todo a lo largo de los cinco períodos iniciales. Al promediar el quinto, el conjunto europeo, pese a seguir debatiéndose con suprema energía —no repetiríamos aquí que incluso pasándose un poco en esta materia—, pareció comenzar a adquirir la certeza de una inevitable derrota con un gesto fatalístico que se tradujo en merma de su capacidad de penetración. Por lo demás, era evidente que el intenso esfuerzo realizado para mantener la lucha al ritmo impuesto por la velocidad fuera de serie de los vencedores, era sentido ya en las filas de los "invasores".

En síntesis: la victoria de Coronel Suárez, brillante e incontestable, fue lograda ante un team poderoso, mucho más temible de lo que parecerían indicar las cifras finales del score con su apabullante 16 a 9, un equipo que jugó cabalmente sus 27 goles y acaso dos más, documentando la creciente eficacia que revelan sus sucesivas presentaciones en esta temporada internacional de Hurlingham y Palermo. Sinclair Hill descoló, indudablemente si nos atenemos a las reacciones de la tribuna: pero a nuestro juicio fue casi tan importante como la suya la labor cumplida por el excelente back Paul Withers, así como comanda todo nuestro respeto la inteligente y ubicua labor cumplida por Ferguson, cuyos 5 goles de handicap parecen "quedarse chicos"; a la vez que Kemple se exhibió en todo momento peligroso, y sólo pudo anular su agresividad un jinete de las soberbias condiciones de Daniel González, pasando por el mejor momento de su significativa carrera. De los restantes jugadores del equipo local —otros tantos astros en sus respectivas posiciones— poco podría agregarse a lo mucho bueno que tanto Harriott como los Heguy han merecido que se diga de ellos como consecuencia del brillo de sus últimas actuaciones, siempre asimismo a un nivel que revela constante superación. Es indudable que nuestra representación estará en insuperables manos cuando llegue la serie internacional por la Copa de las Américas.

## EL OTRO FINALISTA: SANTA ANA

Por su parte, el cuarteto de Santa Ana, integrado este año para el Abierto por el dúo Borden como número 1, Gastón Dornigac como segundo delantero, Luis Lalor en el número 3 y Francisco Dornigac en la retaguardia, superó con sugestiva facilidad al de Tortugas (Aurora), compuesto a su vez por Juan José Alberdi como número 1 y José María Torres. Alfredo Harriott (que tomó la plaza anteriormente asignada a Billy Linfoot en el certamen de Hurlingham) y Carlos Torres Zavaleta en los restantes puestos de la combinación.

Aun cuando la acción de Santa Ana no fue tan brillante como hubiéramos deseado (la cancha, en regulares condiciones, contribuyó sin duda a magnificar la imprecisión de algunas combinaciones), pues se dejó arrastrar al juego preferentemente enredado que desplegaron sus adversarios, le bastó para imponer condiciones con bastante facilidad. Cuatro tantos rubricaron su superioridad en el primer período, y dos más la afirmaron en el tercero (pues en el segundo no hubo alteraciones en el tablero).

En el cuarto comenzó la serie de revoluciones que harían a este encuentro a la historia amena del deporte (ya que todo ocurrió con la mayor felicidad, sin detrimento alguno para la capacidad física de los accidentados) con el record de caídas del caballo. Por cierto, no rodadas, sino "caídas del caballo" a cuyo respecto el reglamento dice específicamente en la regla de cancha 22: "Si un jugador se cae de su petiso, el juez no debe hacer detener el juego, salvo que crea que el jugador se ha lastimado". Y llamamos la atención sobre esto porque advertimos desde hace ya algún tiempo que "jugador desmontado" equivale para los umpires a instantáneo silbato y detención del juego, inclusive en casos en que, como en la mayor parte de los ocurridos en esta oportunidad, era evidente que los afectados no habían sufrido lesión alguna.

En ese cuarto chukka el score parcial resultó equilibrado, a razón de gol por bando, repitiéndose la situación en el quinto, a razón

de dos por bando. Por cierto a los 6 minutos y medio de esa etapa se registró el accidente de apariencia más peligrosa cuando lanzado en pos de la bocha —que fiscalizaba varios cuerpos más allá el ubicuo y ligero Gastón Dornigac— Juan José Alberdi vio obstruir su línea de avance por la inopinada aparición de su compañero José María Torres, que la atravesaba limpiamente, jinete de yegua muy veloz. Produció el choque, que dio en tierra de inmediato con el montado de Torres, ambos jinetes volaron literalmente por el aire, rebotando a 24 horas vista una situación similar ocurrida entre Ferguson y Sinclair Hill durante la primera semifinal.

La cosa no pasó de simple susto, y pocos instantes después ambos jinetes volvían a montar sus respectivos filetes. Juan José Al-



berdi lo bastante animado para señalar en brillante estilo el tercer gol para su bando (3 a 9). En el sexto Santa Ana volvió a imponer condiciones, reflejando su superioridad en el margen adicional de 2 tantos, y en el séptimo y último se registraron no menos de 5 tantos, a razón de 3 para Santa Ana por 2 de Tortugas (Aurora). El último correspondió a los ganadores (14 a 5) logrado por Borden, tan pronto como éste se repuso de los efectos de un tremendo bochazo en la parte posterior de la cabeza, nuevo e imprevisible testimonio de que —en esta oportunidad al menos— los accidentes actuaban como instantáneos excitadores de la eficacia de sus sucesivas víctimas.

Bromas aparte, el partido constituyó un espectáculo de clase muy diferente al de la jornada anterior, con mayor despliegue de habilidad individual que de polo asociado de la categoría esperable. Los hermanos Dornigac fueron los puntos altos de Santa Ana, y Alfredo Harriott el valor más consistente, por lo regular de su actuación, en el conjunto perdedor. Actuaron como jueces, Luis P. Garrahan y Nicolás Ruiz Guíñazu.

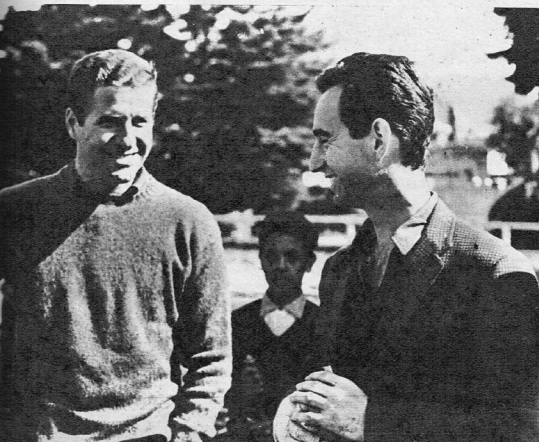




Arriba: Ferguson se adelanta a Horacio Heguy. Incluso lo desplaza hasta afuera. Acción espectacular, con todo el vigor y la plasticidad que tiene el polo. Sobre todo el bien jugado, como lo hizo ahora el cuarteto argentino. El capitán Ferguson vale más que el 5 asignado y es el más peleador, que no quiso entregarse en ningún momento. Aunque hubo que claudicar ante la gran ventaja en el marcador y ante la rapidez que tuvo en Horacio a un gran exponente.

Centro: Sinclair Hill, australiano, que empezó a jugar polo en la Argentina hace 10 años. Tenía 1 y actuó durante toda una temporada. Ahora volvió como el mejor jugador del team inglés, con 9 y con tres hindúes que son famosos caballistas y notables peliseros. Tanto que Hanut Singh, ex alto handicap, que vino al frente de la cabellada (24 animales), no quiere separarse nunca de ellos. Máxime que se entusiasmaron con los petisos argentinos y ya compraron 6...

Abajo: Juan Carlos ríe; Horacio lo mismo. La risa mutua es también un idioma, una comunicación. Este Harriott y este Heguy, que ya llevan 10 años juntos, se entienden hasta en la mirada. En la intuición de la jugada, en la anticipación, que son condiciones básicas del gran jugador. Y otra vez, esta combinación fue factor trascendental de la gran victoria: HH: velocidad. JCH: perfección, compendio de lo mejor de todos los poistas que tuvimos desde Lacey a Menditeguy.



## ¿COMO SE DICE, "PELO" o "CABELLO"?

Es lo mismo.  
Lo importante  
es estar bien  
peinado con un  
corte modelado  
a navaja como sólo  
ADRIANO BRUNNO  
lo hace; además,  
tiene expertas  
manicuras, hábiles  
masajistas, buenos  
pedicuros...



**Adriano**  
*Brunno*

Córdoba 1525  
Planta Baja  
T. E. 31-0056/59  
31-4142  
32-6383/87  
Código N°: 4659

FLASH



**G S por 6a. vez: 12-10**  
**FALTO UN HEGUY,**  
**PERO**  
**SOBRO CALIDAD**

Esta escena de la final es un símbolo de la extraordinaria pugna nuevamente empeñada en la final del Campeonato Argentino Abierto entre dos rivales que ya podríamos considerar tradicionales si no estuviese de por medio la singular juventud de los contendores: Coronel Suárez y Santa Ana. Privado en el segundo chukka de la cooperación de Alberto P. Heguy (sustituido por el norteamericano Linfoot, quien hizo lo que pudo con caballos ajenos y en un equipo que desconocía), Suárez debió enfrentar con su estructura y su estrategia igualmente jaqueadas a un rival pujante y encañado como

nunca que lo bloqueó inteligentemente y llevó la lucha sin temor alguno al ritmo ultraveloz que parece ser el preferido de los campeones. En la emergencia ese gran capitán que es ya Juan Carlos Harriott Jr. conservó la serenidad y canalizó las fuerzas de su conjunto, hasta lograr en la última parte del lance la consolidación de una victoria —por 12 a 10— que por momentos pareció sumamente difícil. Si no brillante, fue una jornada llena de emociones, cuyo desarrollo honró por igual a los dos finalistas y al polo argentino, que es en última instancia el principal vencedor.

ELEGANCIA DISTINTA... PARA HOMBRES DISTINGUIDOS!



Pantalón **POLO**, a corte y hechura del hombre moderno, en telas de temporada y en **Acroel**, mantiene a raya la elegancia sin necesidad de plancha!

Sweater **POLO**, en colores deportivos y modelos de diseños exclusivos.

PANTALON DE GRAN VESTIR Y SWEATER

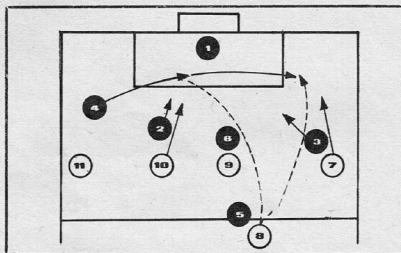
# POLO

\* Marca Registrada de: Dos Muecos S. A. - Av. San Martín 3096 - Bs. As.





**ABANICO:** Desplazamiento del marcador de punta desde su posición hacia adentro del campo y detrás del zaguero de su lado o del resto de la línea extrema. Primer ejemplo: el N° 8 desde el sector derecho coloca la pelota larga al pique del N° 10, quien desborda al N° 2. El N° 4 abanica y despeja o sale jugando. Segundo ejemplo: el N° 8 pone la pelota en la punta derecha al pique del N° 7.

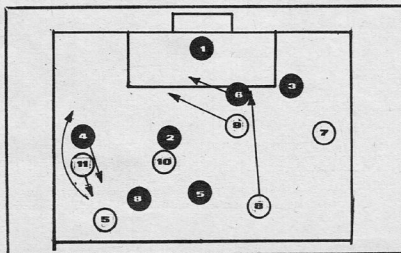


El N° 4 debe llegar al lateral opuesto para alejar el peligro, dado que el resto de sus compañeros de la línea defensiva han quedado desbordados.

A la maniobra del primer caso se la llama, con mayor propiedad, "medio abanico", y a la segunda, "abanico entero". Es importante que el marcador lateral domine la pierna de adentro, condición que le facilita el despeje o control de la pelota en el abanico. Esto es lo ideal, pero de no ser así puede suplirse con un buen dominio del borde externo de la pierna de afuera (derecha del N° 4 e izquierda del N° 3). Al abanico se lo denomina también cierre o cruce.

**ABASTECER:** Trabajo de volantes y defensores que proveen a los delanteros netos.

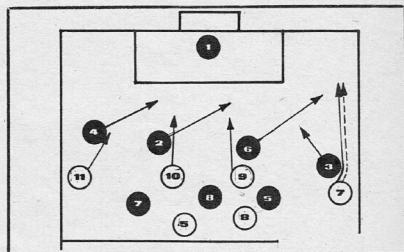
**ABIERTO,** espacio. Zona muerta, vacío, claro, hueco, espacio libre, etc. Este espacio asimismo se puede fabricar o autofabricar. Ejemplo de espacio fabricado: el N° 5 está en poder de la pelota; el N° 2 encima al N° 10; el N° 9 pica a las espaldas del N° 2, arrastrando en su marca al N° 6, y en el espacio fabricado entra el N° 8. Ejemplo de espacio autofabricado: el N° 5 con la pelota; baja el N° 11 arrastrando a su marcador y sacándolo de su posición; luego gira y pica al espacio que él mismo se ha fabricado.



**ABLANDAR:** Acción de jugarle fuerte y sin nobleza al adversario hasta el punto de atemorizarlo.

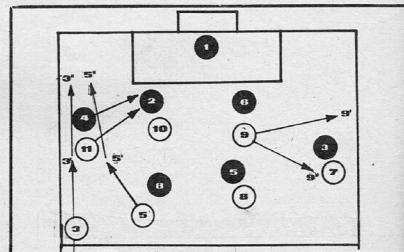
**ABRIR,** el juego: Jugar por las puntas con el objeto de dispersar el conglomerado defensivo creado por el rival en el centro. El desborde positivo por afuera obliga a los defensores centrales a salir sobre los laterales provocando el desgarnecimiento y desequilibrio en el corredor central.

La ruptura por los laterales no significa que los ejecutores deban ser necesariamente los punteros. Pueden



también cumplir la gestión los atacantes centrales concuriendo sobre los costados libres (9), o provocando el 2-1 con los punteros en perjuicio de los marcadores laterales adversarios (9'), o también cumplirla los volantes y marcadores de punta proyectados, creando el 2-1 sobre los marcadores laterales rivales (3' ó 5'), o penetrando por el claro fabricado por los punteros al arrastrar hacia adentro a sus marcas (3'' ó 5'').

El centro atrás tampoco constituye la única fórmula.



la efectiva para terminar los desbordes por las puntas. El centro a la carrera (a ras o por elevación), el centro pasado, el centro colocado o la jugada individual amagando el toque hacia adentro y desequilibrando adversarios son también formas positivas para culminar las maniobras.





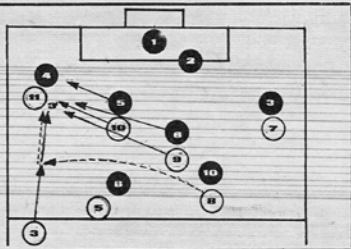
Por Argentino Geronazzo

**ABROQUELARSE:** Juntarse defensas, volantes y algunos atacantes en las puertas del área para enfrentar el avance rival.

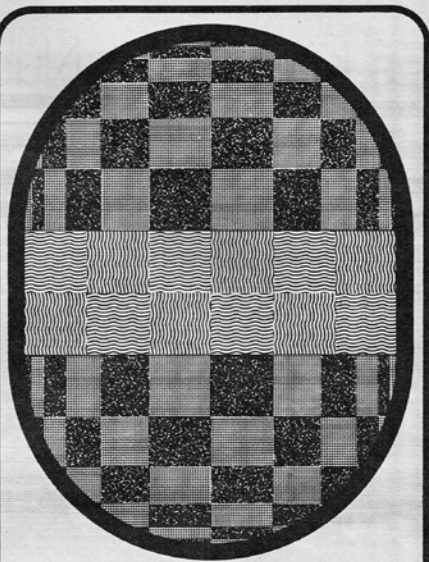
**ABURRIDO,** jugador: Futbolista que se repite en un juego sin variantes ni sorpresas. Por ejemplo: el volante que al hacerse de la pelota en su defensa avanza transportando, jugando corto y al pie, a una misma velocidad. Nunca una pelota de primera, jamás una entrega larga y al claro, difícilmente un cambio de ritmo en la jugada. Otro ejemplo: el N° 9 que se desmarca invariablemente hacia la punta derecha y si logra recepcionar intenta el mismo tipo de dribbling con desborde hacia afuera. Nunca un desmarque a la punta izquierda y muy raramente un freno con enganche hacia adentro.

Sin embargo este tipo de jugadores pueden llegar a ser útiles en algunos partidos o en lapsos del mismo cuando las condiciones del encuentro y/o las características individuales y colectivas del adversario se adaptan a su juego. Por ejemplo, en el segundo caso, si el marcador lateral izquierdo rival (N° 3) se proyecta continuamente al ataque y el zaguero central izquierdo (N° 6) tiene poca recuperación, dudas en la salida al lateral y carece de perfil izquierdo, es natural que el juego "aburrido" del N° 9 alcance una eficacia máxima.

**ACARREAR** marcas: Atraer los marcadores rivales a la zona donde se intenta profundizar el avance clausurado por acumulación de adversarios y reducción de los espacios. Por ejemplo: el equipo contrario aplica el sistema cerrojo ("libero" el N° 2) con marcación hombre a hombre en el N° 4, 5 y 6 y 3 con el N° 11, 10, 9 y 7 respectivamente. El N° 3 se proyecta y recibe el cambio de frente del N° 8 (con la pelota) y luego trata de provocar el 2-1 con su compañero, el N° 11, en perjuicio



del N° 4 rival. Fórmula interesante para quebrar el cerrojo, dado que además el "libero" había oscilado naturalmente hacia su izquierda cuando el N° 8 conducía el balón. Pero en el momento que el N° 3 se acerca al N° 11, el N° 10 y el N° 9 intentan el acompañamiento. Resultado: ambos atacantes centrales (10 y 9) acarrear a sus marcas, quienes tapan el camino al N° 11 y al N° 3 para la maniobra final.



## POR QUE PRIMERA EN DEPORTES



*Porque difunde emisiones analíticas, objetivas y vibrantes. Porque abarca totalmente la actualidad del deporte nacional y mundial. Y porque el fútbol, las carreras, el automovilismo y todo el quehacer deportivo, vive con plenitud gracias al brillante plantel de periodistas especializados que analizan y relatan... en su propio idioma!*

**difundiendo valores... ¡a toda voz!**



SIEMPRE  
CON  
EL PAÍS!

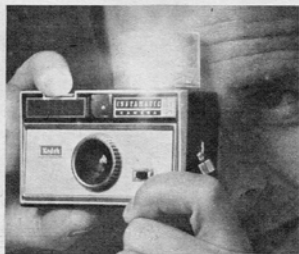
**ls5 radio  
rivadavia**  
AL SERVICIO DE LA VERDAD

Es Kodak... es Nuevo!

¡Nuevas Cámaras Kodak  
...toman 4 fotos sin



# Instamatic con cuboflash cambiar bombitas!



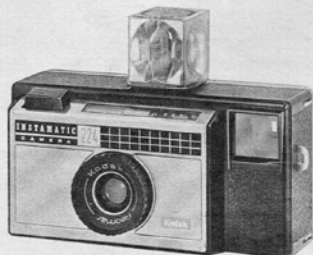
bloque el cargador... inserte el cuboflash y...

flash!  
flash!  
flash!  
flash!

KODAK, son nuevas! Son KODAK, son mejores! Son las nuevas Cámaras KODAK INSTAMATIC con el fabuloso cuboflash! El cuboflash contiene en su interior cuatro bombitas selladas que giran automáticamente al sacar cada foto. Es sencillo... Usted inserta un cuboflash en su nueva cámara KODAK INSTAMATIC y toma cuatro fotos, una tras otra, sin cambiar bombitas! Ahora saque el cuboflash usado (no tema... está apenas tibio). Tome otro cuboflash... y tome cuatro fotos más! No más fotos perdidas! Este es el tiempo de las nuevas Cámaras KODAK INSTAMATIC con cuboflash... Fueron creadas para que usted capture secuencias de ternura, de alegría, de felicidad... sin cortes. Visite a su proveedor KODAK.

**Kodak**

Este es el  
tiempo de las nuevas  
cámaras Kodak Instamatic  
con cuboflash



Su proveedor KODAK  
Ya tiene los más  
nuevos modelos de  
Cámaras  
KODAK INSTAMATIC.  
Ud. debe verla!

surgen  
damas,  
pero en hombres

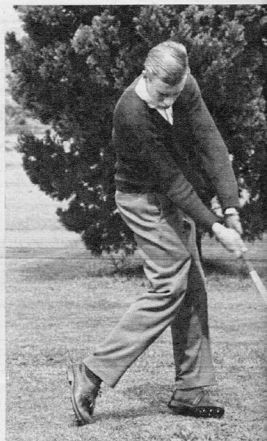
# SIEMPRE LEDESMA



Marta Sáenz Valiente. 19 años. Nueva reina. Y hace 3 meses, una desconocida. Fue de suplente al Sudamericano de Bogotá en forma imprevista (no pudo ir Rosello), hizo los trámites en 10 horas y gran actuación en su debut. Ahora: "Me parece un sueño este título de Aficionados. ¡Y pensar que tenía temor de no clasificarme! Ya contra la Sra. de Keen perdí la ventaja que llevaba porque ella jugó mejor que yo a partir del hoyo 15. Nunca tuve seguridad absoluta de ganar.



ES LA GRAN PREOCUPACION QUE HA VUELTO A DEJAR EL CAMPEONATO ARGENTINO DE AFICIONADOS. DONDE SIGUIERON PREDOMINANDO LOS VETERANOS, LOS HOMBRES YA SIN FUTURO. Y DONDE JORGE LEDESMA CONTINUA VENCIENDO, A PESAR DE QUE SE DIGA QUE "AHORA SI SE LE PUDO HABER GANADO". PERO LO PEOR ESTA EN QUE NO SURGEN LOS NUEVOS, QUE NO HAY APORTE DE SANGRE JOVEN.



Este es Coruchet pegando una madera. Un aficionado que promete futuro, que tuvo lucida labor ante Erías. Es uno de los que mueve el tenue comentario de "puede ser". Pero el panorama sigue siendo desalentador. En los hombres surgen pocos valores.

Jorge Ledesma, fue otra vez campeón de Aficionados. Aunque se haya salido del fairway, como rara vez le sucede. Aunque tenga que meterse entre las ramas. Aunque no haya jugado muy bien.



En las dos categorías hay tendencias diferentes. En las damas comienzan a predominar las nuevas. En los hombres sigue dominando el mismo: Jorge Ledesma. Ese es el panorama que volvió a ratificarse en el Argentino de Aficionados. Desde hace varios años los campeones de damas están siendo ganados por figuras nuevas. Susana Patrizi, Pucci Zapata, Cristina Brancas, María Julia Caserta y ahora María Sáenz Valiente se consagran campeonas nacionales antes de los 20 años.

Por una casualidad del sorteo, en el grupo de arriba quedó para resolver el conjunto de las juveniles (María Julia Caserta, Betty Roselló, la Sra. de Rodríguez Larreta y la nueva campeona). En el grupo de abajo, las campeonas de antes, las que siguen luchando con el mismo entusiasmo de las nuevas: Margarita de Maglione, Carmen de Conen y Maggie B. de Keen, entre otras. La señora de Keen fue la finalista del grupo de abajo; Marta Sáenz Valiente, la del grupo de arriba, derrotando en el primer partido a Betty Roselló y en el segundo a María Julia Caserta, la ganadora en los dos últimos años, en el partido clave del campeonato. Comenzó perdiendo los dos primeros hoyos en los que Caserta consiguió dos birdies aprovechando su larga pegada. Se instaló con hierros en los greens del hoyo uno y dos con el segundo tiro. Luego decayó y prevaleció el juego parejo de Sáenz Valiente. En el partido semifinal se impuso Rodríguez Larreta, donde Marta, según ella, desarrolló su mejor juego.

En el match final la campeona comenzó abajo perdiendo el primer hoyo. Luego la Sra. de Keen decayó mucho y en el hoyo 15 de la mañana se encontraba en la nada agradable posición de 6 abajo. Lo que parecía un partido definido, con la sola incógnita de cuántos hoyos más duraría, comenzó a darse vuelta en forma total. Y terminó lo de la mañana con ventaja de 3 arriba para Sáenz Valiente. El birdie del hoyo uno de la señora de Keen permitió descontar otro hoyo. Cuando en el dos Sáenz Valiente volvió a perder parte de su ventaja no había entre los espectadores muchos que confiaban en el triunfo de la nueva jugadora. Con el hoyo casi ganado, teniendo un fácil tiro de arrime para conseguir un birdie luego de dos maderas perfectas que la habían dejado en esa posición, pegó a la pelota muy fuerte y se pasó el green. En el hoyo cuatro el match quedó igualado al sacar approach y putt de la banca la Sra. de Keen y arrimar mal Sáenz Valiente y subir el par. En ocho hoyos había perdido la enorme ventaja de seis arriba. Confieso que mi impresión era que ya el match se había dado vuelta y no tenía remedio. Y allí demostró su capacidad la nueva campeona. Se exigió un poco, sin perder de ninguna manera su control (los nervios: en buenos cuando no descontrola), se concentró aún más y a pesar de seguir con el bobalache en el juego corto y en el green, su juego largo, fácil y sin errores, le permitió ganar el partido y el título.

Un párrafo aparte merece la señora de Keen. Luchó continuamente. Jugó un green maravilloso. Su único error en esa parte del juego (en el hoyo siete erró un putt muy

corto) la volvió a dejar en desventaja. Estar seis abajo en una final en el juego de la mañana y seguir luchando hasta conseguir empatar el partido contra una participante que no da ventajas con su juego largo es digno de todo elogio.

## EL DE SIEMPRE

Jorge Ledesma ganó la clasificación por seis golpes. La noche anterior al comienzo del campeonato había llegado del exterior y hacía un mes que no tocaba un palo. Ganó con el buen score de 145 y venció en todos los partidos con cierta facilidad. Quizás en el match final se le hayan complicado un poco las cosas cuando quedó igualado en el hoyo 30; pero Hernán Fernández se fue afuera con el driver en el hoyo 31, tomó 3 putts en el hoyo 32 y Ledesma volvió a ganar el 33 con un perfecto birdie. En 3 hoyos ganó el partido. Por supuesto que luego cuando en el ambiente los comentarios y la idea de que se le pudo haber ganado, que si no hubiese tomado tres putts en aquel hoyo o embolsado tal putt... Pero lo real es que no le ganó. Ni aun cuando Ledesma no desarrolló su mejor juego. Muy bien Hernán Fernández. Ya en esta cancha había ganado su primer campeonato nacional y en el match final luchó, lo peleó muy bien. Pudo ganar, pero para ello no hay que cometer errores cuando el rival es Ledesma. El driver fuerza de límites en el hoyo 13 de la tarde es una chance que no se puede dar.

El local Benjamin Cornejo desistió al llegar a la semifinal. Ganó en la primera rueda a Aníbal Vigil, luego a Jorge Eiras y a Martín García Meru. A éste en un partido que estaba prácticamente definido: cuatro arriba y siete por jugar. Ganó en el 19 con un birdie. "Allí pegué los dos únicos buenos tiros del partido", declaró Cornejo. En la semifinal su putt, que había hecho estragos en los partidos anteriores, no funcionó. Y cuando sucede eso, no hay chance.

## ES PARA PREOCUPARSE

Lo que verdaderamente preocupa es que no salen nuevas figuras. Los ocho finalistas son jugadores que en su totalidad han pasado los 34 años. Y algunos superaron los 40. Son las mismas figuras que comenzaron a destacarse allá por el año 1950. Uno de ellos, Tulio Martini, fue finalista en el año 1946, cuando perdió con Mario González. Otro fue ganador en 1947, 48 y 49. Nos referimos a Alberto Texier. Otro, como Hubert O'Farrell, fue campeón nacional en 1955. Ahora puede decirse que ha abandonado las competencias y no juega con la eficacia de antes. Hasta ha perdido distancia con su driver, aunque aún sigue pegando fuerte. Sin embargo le sobra juego para mezclarse cuando interviene.

¿Que pasa con los nuevos? Solamente se clasificaron tres jóvenes. Uno de ellos, H. Bertoni, fue en la primera rueda con C. Bracht, que le ganó con facilidad. El chico Daneri perdió en la segunda rueda. El tercero, Curutchet, perdió con Jorge Eiras dándole bastante trabajo. Este chico puede ser. Pero el panorama es muy desalentador. Lo contrario de lo que sucede con las damas.

Mariano Anselmi

esta  
no es  
manera de  
adelgazar

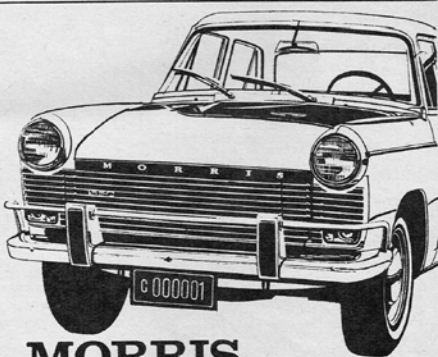
pero sí con un  
**BAÑO  
TURCO**

CASA  
DE  
BAÑOS  
**Colmegna**

SARMIENTO 839 - T. E. 35-0257

SECCION MUJERES • SECCION HOMBRES

DUCHAS ESCOCESAS • MASAJES  
PEDICUROS • PARAFINA  
ACADEMIA DE NATACION PARA AMBOS SEXOS  
CLASES INDIVIDUALES INVIERNO Y VERANO



# MORRIS

MUY INGLES EN REFINAMIENTO Y RENDIMIENTO

TOTALMENTE EQUIPADO CON  
RADIO, CALEFACCION Y DEFENSA

**\$1200.000**

Traiganos su plan y lleve su coche con

**CUOTA ABIERTA A 36 MESES**

Riley - MG - Pick Up y Traveller

SABADO ABIERTO  
TODO EL DIA  
visitenos

**tito caserta**

BUEN NOMBRE EN AUTOMOTORES  
CALLAO 1299 ESQ. JUNCAL Y JUAN B. JUSTO 1243







# DECA LOGO DE UN GOLEADOR

(Por LUIS ARTIME)

- 1°** HAY QUE HACER DEL AREA Y DE LA RED UNA MISMA OBSESION.
- 2°** NO RESIGNARSE JAMAS A QUE HAY UNA PELOTA PERDIDA.
- 3°** SIEMPRE LOS OJOS ABIERTOS Y TODOS LOS SENTIDOS BIEN PUESTOS PARA APROVECHAR CUALQUIER ERROR DEL RIVAL.
- 4°** ESTAR ATENTO EN TODO MOMENTO AL DESPLAZAMIENTO DE LOS COMPANEROS PARA LLEGAR EN EL MOMENTO PRECISO Y NECESARIO PARA DEFINIR.
- 5°** CUIDAR MUCHO LA PREPARACION FISICA; SIN ESTO NO SE PUEDE ESTAR PREPARADO PARA UN PIQUE, UNA CARRERA O UN CHOQUE EN CUALQUIER INSTANTE.
- 6°** TRATAR DE MEJORAR CADA DIA LA CONDICION TECNICA, PORQUE SER GOLEADOR NO SIGNIFICA PENSAR SOLO EN EL REMATE FINAL. SIEMPRE SE PUEDE LLEGAR A SER UN FUTBOLISTA INTEGRAL.
- 7°** NO SE DEBE SER EGOISTA. DANDO EJEMPLO DE COMPANERISMO SE PUEDE RECIBIR EL MISMO BENEFICIO.
- 8°** OBSERVAR Y APRENDER DE HOMBRES QUE SON MAESTROS.
- 9°** RECORDAR QUE EL GOL ES CONSECUENCIA DEL FUTBOL BIEN JUGADO Y NO DE LA DESESPERACION POR GANAR.
- 10°** UNA VIDA SANA FUERA DE LA CANCHA TAMBIEN AYUDA A SER GOLEADOR. . .





# OSCAR MARTIN



El rostro del "equipo de José", maduro, hecho. El arquero que quedó en el patio de un colegio.

## la vida empieza después de los 30...

**E**l labio superior parece clavado en la encía. Las frases monótonas, redondas, se deslizan por la catarata carnosa del inferior, y caen sobre algodones.

Habla en secreto, con discreción de velatorio. Como hablan los curas en el confesionario y las comadres tras los visillos.

Los ojos grandes sólo dicen de follaje, de exterior, sin dejar que adivinemos la médula, que analicemos la savia.

Las cejas estiradas se quieren juntar con el cabello hacia las sienes... y esas cejas constituyen una preocupación constante para las manos que pasan intermitentes, exagerando el planchado.

Los únicos detalles abruptos en el paisaje quieto de la cara inexpresiva son un lunar sobre el pómullo derecho, con dimensión de borón, y la nariz generosa, pródiga, con posibilidad de cuarto kilo.

Un enorme cuadro sobre la pared nos ubica. Es un fogonazo que se enciende en el cuidado departamento de Tinogasta al 4300, allá en Villa Devoto, para traer la otra imagen... Este señor de presupuesto holgado, de olla asegurada y li-ciores varios es el capitán del equipo más estruendoso del profesionalismo argentino. Este señor con parquedad de mármol es el capitán del Racing de los records, el del estribillo que saltó del cemento a la cera quiza para dar alivio a la dulce agonía de las gargantas triunfantes.

Y camina como habla. Con cautela, pesando cada paso, rodeando a su figura pequeña con un halo de silencio que se hace añicos cada vez que llega a la cancha. Así se desliza por la alfombra...

Los brazos en ángulos rectos, pegados al tronco, mientras las piernas ágiles marchan rítmicas, como midiendo baldosas. Así camina.

Con resabios de esquina... Con aire de problemas resueltos.

Y cuesta fundir la actitud agresiva, ganadora, del jugador, con la mansedumbre del pacífico dueño de casa que sólo se conmueve cuando su única hija, Viviana Silvia, de 5 años, se le cuelga del cuello y le afloja las mejillas estiradas.

Oscar Raimundo Martín, nacido en la Capital Federal el 23 de junio de 1934, sintetiza las dos versiones por más que el paralelo entre con calzador...

"Es mi mejor año", dice. Y la relación juego-peisos viene sola. La citación para el seleccionado. Los 39 escalones de Racing... "Mi seguridad de que anduve como nunca en el transporte de pelota, llevando fútbol adelante... Y sin dar tantas ventajas defendiendo".

Y el adiós a las penurias. Una tachadura indeleble sobre las incertidumbres mensuales del año

pasado, con el "sí" repetido del tesoro, el monosílabo más importante de los últimos tiempos...

Está sentado frente a nosotros. Marcando nuestras preguntas, quedándose en la "quinta" de sus frases cortas.

"Y... usted sabe como son las cosas. Uno gana un partido, dos, y se agranda. Después viene el tercero... En el octavo pensé que podíamos ser campeones".

Garabateamos la declaración en nuestros apuntes casi desiertos. Y de inmediato la aclaratoria, para evitar un malentendido, para asegurarse el respeto del gremio: "Con esto no digo que seamos campeones. Todos son difíciles. Cada partido es una final. No le damos ventajas a nadie..."

Un grupo de caras felices, que muestran las arrugas hermosas de la vida hecha, nos rodean.

Allí está la madre, doña Adoración, dejando sus frases "sesen-

# Monaguillo, carnicero, empleado

tes", su españolísima verba que se mantiene intacta después de 44 años de Argentina "recién cumplidos". "Llegamos con mi esposo Raimundo el 3 de octubre de 1922; me acuerdo como si fuera

escuchados... de quien seguramente ha sido oído en sus proclamas de ahorro.

Martin los escucha atento. La voz de la madre. Los ojos de la madre que parecen encenderse

carne. El patrón casi me mata".

Y punto. Una pausa. Una pausa para que Viviana siga saltando en torno de la mesa, para que la cristalera corra el riesgo de sufrir alguna baja.

pata nerviosa por los cabellos, tal vez dándole un masaje a la memoria... Por diez minutos nosotros estamos de más... Es una montaña de recuerdos familiares que brotan de golpe a través de ese álbum



Un día en La Salada. Es el del gorro blanco. El aprendiz de tornero tuvo descanso.

hoy, señor... Yo me acuerdo muy bien...

Y queda con los brazos en jarras, deliciosamente grande en su sencillez, con esa imponentia que siempre trasuntan las madres satisfechas.

El suegro, José Javulita, es un ruso de Kiev, pendiente de cada respuesta... interviniendo con la seguridad de quien ha repartido consejos previsores que han sido

en cada instantánea del fotógrafo que enfoca a su hijo... contemplándolo con esa indefinida tibieza con que miran las madres. La decisión del suegro. El tono alto de sus afirmaciones, ayudando a recordar fechas, nombres de vecinos, individualizándose para evitar cualquier confusión: "Yo nací en Kiev, pero soy israelita... puede poner israelita".

Martin llena las copas. Viviana Silvia amenaza tirarlas con sus revoloteos permanentes.

El álbum de fotos se abre. Allí están los recuerdos de Martin... Centenares de fotografías... Centenares de fotografías que superan el reportaje de labios apretados.

Monaguillo, empleado de un lavadero, tornero, empleado de la Municipalidad "hasta hace poco"... Y de pronto una ocupación perdida en la revisión de la infancia: "También trabajé en una carnicería. Una vez salí con la canasta para hacer el reparto, con los bifés asomándose por los bordes y el apuro reiterado del patrón. ¿Pero sabe una cosa? Pasé por un campito y me quedé jugando varias horas... Llegué al mediodía a las casas de los clientes y no me querían aceptar la

Hace 44 años que llegaron los padres de España. La madre vuelve a repetir que el 3 de octubre "hizo la fecha..."

Pensamos en el arribo distante. Voluntad, ambición, valijas chicas.

Un albañil preocupado por levantar los ladrillos del nuevo mundo. Una pareja dispuesta a aguantar las paredes en medio de los vaivenes de la ciudad grande.

"Esta foto es del equipo de la iglesia de San Luis Gonzaga... Esta del Kimberley del barrio... Esta del baby fútbol del anexo de Racing..."

Y en aquella foto Martin es el arquero. Un arquero que descubrimos en ese momento. La "declaración" de la foto es importante y no hay otra alternativa que ampliarla, señor Martin.

"En el torneo de baby fútbol había una altura tipo y el zaguero derecho del equipo, Ignacio, era un grandulón bárbaro... Para los arqueros no corría el metro y entonces cambiamos. El fue al arco y yo pasé a jugar de dos..."

Y allí se sueña, como si la evocación de aquellos años primeros fuera un refresco para la mente y una piedra libre para la lengua. Los ojos se encienden. La mano

que estaba muerto en el ropero y que ahora vuelve a vivir.

"Mira, ¿te acordás de este muchacho?... ¿Qué se habrá hecho?... ¡Júyy, éste era la piel de Judas... Las cosas que hacía en el colegio... Aquí estamos en La Salada. Ese del gorro blanco soy yo..."

Y nos limitamos a escuchar, a pensar quizá en nuestras propias pasadas infancias, vivientes tam-



Urdampilleta. Que el caballo no se mueva.



Iglesia de San Luis Gonzaga. Es el puntero izquierdo de la delantera de monaguillos.



Carnaval. Mario, Luisa, Bety... 1954.

# municipal... y rey de la espera



26-6-58. Boda. ¡Hay que mirar el pajarito!

bién en la fresca sinrazón de la edad inolvidable.

"No... esto ya es en Argentinos Juniors. Ya es otra cosa".

Si, ya es otra cosa.

Segunda estación. Ya la candidez del monaguillo no sirve. Ya la cara se empieza a endurecer en la gran lucha por llegar. Ya el rostro se va delineando en la fragua de los primeros reveses. Ya era el dueño de una ligera frustración, de la primera puerta cerrada que le dio en las narices: "En el 49 estuve en River, pero no pasó nada. Jugaba con Ricardo Campana, el hermano de aquel del ala famosa con Busico... No, no pasó nada".

Y la hoja del álbum se pasa de un manotazo, bruscamente, como ajustando una lámpara.

Muchos años de lucha tendría por delante. Otras camisetas, otras ilusiones, otros ambientes reducidos, lejos del ruido lejos de los "flashs", lejos de los pesos grandes, abrazados a la sonoridad de las monedas que aseguran el ida y vuelta a la cancha en el colectivo que "deja justo".

Estamos en 1952... ya Martín debutó en la primera de Argentinos Juniors. Juega de nueve, ganan dos a uno a Tigre, y le hace los dos goles a Caratti... Y el año sirve para fijar la dimensión del largo trayecto. ¡Catorce años para llegar a los 39 escalones, para merecer esta distinción de Jim Lopest...!

¡Cuántas hojas del álbum nos quedan por delante!

Las pasa en un vuelo. Campeones del ascenso, campeones en aquel Argentinos que llegaba al gol con Colángelo... aquel que vio a Oscar Martín como un "promisorio número ocho", según se decía en el 20, en el 40, y se sigue repitiendo en el 66. Y esa camiseta con el ocho en la espalda tuvo su parte en la postergación, en la demora de este reconocimiento público que llegó con los treinta y pico... Porque la responsabilidad de marcar no existía, porque el fútbol de toque estaba distante, porque la pelota se asociaba a derecho de propiedad, que se defendía... que se cuidaba, que se largaba cuando llegaban las

piernas del contrario o se terminaba la cancha. Esa camiseta de delantero tenía para Martín el secreto del gran deleite, de sentirse otra vez en el "picado" de la iglesia, escondiendo la pelota, haciendo el quiebre exacto, poniendo el freno justo para el rival que pasa resoplando, o sentir el halago exquisito de un túnel que puede valer tanto como un gol... Y cuando se estabilizó como marcador de punta, cuando no dejó más el lateral derecho de una cancha, los recuerdos lo aturdirón... y siguió arriesgando, siguió jugándola demasiado, borracho de su admiración crónica por Lucho Sosa ("el mejor cuartito del mundo"), sin comprender la difícil sencillez de jugar largo, de tocar y



Los últimos pelotazos en Chacarita Jr.



De un viaje a Comodoro Rivadavia. Una de las primeras salidas con Argentinos Juniors.



Sudamericano de Bolivia. Tregua en Cochabamba. Martín se ubica en la gran vidriera...

buscar, de hacer lo simple.

Y los almanagues siguieron pasando... El álbum nos trae al campeón de ascenso con Chacarita Juniors, al peregrino que volvía a bordear la capital, lejos del centro... lejos del comentario grande, muy cerca de los 30 años.

"Es difícil que a uno lo vean en un equipo "chico". Solo la gente del club, los que lo observan en toda una campaña, pero ¿quién los oye?"

Y ya estamos en 1963. Ya Viviana se ha dejado caer en el sofá. Ya la historia llega a sus últimas páginas y, sin embargo, sólo ahora podemos hablar de meta próxima... Horacio Torres (DT de Chacarita en aquella temporada) lo lleva al sudamericano de Bolivia, con Pepe Vazquez, con Savoy, con Mario Rodríguez, con la gente que "el conocía" en el escrupuloso examen de doce meses.

Es la primera vez. Tiene 29 años... y es la primera vez que llega a internacional, que se siente en medio de los lamparazos, de las declaraciones radiales, protagonista al fin, cumplidas hasta la fatiga las duras etapas del "boca-dillo", de la mención a buscar con lupa en el espacio reducido de una crónica siempre breve.

Y Bolivia vale. Rodríguez y Savoy a Independiente... Martín a Racing. El departamento de la calle Tinogasta parece respirar a gusto por los ventanales en la tarde de octubre. El álbum se cierra, vuelve

# La charla de un álbum con alma

al ropero... Allí quedan el aula del colegio Antonio Devoto, el patio de la iglesia... el Kimberley que trajo la primera camiseta... Allí quedan catorce años de espera desde el día que debutó en la primera de Argentinos. Catorce años que muestran la transición entre un

mo vencedores. Por la noche fuimos a comer a los carritos, todos juntos, como si nada hubiera ocurrido. Cuando llegué a casa estaba convencido de que todo volvería a ser como antes... Viviana llama para salir de paseo. Son casi las nueve... y la



¡Oh, las explicaciones de Silveira! Ya está en Racing. Ya Martín está graduado, Cacho.

habilitoso improductivo y un valioso jugador de equipo.

—¿Sabe cuál fue el partido clave? El que perdimos contra River. Nos sentimos morir con la pitada final, amargados, deshechos, llorando algunos por la serie trunca... y nos levantó la hinchada. ¿Recuerda la despedida del Monumental? Levantamos los brazos sin fuerzas y ellos nos saludaron co-

promesa de Martín debe cumplirse. La inquietud de la hija se manifiesta sin pausas. El rezongo paterno no tiene fuerza... Allí está otra vez la esfinge. La cara inexpresiva. Las manos que pasan intermitentes alisando las cejas. Allí está el hombre que empezó a ganar después de los 30, el que llegó a la consolidación definitiva en 1966..., después de catorce años



"Este es mi año". ¿Quién puede dudar?

de espera, después de catorce años de su debut en aquel Argentinos Juniors...

Todas las tardes Martín pasa en su coche por la estación de servicio de Colángelo, en Díaz Vélez al 5500... y todas las tardes le llega la salida risueña de su viejo compañero retirado del fútbol desde hace tiempo: "Chau, negro... ¿Hasta cuándo vas a seguir robando?..."

Y entonces la sonrisa se estira. Entonces los ojos brillan... Cada vez que siente la voz de Colángelo está abriendo una página del álbum, del álbum más locuaz que hayamos conocido...



Cumpleaños 1966. Racing pone la torta...



Los Martín. Viviana se queda quieta un segundo... El living del departamento descansa.

- ¿Un arquero?
- Amadeo Carrizo.
- ¿Un defensor?
- Carlos Sosa.
- ¿Otro cuatro?
- Ferreiro.
- ¿Un volante?
- Ernesto Gutiérrez.
- ¿Un delantero?
- Pedernera.
- ¿Un goleador?
- Artme.
- ¿Un hombre de equi-

- po?
- Maschio.
- ¿Un adversario fuerte?
- Navarro.
- ¿Un caballero del fútbol?

- Maldonado.
- ¿Un equipo?
- El Santos.
- ¿El mejor equipo que integró?
- Racing 1966.
- ¿El puntero más difícil?

- Belén.
- ¿Un partido?
- 3-2 a Brasil (Copa Rocca).
- ¿Una amargura?
- 0-2 frente a River (1966).

- ¿Un DT?
- Cuatro: Fandiño, Bello, Pontoni y Pizzuti.
- ¿Un público difícil?
- El chileno.
- ¿Un gol?
- Contra Tigre (1952).

- Voleo de zurda desde afuera del área.
- ¿Una ambición?
- Ser campeones, jugar la Copa Libertadores...



## Me destronó!

Y se gana el título con justicia.  
Es noble de origen y mantiene en alto  
la tradición. Está elaborado  
con maltas importadas de Escocia y  
añejado debidamente. Es digno  
de alabar el gusto de mi amo por

WHISKY



**“El mejor  
amigo  
del hombre”**



Parados: José Díez, Matos, Co-  
minelli, Notaris, Echegaray, Mi-  
guelucci, Agachados: Luraschi,  
Puppo, Dieguez, Sosa, Ornad.

# ARGENTINOS JUNIORS

COLECCION  
**SPORT**





## Un vestido nuevo para el cuerpo de ahora

¡Mírela bien! Es la nueva presentación de Cuesta del Parral. Un vestido hermoso, inquietante. Descórralo. ¡Su cuerpo vive en la copa! ¡APÚRELO YA! Crece en la boca. Es sabor de madrugada y crepúsculo. De sol a través de la parra dibujando la sombra. Cuesta del Parral tiene el cuerpo de ahora.

Tinto Merlot  
Blanco Sauvignon  
Rosado Burdeos



S.A. Viñedos y Bodegas Arizu

CAMISA

# Lavi-Listo

*No se plancha ¿y así es?...  
si lo dice **SUDAMTEX***

tela con  
**ACROCEL**  
fibra poliéster

